



KVS550

Motosierra eléctrica con batería de litio

Electronic chainsaw with lithium battery

Tronçonneuse électrique à batterie lithium

Motosserra eléctrica com bateria de lítio

Piła elektryczna z akumulatorem litowo-jonowym



***Guía del usuario – User's guide - Manuel de l'utilisateur –
Manual do usuario - Instrukcja użytkownika***

Motosierra eléctrica con batería de litio <i>Manual de uso</i>	ESPAÑOL <i>Página 3</i>
Electronic saw with lithium battery <i>User Manual</i>	ENGLISH <i>Page 25</i>
Tronçonneuse électrique à batterie lithium <i>Manuel de l'utilisateur</i>	FRANÇAIS <i>Page 50</i>
Motosserra eléctrica a bateria de lítio <i>Manual do usuário</i>	PORTUGUÊS <i>Página 73</i>
Piła łańcuchowa z akumulatorem litowo-jonowym <i>Instrukcja użytkownika</i>	POLSKI <i>Strona 97</i>



ADVERTENCIA: LEA TODAS LAS PÁGINAS E ILUSTRACIONES CUIDADOSAMENTE ANTES UTILIZAR LA HERRAMIENTA POR PRIMERA VEZ

Indice

1. Símbolos de seguridad	3
2. Información general de seguridad para herramientas eléctricas.....	5
3. Instrucciones especiales de seguridad.....	8
4. Uso previsto	11
5. Descripción de la función	11
6. Descripción general de la herramienta.....	11
7. Lista de componentes	12
8. Especificaciones técnicas	13
9. Carga de la batería	13
10. Ambiente de trabajo.....	14
11. Montaje inicial	14
12. Procedimientos iniciales de trabajo	15
13. Instrucciones de corte	16
14. Mantenimiento y limpieza.....	17
15. Almacenamiento	20
16. Disposición.....	21
17. Recambios.....	21
18. Garantía.....	22
19. Solución de problemas.....	23
20. Declaración de conformidad.....	24

Información de seguridad



Antes de usar la máquina por primera vez, lea cuidadosamente este manual de instrucciones para su propia seguridad y para la seguridad de los demás. Mantenga el manual en un lugar seguro y póngalo a disposición de cualquier nuevo propietario para asegurarse de que la información esté siempre disponible.

1. Símbolos de seguridad

Esta sección incluye instrucciones de seguridad para el uso de esta máquina.

1.1. Símbolos en el manual



Símbolo de peligro



Riesgo de corte o lesiones graves.



Superficie cálida.



Símbolo de instrucción.



Lea atentamente el manual de instrucciones.



Use gafas



Use zapatos protectores con suela antideslizante



No usar motosierras eléctricas en caso de lluvia o en ramas mojadas



No tire los residuos domésticos.



Use guantes protectores

1.2. Símbolos en la batería.



Li-ion

Batería de iones de litio, no tirar en los residuos domésticos.



Non esporre la batteria a fiamme, potrebbe esplodere



No desmonte la batería



La batería se puede recargar y reciclar. Las baterías en desuso deben ser recogidos con respeto al medio ambiente.

1.3. Símbolos en el cargador



Indicación de peligro.



Use el cargador solo en interiores.



Limitador de temperatura de seguridad.



Clase de aislamiento II



Equipo eléctrico, no tirar con residuos domésticos

2. Información general de seguridad para herramientas eléctricas.



¡Atención! ¡Lea atentamente todas las instrucciones de seguridad!

El incumplimiento de las instrucciones de seguridad puede provocar descargas eléctricas y/o lesiones graves.

Conserve todas las instrucciones de seguridad para su uso futuro.

El término "herramienta eléctrica" utilizado en las instrucciones de seguridad se refiere a toda herramienta conectada o alimentada por una batería bien sea por cable o inalámbrica.

2.1. Seguridad en el espacio de trabajo.

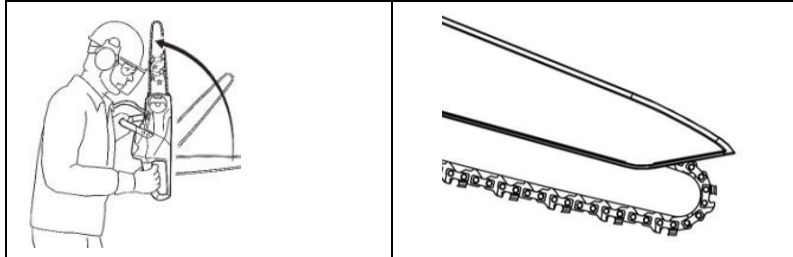
- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas de trabajo desordenadas y oscuras pueden causar accidentes.
- No utilice la herramienta eléctrica en atmósferas inflamables o explosivas, como líquidos, gases o polvos inflamables. La herramienta eléctrica puede generar chispas capaces de desencadenar polvo o humos inflamables.
- Mantenga a los niños y transeúntes a distancia mientras usa la herramienta eléctrica, las distracciones pueden causar la pérdida del control de la herramienta.

2.2. Seguridad eléctrica para el cargador

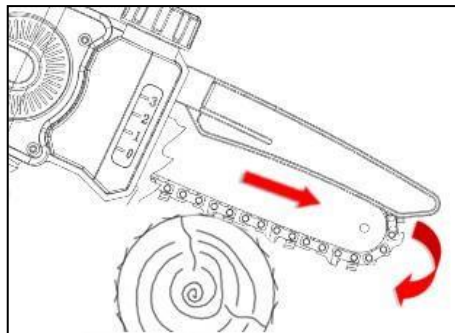
- El enchufe del cargador debe coincidir con la toma de corriente de la red. No cambie el zócalo. No cambie el enchufe por ningún motivo. No utilice adaptadores que no estén homologados, asegúrese que la red eléctrica dispone de toma de tierra e interruptor diferencial. El uso correcto reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- Mientras usa el cargador evite el contacto con superficies conectadas a tierra como tuberías, radiadores, refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descargas eléctricas.
- No exponga el instrumento a la lluvia o a condiciones húmedas. Cualquier entrada de agua en el cargador puede crear un riesgo de descarga eléctrica.
- No maltrate el cable. No utilice el cable para mover, tirar o desconectar el cargador. Mantenga el cable alejado de fuentes de calor, aceite, bordes afilados y partes móviles. Un cable dañado o enredado puede aumentar el riesgo de descarga eléctrica.
- En caso de utilizar el cargador en el exterior, utilice un cable de extensión homologado para su uso externo. El uso de un cable adecuado reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- Si no puede evitar el uso del cargador en un área húmeda, use una red de alimentación con disyuntor de corriente residual RCD. El uso de un disyuntor de corriente residual reduce el riesgo de descarga eléctrica.

2.3. Advertencias para la utilización de la herramienta.

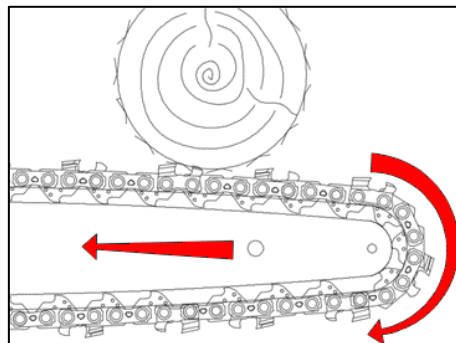
- Los usuarios que utilizan una motosierra por primera vez deben realizar primero los ejercicios de corte necesarios en un trípode.
- La motosierra puede rebotar si se encuentra con un objeto que es demasiado duro o si la espada se atasca o se bloquea repentinamente.



- Cuando la espada se utiliza para un corte de arriba hacia abajo, la dirección de tensión de la motosierra es opuesta a la del operador.



- Cuando la espada se utiliza para un corte de abajo hacia arriba, la dirección de empuje de la motosierra es hacia el operador.



- No sobrecargue la herramienta, seleccionar una herramienta adecuada para el propósito hace que el trabajo sea más seguro y eficiente.
- No utilice la herramienta si el interruptor no funciona correctamente. La herramienta deberá ser reparada

si el interruptor no funciona correctamente.

- Desconecte la batería de la herramienta antes de realizar ajustes, reparaciones y antes de almacenarla. Esto reducirá el riesgo de puesta en marcha involuntario de la herramienta.
- Mantenga la herramienta alejada de los niños, no permita que personas no capacitadas usen la herramienta.
- Realizar el mantenimiento preventivo de la herramienta. Revise la herramienta y las partes móviles, los componentes dañados pueden causar accidentes y lesiones. El mantenimiento adecuado de las herramientas puede reducir el riesgo de accidentes.
- Mantenga la cadena limpia, afilada y lubricada regularmente. Esto hace que la herramienta sea más controlable y reduce el riesgo de accidente.
- No use ni opere con la motosierra por encima de la altura de los hombros.
- Lea el manual antes de usar la herramienta, seleccione la herramienta y los accesorios correctamente para evitar accidentes.

2.4. Advertencias para el uso de herramientas inalámbricas

- Utilice únicamente el cargador especificado por el fabricante. El uso de diferentes cargadores de baterías puede dañar la batería y causar riesgo de incendio y explosión.
- La herramienta está diseñada para usarse solo con la batería original. El uso de diferentes baterías puede dañar la herramienta y aumentar el riesgo de lesiones.
- La batería debe almacenarse alejada de partes y elementos metálicos (tales como monedas, grapas, clavos, tornillos). Un cortocircuito puede causar un incendio.
- El uso o el manipulado incorrecto puede provocar fugas del líquido interior de la batería. En caso de contacto con este líquido, enjuague bien con agua y consulte a un médico. La fuga de líquido de la batería puede causar lesiones y quemaduras.

2.5. Seguridad personal.

- Mientras usa la herramienta, manténgase concentrado, no se distraiga, use el sentido común. No use la herramienta si está demasiado cansado o bajo la influencia de medicamentos, drogas, alcohol u otras sustancias. Un momento de falta de atención puede acabar en lesiones personales graves.
- Utilice los equipos de protección personal indicados en este manual para reducir el riesgo de lesiones personales (guantes, gafas, visera, zapatos o botas adecuados, casco).
- Llevar la herramienta con el dedo en el gatillo puede causar peligro de puesta en marcha accidental.
- Retire todas las llaves y herramientas de reparación antes de encender el interruptor. Una llave o herramienta acoplada a partes móviles puede causar lesiones personales.
- Mantener el equilibrio correcto del cuerpo durante el trabajo. Esto permite mejor control de la herramienta en caso de situaciones inesperadas.
- Use ropa ajustada durante el trabajo. Nunca trabaje con ropa suelta o joyas. Mantenga la ropa, los guantes y el cabello alejados de las partes móviles para evitar que se atrapamientos no deseados.

3. Instrucciones especiales de seguridad

3.1. Instrucciones especiales de seguridad para motosierras de cadena.

- Mantenga a los transeúntes y otras personas a una distancia mínima de seguridad de 1,5 m, no mueva la herramienta mientras la cadena se está moviendo. Mantenga cada parte de su cuerpo a una distancia mínima de 15 cm de la cadena. El uso cuidadoso de la herramienta puede evitar lesiones.
- Mueva la herramienta sólo con la cadena detenida. Proteja la cadena con la funda durante el almacenamiento y la parada de descanso para reducir el riesgo de lesiones.
- Sostenga la motosierra solo como se describió anteriormente porque durante el uso la cadena puede entrar en contacto con cables eléctricos y causar descargas eléctricas si las manos están en contacto con piezas metálicas.
- Use gafas de seguridad y protectores auditivos. Se recomienda usar adicionalmente equipo de protección para la cabeza, las manos, las piernas y los pies. La ropa protectora completa y ajustada reducirá las lesiones personales causadas por restos expulsados o contacto accidental con la cadena.
- Asegúrese de pararse firmemente y sobre una superficie fija, segura y plana antes de operar la motosierra. Las superficies resbaladizas o inestables, como las escaleras, pueden hacer que pierda el equilibrio o pierda el control de la motosierra.
- Tenga cuidado de que la madera muy fina y verde pueda atascar la cadena al cortar arbustos o retoños y puedan afectar al operador.
- No utilice la motosierra para ningún otro propósito que no sea el previsto. Por ejemplo, no use la motosierra para cortar materiales de construcción de plástico, piedra o que no sean de madera. El uso de la motosierra para operaciones distintas de la finalidad prevista entraña riesgos para el operador.
- Durante un corte, si la cabeza de la barra toca un objeto y aprieta la cadena, pueden producirse rebotes.
- No confíe únicamente en el equipo de seguridad montado en la motosierra, respete el resto de las normas.
- Es necesario tomar una serie de medidas para prevenir accidentes o lesiones personales durante las operaciones.
- Para evitar rebotes repentinos, sostenga la motosierra con firmeza. Ajuste la posición del cuerpo y los brazos para evitar rebotes. El operador puede comprobar y calibrar la fuerza de rebote y tomar las precauciones necesarias antes de empezar a trabajar.
- No extienda los brazos demasiado lejos al cortar y no sostenga la herramienta más alto que los hombros.
- Utilice solo las espadas de repuesto y las cadenas especificadas por el fabricante. El reemplazo inadecuado de espadas o cadenas puede causar rotura y / o rebote de la cadena.

3.2. Otras instrucciones de seguridad



Equipo	Uso
1 Casco de seguridad	--
2 Visor de protección	Recomendado
3 Guantes resistentes	Recomendado
4 Calzado de seguridad	Obligatorio
5 Dispositivo antirruído	--
6 Gafas de protección	Obligatorio
7 Chaqueta o mangas de protección	Recomendado
8 Pantalón de trabajo	Recomendado



Use guantes protectores.



Usar gafas protectoras.



Use ropa ajustada, use zapatos protectores con suela antideslizante.

- No use nunca ropa suelta ni joyas que puedan enredarse en partes móviles.
- Mantenga su atención, no se distraiga, use el sentido común mientras usa la herramienta. No use la herramienta si está excesivamente cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol u otras sustancias
- No utilice la motosierra de cadena en caso de lluvia.
- La herramienta está diseñada para podar ramas, no debe usarse en madera dura u otros objetos.
- Si la cadena queda bloqueada, desconecte la batería antes de manipularla. No manipular encendida.
- Antes de comenzar la poda, verifique que no haya objetos y cables ocultos entre las ramas.
- Durante el uso, agarre la herramienta con firmeza y mantenga la cadena a una distancia de al menos 15 cm del resto del cuerpo.
- No utilice la herramienta cerca de líquidos o gases inflamables para evitar el riesgo de incendio o explosión.
- El desgaste de la cadena debe verificarse a intervalos regulares. Los daños resultantes del uso con cadena y/o barra en mal estado no están cubiertos por la garantía.
- No intente reparar la herramienta usted mismo, en caso de necesidad siempre lleve la herramienta al centro de servicio técnico autorizado más cercano. Todas las operaciones de reparación y mantenimiento no descritas en este manual deben ser realizadas por el centro de servicio técnico.

3.3. Instrucciones especiales de seguridad para herramientas inalámbricas a batería.

- El cargador está diseñado para uso en interiores. Las operaciones de carga deben realizarse en el interior.
- Retire la batería antes de limpiar el cargador para evitar daños y riesgo de descarga eléctrica.
- Para evitar el riesgo de explosión, no exponga la batería al sol o a una luz intensa. No poner en contacto ni cerca de superficies calientes.
- Deje que la batería se enfríe completamente antes de comenzar a cargar.
- Para evitar lesiones personales, no desmonte ni dañe la batería.

3.4. Uso adecuado del cargador.

- Utilice el cargador de baterías solo con baterías recargables. De lo contrario, podría causar incendios y explosiones. Utilice solo el cargador de batería original.
- Compruebe siempre el cargador, el cable y el enchufe antes de cada uso. Si está dañado, acuda al servicio técnico para su reparación o reemplazo. No utilice cargadores dañados. No intente reparar los cargadores de batería dañados.
- Verifique que el voltaje máximo del cargador coincida con el de la batería, de lo contrario puede causar lesiones personales y daños a la batería.
- Mantenga el cargador limpio y seco, alejado de ambientes húmedos y lluvia. No utilice el cargador exterior, la suciedad y el agua pueden causar daños al cargador y lesiones personales.
- El cargador está diseñado para su uso con las baterías originales, de lo contrario puede causar riesgo de incendio o explosión.
- No usar cargadores dañados reduce el riesgo de lesiones e incendios.
- No utilice el cargador en superficies inflamables (por ejemplo, papel).
- La batería no está completamente cargada en el primer uso, debe recargarse durante 3 a 4 horas antes del primer uso.
- El tiempo de carga normal es de 3 a 4 horas (para 2 baterías completamente descargada), desconecte la batería del cargador al finalizar la carga.

- El cargador tiene tres salidas, puede cargar hasta 3 baterías al mismo tiempo. El tiempo de carga es proporcional al número de baterías conectadas y al estado de su carga. Controle el tiempo de carga a través del indicador LED (luz roja indica batería cargando, luz verde indica carga finalizada).

3.5. Precaución (Riesgos residuales)

Utilice la herramienta con cuidado para evitar los siguientes riesgos:

- Cortes y lesiones causadas por bordes afilados.
- El uso durante tiempos prolongados o en posiciones incorrectas puede a la larga causar daños a su cuerpo.



¡Atención!

El dispositivo puede producir ondas electromagnéticas e interferir en el buen funcionamiento de cualquier equipo o implante electro médico del usuario. Se sugiere consultar a un médico antes de usar esta herramienta junto con equipos o implantes electro médicos.



¡Atención!

No toque la cadena cuando la batería esté montada en la herramienta. Mantenga una distancia mínima de 15 cm entre la cadena y cada parte de su cuerpo. Mantenga a los transeúntes y otras personas a una distancia mínima de 1,5 m.



¡Atención!

En situaciones puntuales de uso extremo y sobre esfuerzos, la cadena y el mango podrían alcanzar altas temperaturas. Se recomienda manipular la herramienta con cuidado con guantes protectores.

Mediciones de ruido y vibración:

Nivel acústico: < 70 dB (A)

Vibración máxima durante el uso: < 2,5 m/s²

3.6. Requisitos de seguridad de la máquina

La motosierra es segura si cumple con los siguientes requisitos:

1. La cadena no está dañada.
2. La tensión de la cadena es correcta.
3. La espada no está deformada.
4. La ranura de la espada está intacta o en buen estado de uso.
5. La motosierra está limpia y seca.
6. El mango está intacto o en buen estado de uso.

7. El interruptor de seguridad y el gatillo funcionan correctamente.
8. La lubricación de la espada, la cadena y la reductora es la adecuada.
9. La profundidad de la ranura entre el diente del piñón y la cadena no supera los 0,5 mm.
10. La espada y la cadena se ensamblan correctamente como se especifica en este manual.
11. Todos los accesorios utilizados son compatibles y originales.
12. La tapa de aceite está bien cerrada y tiene todas sus partes en buen estado.

4. Uso previsto

La herramienta está diseñada para uso exclusivo para la poda de ramas. Un uso diferente al indicado puede dañar la herramienta, ser peligroso y causar daños. La herramienta está diseñada para su uso por adultos, no la use en clima lluvioso o para trabajar en plantas o arbustos húmedos. El fabricante no se hace responsable de los daños debidos al incumplimiento de lo descrito en este manual.



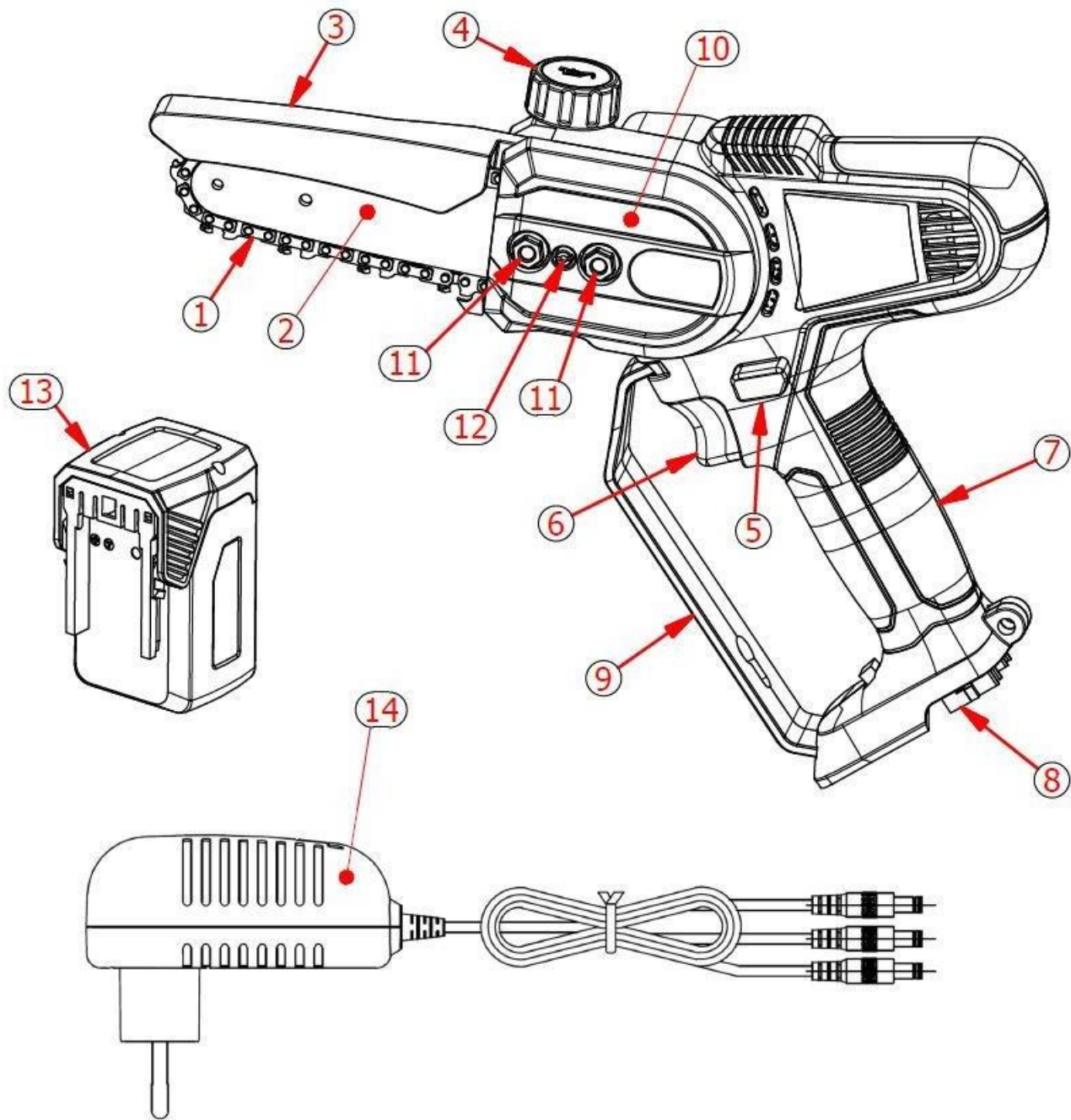
Compruebe la tensión y el afilado correctos de la cadena antes de utilizar la herramienta. Los daños debidos al uso de una cadena que no esté afilada y/o no tensada adecuadamente no están cubiertos por la garantía.

5. Descripción de la función

La herramienta es adecuada para podar ramas y cortar árboles de pequeño diámetro. El mango ergonómico le permite trabajar con seguridad. Le recomendamos que cumpla con las advertencias contenidas en este manual de usuario. En caso de peligro o mal funcionamiento, suelte el gatillo, la cadena se detendrá para evitar daños o lesiones.

6. Descripción general.

- | | |
|------------------------------|---|
| 1) Cadena. | 8) Alojamiento con batería. |
| 2) Espada. | 9) Protección de la mano. |
| 3) Protección cadena. | 10) Tapa carter. |
| 4) Tapa de aceite de cadena. | 11) Tuerca tapa. |
| 5) Gatillo de seguridad. | 12) Tornillo de ajuste de tensión de la cadena. |
| 6) Gatillo. | 13) Batería. |
| 7) Empuñadura. | 14) Cargador de batería de tres vías. |



7. Lista de componentes

Abra el embalaje cuidadosamente y verifique la presencia de los componentes que se enumeran a continuación:

- Motosierra.
- 2 baterías.
- Cargador.
- Kit herramientas.
- Protector espada.
- Botellas para aceite.
- Guía de usuario.

8. Especificaciones técnicas

Motosierra eléctrica KP50		
1	Tamaño máximo de corte	80 mm
2	Velocidad de la cadena	8 m/s
3	Longitud de la espada	9,0 cm – 5"
4	Cadena	1/4 x 1,1 - 32 dientes
5	Regulación de la tensión de cadena.	Manual por tornillo
6	Lubricación	Automática
8	Motor	Brushless
9	Tensión nominal	DC 14,4V
10	Potencia nominal	650 W
11	Dimensiones	32 x 21 x 7 cm
12	Peso sin batería	0,8 kg
13	Peso con batería	1,05 kg.
Batería (iones de Litio 21700)		
1	Capacidad	4,0 Ah.
2	Tensión	14,4V
3	Potencia	57,6 Wh.
4	Peso batería	0,25kg
Cargador de batería		
1	Tensión de alimentación	100-240V AC ,50-60Hz
2	Tensión de salida	DC17V
3	Corriente de recarga	1,4A
4	Clase de aislamiento	II
5	Tiempo de recarga	3 a 4 h

9. Carga de la batería



No exponga la batería a condiciones extremas como temperaturas excesivas o golpes. Las lesiones pueden ser causadas por la pérdida de material de la batería.



Desconecte la batería de la herramienta antes de comenzar a cargar.



Asegúrese de que la batería esté limpia y seca antes de comenzar a cargar.

- Asegúrese de que la batería esté completamente cargada antes de usarla la primera vez.
- La batería no está completamente cargada en la compra, recargue durante 2-3 horas antes de usarla por primera vez.
- La batería debe ser reemplazada si la duración se vuelve insuficiente. Utilice solo las baterías originales proporcionadas por el fabricante.
- Respetar siempre las indicaciones de seguridad y respeto al medio ambiente.

9.1. Procedimiento de carga de la batería.

- Recarga en interiores, a una temperatura entre +10°C y 45°C.
- El cargador de batería de tres vías le permite recargar las dos baterías suministradas al mismo tiempo.
- Asegúrese de que las características del cargador y la batería estén alineadas antes de comenzar a cargar.
- La luz LED roja en el cargador indica que la batería se está cargando, la luz LED verde indica que está completamente cargada. El tiempo de carga aproximado es de 3 a 4 horas (tiempo de carga para 2 baterías completamente descargada al mismo tiempo), no mantenga las baterías conectadas después de completada la carga.
- El cargador tiene tres salidas, puede cargar hasta 3 baterías al mismo tiempo. El tiempo de carga es proporcional al número de baterías conectadas y al estado de su carga. Controle el tiempo de carga a través del indicador LED.
- Desconecte todos los conectores del cargador de baterías de las baterías cuando se complete la carga.
- Asegúrese de que la batería se recargue al menos cada 3 meses durante los períodos de inactividad. No guarde la máquina con la batería conectada.

10. Ambiente de trabajo

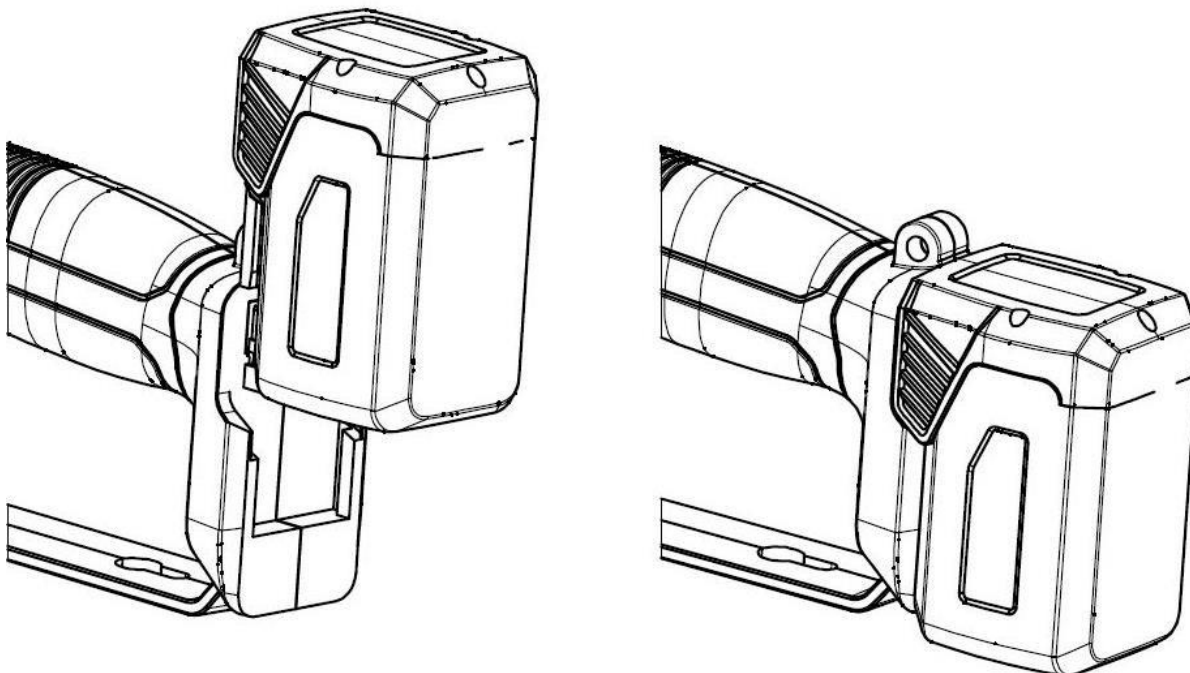
- Respete la temperatura ambiente entre 10 °C y 45 °C durante la carga y entre 0 °C y 45 °C durante el uso.
- Mantenga la temperatura de la herramienta entre 0°C y 60°C durante el uso de la herramienta.
- No utilizar en atmósferas explosivas o cerca de materiales o líquidos inflamables.
- No utilizar la herramienta en caso de lluvia, ni en ramas mojadas.

11. Montaje inicial.

La motosierra está lista para su uso, pero antes de insertar la batería compruebe los siguientes puntos:

- Compruebe que la motosierra y las baterías estén limpias y secas.
- Compruebe la tensión de la cadena. Si está poco tensa o demasiado tensa, proceda como se especifica en la sección 14.4.
- Llene el depósito de aceite según lo especificado en la sección 14.5.
- Compruebe que las dos tuercas están atornilladas correctamente.
- Verifique que el resorte de la cubierta de la cadena funcione correctamente

Inserte la batería en su alojamiento hasta escuchar el clic de bloqueo, verificando que esté bloqueada.



12. Procedimientos iniciales de trabajo.



Use guantes y ropa adecuados antes de usar esta herramienta. Compruebe la herramienta antes de comenzar a trabajar y compruebe que el interruptor funciona correctamente. La cadena debe detenerse cuando se suelta el gatillo. No utilice la motosierra en caso de mal funcionamiento del interruptor. Compruebe que el voltaje de la batería coincida con el voltaje de la herramienta.



Cuando se suelta el gatillo, el motor se detiene, pero la cadena puede continuar girando por una fracción de segundo. No toque la cadena mientras está en movimiento para evitar el riesgo de lesiones.

- Agarre firmemente la motosierra.
- Asegúrese de que la cadena y la barra no estén en contacto con ningún objeto.
- Presione el pulsador ON/OFF durante 3 segundos hasta que se ilumine el indicador de carga.
- Presione el botón de seguridad con el pulgar para desbloquear el gatillo.
- Apriete el gatillo hasta el final, la máquina arrancará.
- No exceda el tamaño de corte recomendado para proteger la motosierra y la batería de posibles daños.
- No cortar ramas más grandes de lo indicado en las especificaciones técnicas.
- Suelte el gatillo en caso de bloqueo de la cadena, el motor se detendrá inmediatamente.

¡Atención!: en caso de bloqueo de la cadena, suelte el gatillo y retire la batería antes de manipularla.

13. Instrucciones de corte



Use ropa adecuada para el trabajo, botas con suelas antideslizantes



Use gafas protectoras.



Use guantes protectores



Peligro de corte y lesiones graves.



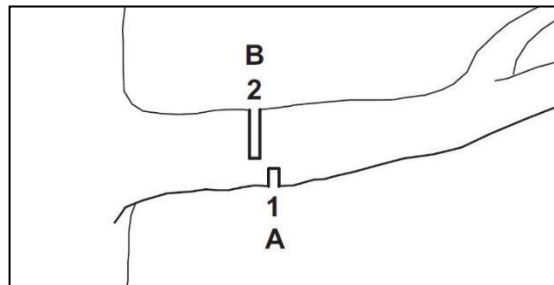
¡Atención!

En situaciones particulares de uso intensivo, la cadena y el mango podrían alcanzar altas temperaturas. Se recomienda manipular la motosierra con cuidado utilizando guantes protectores.

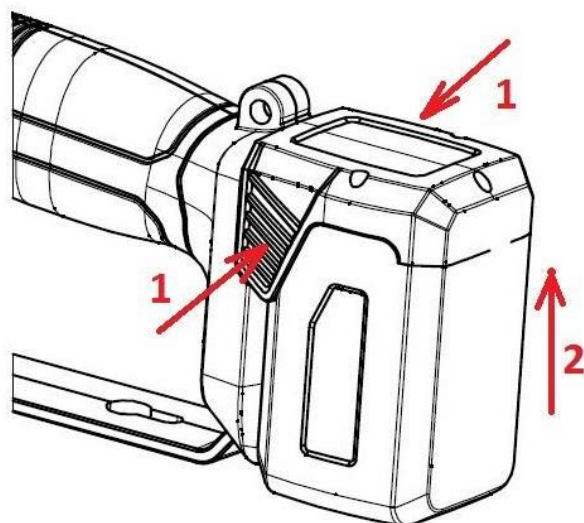
¡Atención!

Si la rama a cortar está bajo tensión, la espada podría atascarse y el usuario pierde el control de la motosierra, con riesgo de lesiones graves.

Primero realice un corte de aligeramiento (1) en el lado de presión (A), luego un corte de truncamiento (2) en el lado de tracción (B).



- Mantenga siempre la motosierra a la máxima velocidad.
- No cortar usando el extremo de la espada.
- Use siempre una cadena con baja tendencia de rebote.
- Compruebe constantemente que la lubricación se realiza correctamente.
- Suelte el gatillo para detener la cadena cada vez que cambie de rama durante la poda.
- Mientras usa la herramienta, mantenga todas las demás partes de su cuerpo a una distancia mínima de 15 cm de la cadena.
- Mantenga a los transeúntes y otras personas a una distancia mínima de 1,5 m.
- No utilice la herramienta en climas lluviosos o húmedos.
- Después de su uso, retire la batería de la motosierra.



Atención: en caso de dificultad para cortar, comprobar la carga de la batería y el correcto afilado y tensión de la cadena.

14. Limpieza y mantenimiento.



Las herramientas para reparar deben ser llevadas al centro de atención al cliente. Solo el uso de piezas originales garantizará el funcionamiento correcto y seguro de la herramienta.



Desconecte la batería de la herramienta antes de comprobar, reparar, afilar o limpiar la herramienta para evitar el peligro de la activación accidental de la misma.



¡Atención!

En situaciones de uso muy intensivo de la herramienta, la cadena y el mango podrían alcanzar altas temperaturas. Se recomienda manipular la motosierra con cuidado utilizando guantes protectores.



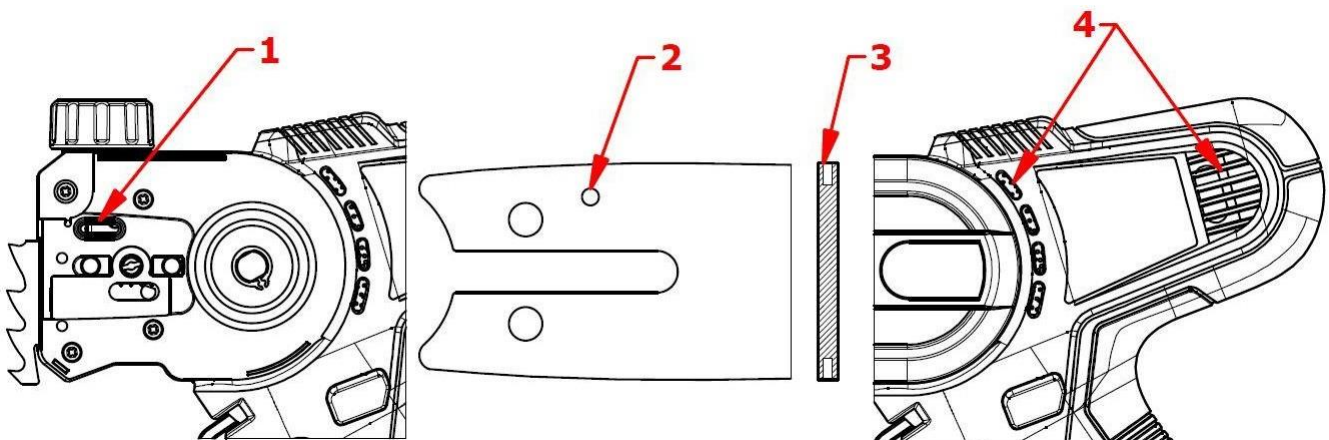
Use siempre guantes protectores para realizar cualquier operación en la cadena y la espada.

¡Atención!

Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o limpieza, retire la batería de la motosierra. La puesta en marcha accidental de la herramienta puede provocar lesiones graves.

El control y verificación frecuente de la herramienta la hará segura y confiable.

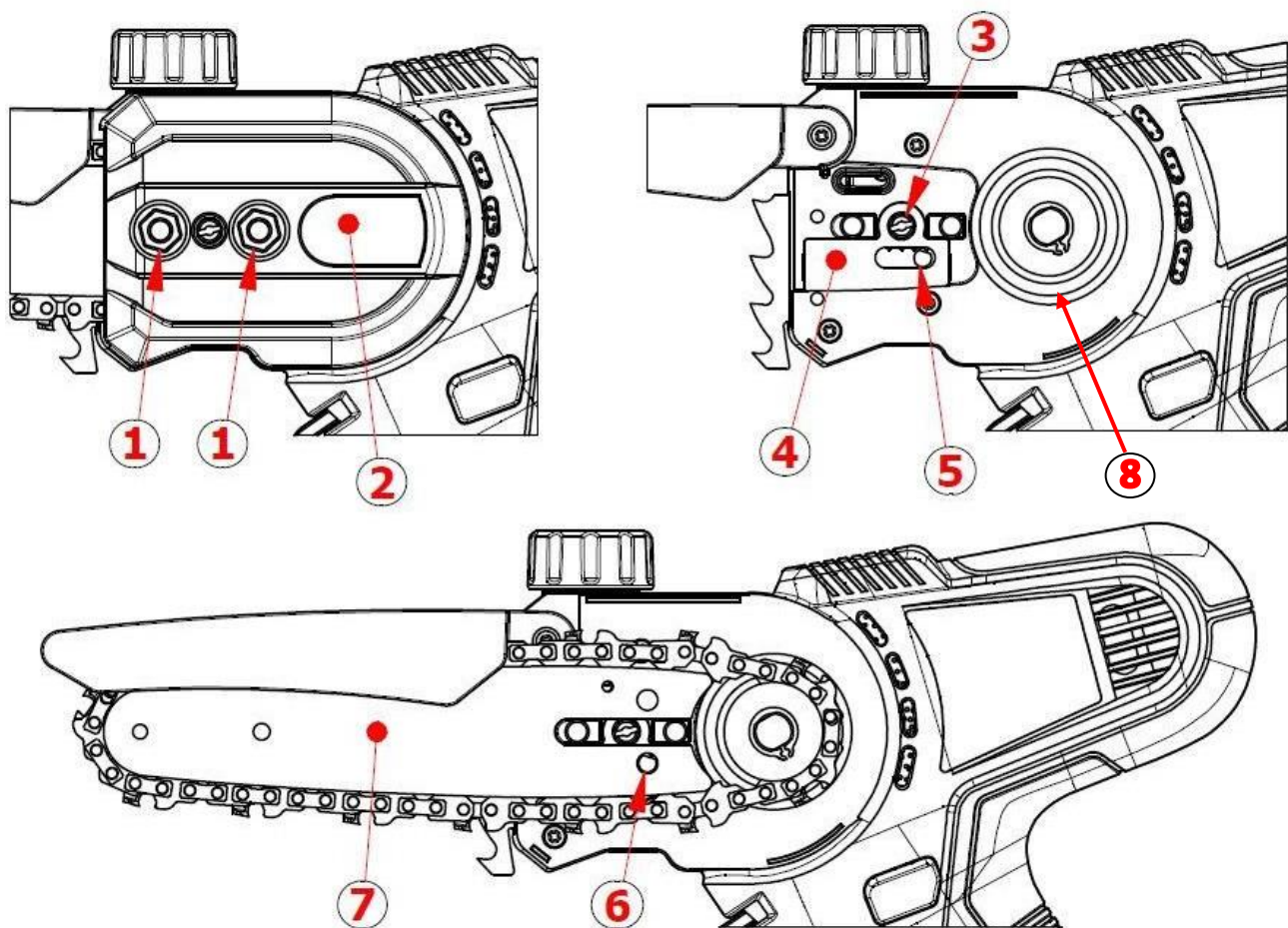
- No rocíe la herramienta con agua y no la sumerja, puede causar cortocircuitos y averías graves dentro de la herramienta.
- Mantenga limpio el mango y cualquier orificio de ventilación del motor, use un paño para limpiar la herramienta. No utilice detergentes para limpiar la herramienta para evitar dañar las superficies.
- Limpie el cuerpo de la motosierra con un paño húmedo.
- Retire el cárter protector del piñón.
- Limpie el área que rodea el piñón y el cuerpo con un paño húmedo.
- Retire la espada y la cadena como se especifica en la sección 14.2.
- Limpie la salida de aceite (1), la entrada de aceite (2), la ranura trasera de la barra (3) y la rejilla de refrigeración (4) con un cepillo suave.



- Limpie la cadena con un cepillo suave.
- Vuelva a instalar la espada, la cadena y el cárter como se especifica en el punto 14.3.

14.1. Mantenimiento

El mantenimiento general, limpieza, lubricación y sustitución de la cadena y/o espada, requieren desmontaje y montaje de la motosierra.



14.2. Desmontaje de la cadena y la espada.

- Desconecte la batería de la motosierra.
- Con la llave suministrada, desenrosque las dos tuercas ① y retire el cárter ②.
- Mueva ligeramente el tornillo de ajuste de tensión de la cadena en sentido antihorario ③ para aflojar la tensión y levante la espada junto la cadena.
- Retire la cadena y la espada ⑦.

14.3. Instalación de la cadena y la espada.

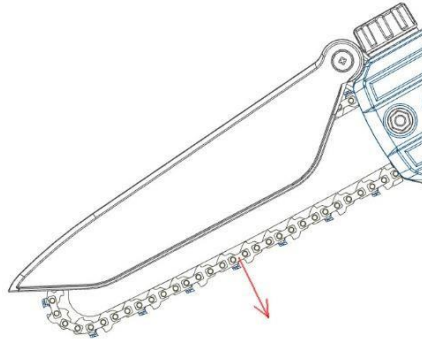
- Desconecte la batería de la motosierra.
- Posicione correctamente la espada y la cadena ⑦ en la guía ④ y el piñón dentado ⑧, mueva ligeramente el tornillo de ajuste de tensión de la cadena en sentido antihorario ③ hasta que el bulón ⑤ quede insertado correctamente en el orificio de la espada ⑥ ajuste la espada y la cadena ⑦ en el cuerpo de la motosierra ④ y el piñón dentado ⑧.
- Montar el cárter de piñón ② y apretar las dos tuercas ① manteniendo la tensión de la cadena y la correcta posición de la espada.

14.4. Tensión en la cadena.

Mientras se usa la motosierra, la cadena se sobrecalienta y puede estirarse. Si es necesario, ajuste la tensión de cadena como se especifica.

- Desconecte la batería de la motosierra.

- Con la llave suministrada, afloje ligeramente las dos tuercas ①.
- Mueva ligeramente a la derecha el tornillo de ajuste de tensión ③ para aumenta la tensión de la cadena y muévalo ligeramente a la izquierda para disminuir la tensión.
- Con la ayuda de guantes protectores, tire hacia abajo de la cadena y verifique que los eslabones guía de la cadena son visibles al 50% de su altura total en la parte inferior de la espada.



- Si los eslabones guía son visibles totalmente cuando tira hacia abajo de la cadena significa que le falta tensión, si no son visibles al 50%, significa que la tensión es excesiva. Tenga en cuenta que en el interior del tornillo existe un muelle que le facilita el ajuste de la tensión.
- Repita el ajuste.
- Inserte la tapa ② y apretar los dos tornillos ①.

¡Atención!

El piñón de la cadena no debe ser desmontado por el usuario, sino en un centro especializado. Si el piñón de la cadena está dañado, no use la motosierra y llévela a un centro especializado para su reparación.

14.5. Lubricación de la cadena

La motosierra está equipada con un sistema de apoyo semiautomático de lubricado que le permite mantener la cadena lubricada, usted deberá estar pendiente del buen estado de lubricación de la cadena.

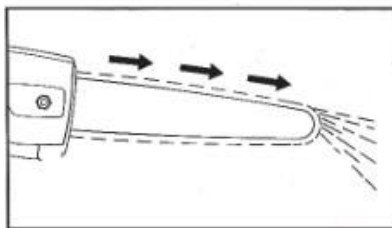
Para llenar el tanque de aceite siga las siguientes instrucciones:

- Desconecte la batería de la motosierra.
- Coloque la motosierra en posición horizontal con la tapa de aceite hacia arriba.
- Limpie la tapa de aceite, el tanque y los alrededores con un paño húmedo.
- Desenrosque la tapa de aceite y retírela.
- Llene el tanque hasta el nivel 3. (Máximo permitido 5 mm por encima del nivel 3).
- Rosque bien la tapa de aceite y el filtro asegurando su estanqueidad.

¡Atención!

La lubricación de la cadena la facilita cada vez que presiona el gatillo de encendido nº6.

Para verificar el correcto funcionamiento del sistema, con la máquina apagada mantenga presionado el gatillo de seguridad nº5, después presione el gatillo de encendido nº6 repetidamente 40 veces. Luego encienda la máquina, presione el gatillo nº6 y verifique que hay rastros de aceite en la de la cadena.



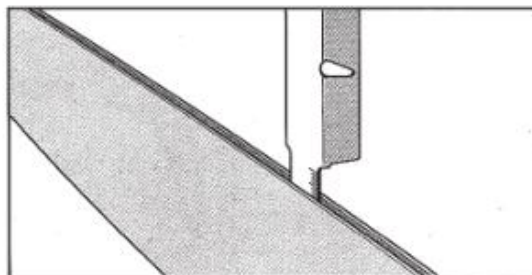
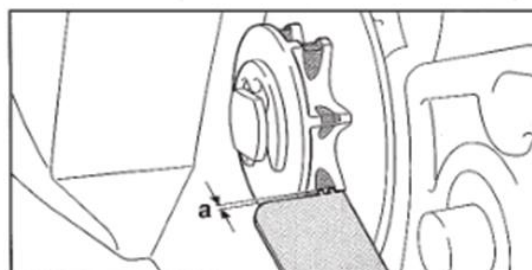
Si no ve rastros de aceite verifique que haya recargado el depósito, si el depósito está lleno, desmonte la espada, limpie el orificio de salida del aceite de la máquina y el de entrada en la espada. Vuelva a montar y repita el procedimiento. Si el problema persiste, contacte con nuestro servicio técnico.

¡Atención!

Nunca use la motosierra si el sistema de lubricado no funciona correctamente.

14.6. Inspección de piñón y espada

- Desconecte la batería de la motosierra.
- Con la llave suministrada, desenrosque las dos tuercas ① y retire el cárter ②.
- Retire la cadena y la espada ⑦.
- Mida la profundidad de la ranura de piñón (8) de cadena utilizando un medidor de profundidad.
- Si la profundidad de la ranura del piñón supera los 0,5 mm, no utilice la motosierra y póngase en contacto con el servicio técnico para reemplazar el piñón de cadena.
- Mida la profundidad de la ranura de la espada.
- Si la profundidad es inferior a 1,1 mm, si la barra está dañada o la ranura está deformada, reemplace la barra para no dañar la cadena y la motosierra.



15. Almacenamiento

Lo más importante para tener en cuenta antes de almacenar la motosierra son las baterías de iones de litio. Asegúrese de que las baterías estén completamente cargadas. Almacenar la batería durante tiempos prolongados con una carga baja dañará la batería y anulará la garantía.

- 1) Asegúrese de que la batería esté completamente cargada.
- 2) Evite almacenar el dispositivo en ambientes extremadamente calientes o fríos.
- 3) Si el dispositivo no se va a utilizar durante mucho tiempo, desconecte la batería de la herramienta antes de almacenarla.
- 4) Las baterías y los cargadores deben colocarse en un lugar seguro para evitar que entren calor, polvo y humedad. Las baterías deben almacenarse en un ambiente seco.

Temperaturas de almacenamiento sugeridas:


Menos de 1 mes	-20°C ~ +60°C
Menos de 6 meses	-10°C ~ +35°C
Más de 6 meses	0°C ~ +30°C

- La batería debe mantenerse a una distancia de al menos 1,5 m de posibles sustancias inflamables.
- Para un buen mantenimiento de la batería, recárguela completamente antes del almacenamiento. Recarga al menos una vez cada 4 meses durante largos períodos de inactividad.
- Limpie la motosierra de restos vegetales antes de almacenar.
- Vacíe completamente el depósito de aceite antes de almacenar para evitar derrames no deseados.

16. Disposición adicional

- Retire la batería de la herramienta; disponer por separado de batería, herramienta, accesorios y embalaje dependiendo del tipo de material.



-  No tire la herramienta con residuos domésticos.
- Lleve la herramienta a un centro de recogida de residuos. Las piezas metálicas y de plástico se pueden reciclar. Para obtener más información, póngase en contacto con el centro de ayuda.



- **LI-ION** No tire la batería entre los residuos domésticos, nunca la queme o la moje con líquidos. En caso de fuga de gas o líquido, la batería puede causar daños en el medio ambiente y la salud.
- Antes de descargar la batería, escurra por completo. Se recomienda cubrir los postes con cinta adhesiva para evitar cortocircuitos. No desmonte la batería.
- Deseche las baterías de acuerdo con la normativa local. Las baterías deben llevarse a un centro de recogida de residuos y eliminarse respetando el medio ambiente. Para obtener información detallada, consulte las oficinas locales de eliminación de residuos o nuestro centro de servicio.
- Deseche las ramas podadas en los colectores designados. No deseche con los residuos domésticos.

17. Recambios

El fabricante puede proporcionar piezas de repuesto originales de alta calidad:

- Baterías
- Cargador de batería
- Cadena
- Espada

Póngase en contacto con nuestro distribuidor o centro de asistencia técnica si lo necesita.

18. Garantía

La garantía cubre un periodo de 24 meses para uso privado no profesional y 12 meses para usuarios

profesionales. La garantía cubre contra defectos de fabricación de piezas mecánicas, batería, cargador, motor y mecanismo de transmisión, etc., la reducción de prestaciones por desgaste no están incluidos. La garantía pierde su validez en los siguientes casos:

- Uso anormal de herramientas
- Mantenimiento no realizado de la manera indicada en este manual de usuario
- Modificaciones en las herramientas
- Daño a la herramienta incluso si es causado por un error
- Daños por reparaciones realizadas por personal no cualificado
- Eventos naturales
- Falta de carga de la batería con la frecuencia requerida
- La reducción de prestaciones de los componentes sujetos a desgaste durante el uso normal (por ejemplo, cadena, espada, batería, rodamientos, piñones, etc.) están excluidos de la garantía.

La garantía solo es válida para los productos que hayan sido registrados a través del sitio web en un plazo de 30 días a partir de la fecha de compra.

Para obtener más información, puede escribir a:

info@gruposanzen.es

Activa la garantía de tu nueva herramienta eléctrica a través de nuestra web:

<https://www.gruposanz.es/en/warranty-activation>



El comprador también debe conservar una copia del documento de venta (recibo, factura) y el registro de la garantía: una copia de estos documentos debe entregarse al Distribuidor Autorizado o Reparador junto con la máquina a reparar. En ausencia de los documentos antes mencionados, la máquina se considerará en cualquier caso fuera de garantía.

19. Solución de problemas

Disponer de la herramienta reparada exclusivamente por el personal cualificado de nuestros centros de servicio, utilizando sólo piezas originales como piezas de repuesto. Esto garantizará la durabilidad y seguridad de la herramienta

Problema	Posible causa	Acción correctiva
La motosierra no funciona	Batería baja	Recarga la batería
	Batería no conectada	Conecte la batería
	Mal funcionamiento del interruptor.	Enviar al servicio técnico
Funcionamiento intermitente.	Conexiones internas sueltas	Enviar al servicio técnico
	Mal funcionamiento del interruptor.	
Cadena demasiado caliente	Cadena dañada	Reemplazar la cadena
	Poca lubricación	Comprobar lubricación
	Espada dañada	Reemplazar la espada
Mala superficie de corte	Fricción y temperatura excesiva por falta de lubricación.	Compruebe la lubricación
	Cadena mal afilada o dañada	Reemplazar la cadena
	Corte deficiente y de mala calidad.	Lea atentamente las instrucciones
	La batería no está completamente cargada.	Recarga la batería
No se recarga la batería	La batería no está insertada correctamente en el conector del cargador de batería.	Inserte el conector correctamente
	El cargador no está conectado correctamente a la toma de corriente.	Conéctelo correctamente
	Contactos de la batería sucios.	Limpie los contactos.
	Batería dañada	Reemplace la batería o contacte con el servicio técnico.
	Cargador dañado	Reemplace el cargador o contacte con el servicio técnico.



WARNING: CAREFULLY READ ALL THE PAGES AND ILLUSTRATIONS BEFORE USING THE TOOL FOR THE FIRST TIME

Index

1. Safety symbols.....	25
2. General safety information for electric tools.....	27
3. Special safety instructions	29
4. Intended use	32
5. Description of the features	32
6. Overview of the tool	32
7. List of components	33
8. Technical specifications	34
9. Battery charging.....	34
10. Working environment	35
11. Initial assembly	35
12. Early working procedures.....	36
13. Instructions for cutting	37
14. Cleaning and maintenance.....	38
15. Storage	42
16. Disposal	43
17. Spare parts	43
18. Warranty	44
19. Troubleshooting	45
20. Declaration of conformity.....	46

Safety information



Before using the machine for the first time, carefully read this instruction manual for your own safety and for the safety of others. Keep this manual in a safe place and make it available to any new owners to ensure the information here reported is always available.

1. Safety symbols

This section includes the safety indications for the use of this machine.

1.1. Symbols in the manual



Danger symbol



Risk of severing or serious injury



Hot surface



Instructions symbol



Carefully read the instruction manual



Wear protective gloves



Wear protective glasses



Wear protective shoes
with non-slip sole



Do not use the tool in case of rain or
on wet branches



Do not dispose of in household waste

1.2. Symbols on the battery



Li-ion Li-ion battery, do not dispose of in
household waste



Do not expose the battery to fire, it can
explode



Do not disassemble the battery



Battery can be recharged and recycled.
Used batteries must be collected with respect
for the environment.

1.3. Symbols on the battery charger



Danger indication



Use the battery charger indoor only



Safety temperature limiter



Isolation class II



Electrical equipment, do not throw away
with household waste

2. General safety information for electric tools



Warning! Carefully read these safety instructions!

Failure to follow the safety instructions can result in electric shock and / or serious injury.

Keep all safety instructions for future use.

The term “power tool” used in the safety instructions refers to corded tools connected to the electrical distribution and to cordless tools.

2.1. Safety of the work area

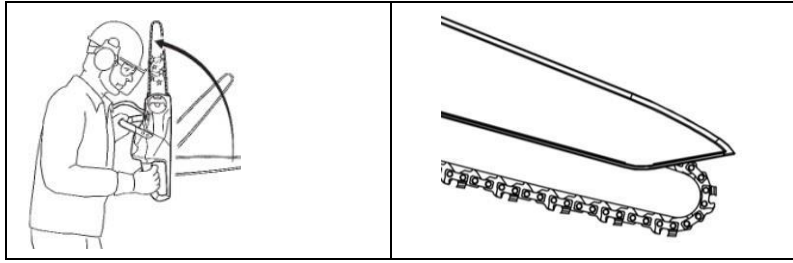
- Keep the work area clean and well lit. Untidy and dark work areas can cause accidents.
- Do not use the power tool in flammable or explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dusts. The electric tool can generate sparks that can ignite flammable dust or fumes.
- Keep children and passersby away while using the power tool, distractions can cause you to lose control of the tool.

2.2. Electric safety for the battery charger

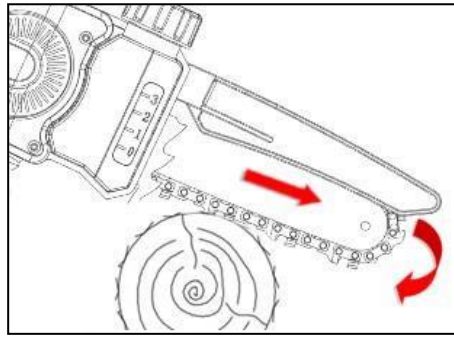
- The plug of the charger must match the power outlet. Do not modify the socket. Do not modify the plug for any reason. Do not use adapters if the tool plug has a ground connection. Proper use of unmodified plugs with compatible sockets reduces the risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, coolers. There is a greater risk of electric shock if your body comes into contact with objects that discharge to the ground
- Do not expose the instrument to rain or humid conditions. Any water entering the charger can create a risk of electric shock.
- Do not mishandle the cable. Do not use the cable to move, pull or disconnect the charger.
- Keep the cable away from sources of heat, oil, sharp edges and moving parts. A damaged or tangled cord can increase the risk of electric shock.
- If the charger is used outdoors, use an extension cable suitable for outdoor use. The use of a suitable cable reduces the risk of electric shock.
- If it is not possible to avoid using the charger in a humid area, use a power supply with an RCD differential switch. The use of a differential switch reduces the risk of electric shock.

2.3. Warnings for the use of tools

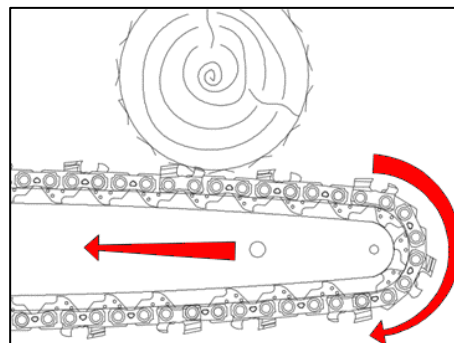
- People using a chainsaw for the first time must first perform the necessary cutting exercises on a tripod.
- The chainsaw may bounce if it encounters an object that is too hard or if the bar suddenly jams or stops.



- When the bar is used for cutting from top to bottom, the tension direction of the saw is opposite to that of the operator.



- When the guide plate is used for a bottom-up cut, the pushing direction of the saw is towards the operator.



- Do not overload the tool, selecting a suitable tool for the purpose makes work safer and more efficient
- Do not use the tool if the switch does not work properly. The tool must be repaired if the switch does not work properly.
- Disconnect the battery from the tool before making adjustments, repairs and before putting the tool away. This will reduce the risk of inadvertent tool implementation.
- Keep the tool away from children, do not allow people who are not trained to use the tool to use it
- Perform tool maintenance. Check the tool and moving parts, damaged components can cause accidents and injuries. Proper maintenance of the tool can reduce the risk of accidents.
- Keep the chain clean and regularly oiled. This makes the tool more controllable and reduces the risk of tool locking.
- Do not operate the chainsaw above shoulder height.
- Read the manual before using the tool, select the tool and accessories correctly to avoid accidents.

2.4. Warnings for the use of the battery-powered tools

- Use only the charger specified by the manufacturer. The use of battery chargers can damage the battery and cause risk of fire and explosion.
- The tool is designed for use with the original battery only. The use of different batteries can damage the tool and increase the risk of injury.
- The battery should be stored away from metal parts (such as coins, paper clips, nails, screws). A short circuit can cause a fire.
- The incorrect use can cause leakage from the battery. In case of contact with the liquid, wash thoroughly with water and consult a doctor. Liquid leaking from the battery can cause injury and burns.

2.5. Personal Safety

- While using the tool, stay focused, do not distract, use common sense. Do not use the tool if you are too tired or under the influence of medicines, drugs, alcohol or other substances.
- A moment of inattention can result in serious personal injury.
- Use the personal protective equipment indicated in this manual to reduce the risk of personal injury (gloves, glasses, visor, appropriate shoes or boots, helmet).
- Carrying the tool with your finger on the trigger can cause hazard of accidental operation.
- Remove all repair keys and tools before turning on the switch. A key connected to moving parts can cause personal injury.
- Don't get unbalanced. Maintain the correct balance of the body in every situation. This allows a better control of the tool in case of unexpected situations.
- Use with appropriate clothing. Do not use with loose clothing or jewelry. Keep clothes, gloves and hair away from moving parts to prevent them from getting entangled.

3. Special safety instructions

3.1. Special safety instructions for chain saws

- Keep passers-by and other people at a minimum safety distance of 1.5m, do not move the tool while the chain is moving. Keep each part of your body at least 15cm away from the chain. Careful use of the tool can avoid injury.
- Handle the tool only when the chain is stopped. Protect the chain during storage to reduce the risk of injury.
- Take up the chainsaw only as described above, be careful because during the pruning the chain may encounter electric cables and cause electric shock if your hands are in contact with metal parts.
- Wear safety glasses and hearing protection. Additional protective equipment for the head, hands, legs and feet are recommended. Full protective clothing will reduce personal injury from flying debris or accidental contact with the chain.
- Ensure to stand firmly and on a safe and plain surface before switching on the chainsaw. Slippery or unstable surfaces, such as stairs, can cause the chainsaw to lose balance or control.
- Be careful that thin materials could jam the chain when cutting shrubs or small trees and could hit the operator.
- Do not use the chainsaw for different purposes than that for which it is intended. For example, do not use your chainsaw to cut plastic, stone, or non-wood building materials. The use of the chainsaw for different purposes than the intended involves risks for the operator.
- During a cut, if the head of the bar touches an object and crushes the chain, bouncing can occur.

- Do not rely solely on the safety equipment fitted to the chainsaw.
- A variety of measures must be taken to prevent accidents or personal injury during operations.
- To avoid sudden bounces, hold the saw firmly. Adjust body and arms position to avoid bouncing. The operator can check and calibrate the bounce force and take the necessary precautions before starting work.
- Do not extend your arms too much while cutting and do not hold the tool higher than the shoulders.
- Use only replacement bars and chains specified by the manufacturer. Improper replacement of bars or chains can cause the chain to break and / or rebound.

3.2. Other safety instructions



Use appropriate clothing, use protective shoes with non-slip soles.



Use protective glasses



Use protective gloves.

- Do not wear loose clothing or jewelry that could get tangled in moving parts.
- Pay attention, do not get distracted, use common sense when using the tool. Do not use the tool if excessively tired or under the influence of drugs, drugs, alcohol or other substances.
- Do not use the chainsaw in rainy weather.
- The tool is designed for pruning branches, do not use on hard wood or other objects.
- If the chain is locked, disconnect the battery before handling. Do not handle while the chain is on.
- Before starting pruning, check that there are not hidden objects and cables between the branches.
- During use, firmly grab the tool and keep the chain at a distance of at least 15 cm from the rest of the body.
- Do not use the tool near flammable liquids or gases to avoid the risk of fire or explosion.
- The wear of the chain must be checked regularly. Damages resulting from use with a chain and / or bar in poor condition are not covered by the warranty.
- Do not try to repair the tool yourself, always bring the tool to service centers in case of need for repairs. All repair and maintenance operations not described in this manual must be carried out by the service center.

3.3. Special safety instructions for battery-powered tools

- The charger is designed for indoor use. Charging operations must be made indoor.
- Remove the battery before cleaning the charger to avoid damages and risk of electric shock.
- To avoid the risk of explosion, do not expose the battery to the sun or intense light. Do not place in contact or near hot surfaces.
- Allow the battery to cool completely before starting charging.
- Do not disassemble or damage the battery to avoid personal injury

3.4. Correct use of the battery charger

- Use the battery charger only with rechargeable batteries. Otherwise, it could cause fire and explosions. Use only the original battery charger.
- Always check the charger, the cable and plug before each use. If it is damaged, go to the technical service for repair or replacement. Do not use damaged chargers. Do not try to repair damaged battery chargers.
- Check that the maximum voltage of the charger matches that of the battery, otherwise personal injury and damage to the battery may result.
- Keep the charger clean, away from humid environments and rain. Do not use the charger outdoors: dirt and water may cause damages to the charger and personal injury.
- The charger is designed for use with original batteries, otherwise it may cause risk of fire or explosions.
- Do not use damaged chargers to reduce the risk of injury.
- Do not use the charger on flammable surfaces (eg. paper).
- The battery is not fully charged on first use, it must be charged for 2 to 3 hours before first use.
- The normal charging time is 3 to 4 hours (charging time for 2 fully discharged batteries), do not charge the battery for too long to avoid damaging it.
- The charger has three outputs, it is possible to charge up to 3 batteries at the same time. The charging time is proportional to the number of batteries connected and to the state of their charge. Supervise the charging time by the LED indicator (red light indicates battery charging, green light indicates charging completed).

3.5. Attention (Residual risks)

Use the tool carefully in order to avoid the following risks:

- Cuts and wounds caused by sharp edges
- Use for prolonged times or in incorrect positions can cause damage to your body in the long term.



Warning!

The device can produce electromagnetic waves and interfere with the proper functioning of any electro-medical equipment or implant of the user. It is recommended to consult a doctor before using this tool in conjunction with electro-medical equipment or implants.



Warning!

Do not touch the chain when the battery is on the tool.

Keep a minimum distance of 15cm between the chain and any part of the body.

Keep passers-by and other people at a minimum distance of 1.5m



Warning!

In particular situations, the chain and the handle could reach high temperatures. It is recommended to handle the tool with care using protective gloves.

Noise and Vibration Measurements:

Sound pressure level: < 70 dB(A) Max vibration during use: < 2.5 m/s²

3.6. Tool safety requirements

The chainsaw is safe if it meets the following requirements:

1. The chain is not damaged
2. The chain tension is correct
3. The bar is not deformed
4. The bar slot is intact or in good working order.
5. The chainsaw is clean and dry
6. The handle is intact or in good working order.
7. The safety switch and the trigger work properly
8. The lubrication of the bar, chain and gearbox is adequate.
9. The depth of the groove between the pinion and the chain is not more than 0.5mm
10. Bar and chain are assembled correctly as specified in this manual
11. Any accessories used are conform and original
12. The oil cap is closed correctly and has all its parts in good condition.

4. Intended use

The tool is designed for pruning branches only. Use other than that indicated can damage the tool, be dangerous and cause damage. The tool is designed for adult use only, do not use in rainy weather or to work on wet plants or bushes. The manufacturer is not responsible for damages caused by the non-observance of the instructions in this manual.



Check the correct tension and sharpening of the chain before using the tool.

Damages caused by the use of an not sharpened and / or incorrectly tensioned chain are not covered by the warranty.

5. Description of the features

The tool is suitable for pruning branches and cutting small diameter trees. The ergonomic handle allows to work safely. It is recommended to comply with the warnings contained in this user manual.

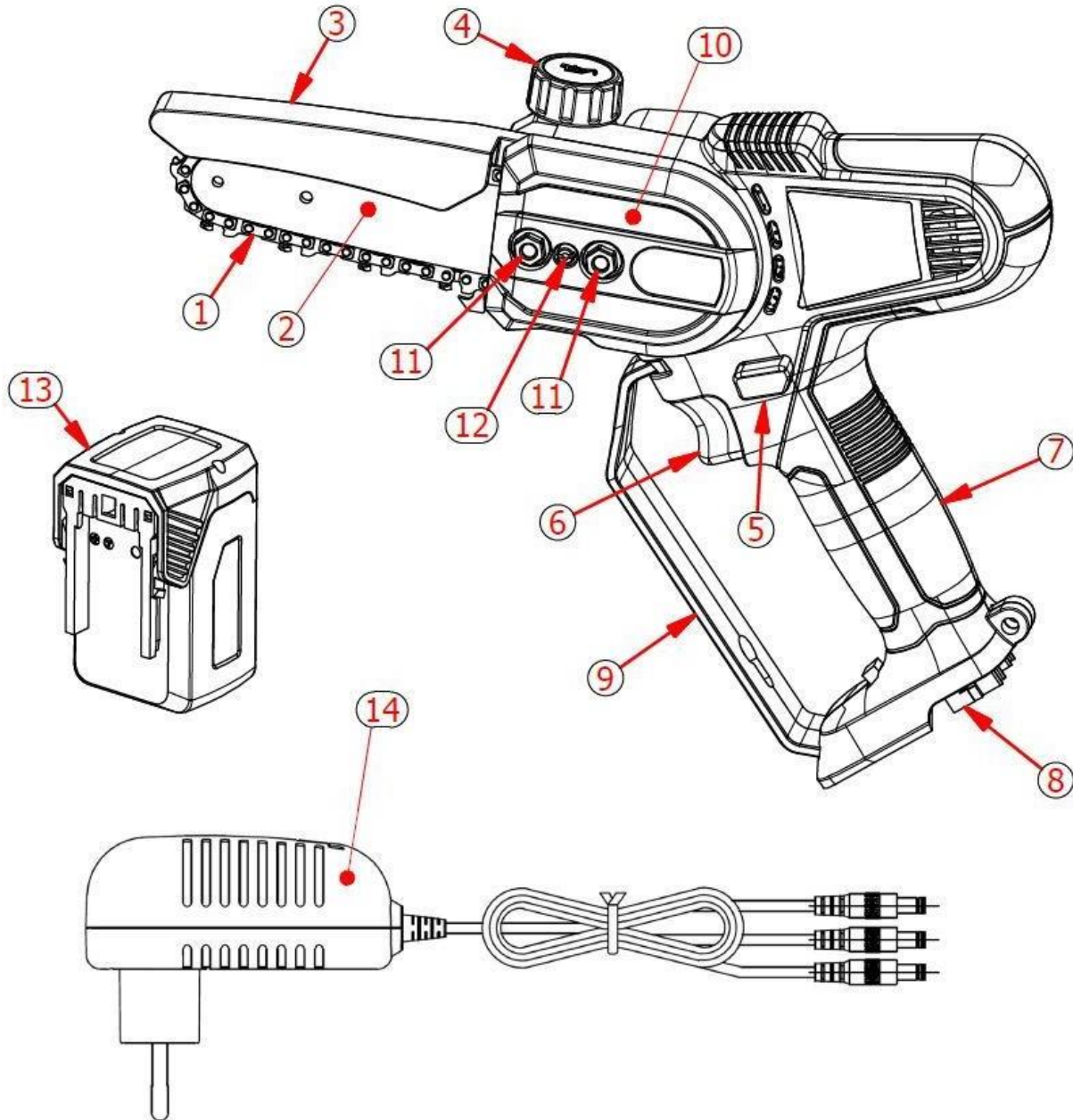
In case of danger or malfunction release the trigger, the chain will stop to prevent damage or injuries.

6. Overview of the tool

- 1) Chain
- 2) Bar
- 3) Chain protection
- 4) Oil cap
- 5) Safety trigger
- 6) Trigger
- 7) Handle

- 8) Battery housing
- 9) Hand protection
- 10) Pinion cover

- 11) Counter locking nut
- 12) Chain tension adjustment screw
- 13) Battery
- 14) 3 ways battery charger



7. List of components

Open the packaging carefully and check all the components listed below:

- Electronic chainsaw
- 2 Batteries
- Battery charger
- Toolbox

- Bar cover
- Chain oil bottle

- User's guide

8. Technical specifications

Electronic saw with lithium battery		
1	Maximum cutting dimensions	80 mm
2	Chain speed	8 m/s
3	Bar length	9,0 cm – 5"
4	Chain	1/4 x 1,1 - 32 links
5	Chain tension adjustment	Manual
6	Lubrication	Automatic
8	Motor	Brushless
9	Rated voltage	DC 14,4V
10	Rated power	650 W
11	Chainsaw Dimensions	32 x 21 x 7 cm
12	Weight without battery	0,8 kg
13	Weight with battery	1,05 Kg
Battery (lithium-ion)		
1	Capacity	4,0 Ah
2	Tension	14,4V
3	Power	57,6 Wh
4	Battery weight	0,25kg
Battery charger		
1	Supply voltage	100-240V AC ,50-60Hz
2	Output voltage	DC17V
3	Charging current	1,4A
4	Protection class	II
5	Charging time	3-4 h

9. Battery charging



Do not expose the battery to extreme conditions such as excessive temperatures or shocks. Injury can be caused by the loss of battery material.



Disconnect the battery from the tool before start charging.



Make sure the battery is dry and clean before start charging.

- Make sure the battery is fully charged before using it for the first time.
- The battery is not fully charged when purchased, charge it for 3-4 hours before using it for the first time.
- The battery must be replaced if its life start being insufficient. Use only the original batteries supplied by the manufacturer.
- Respect the safety and environmental protection guidelines during each phase.

9.1. Battery charging procedure

- Recharge indoor, temperature between + 10 ° C and 45 ° C.
- The three-way battery charger allows to recharge the two batteries supplied at the same time.
- Make sure that the characteristics of the charger and the battery are aligned before starting the recharge.
- The red LED on the charger indicates that the battery is charging, the green LED indicates that it is fully charged. The approximate charging time is 3 to 4 hours (charging time for 2 fully discharged batteries at the same time), do not keep batteries connected after charging is complete.
- The charger has three ways, it is possible to charge up to 3 batteries at the same time. The charging time is proportional to the number of batteries connected and to the state of their charge. Monitor the charging time by the LED indicator (red light in charge, green light end of charge).
- Disconnect the battery charger connectors from the batteries once the charge is complete.
- Make sure the battery is charged at least every 3 months when not in use. Do not store the machine with the battery connected.

10. Working environment

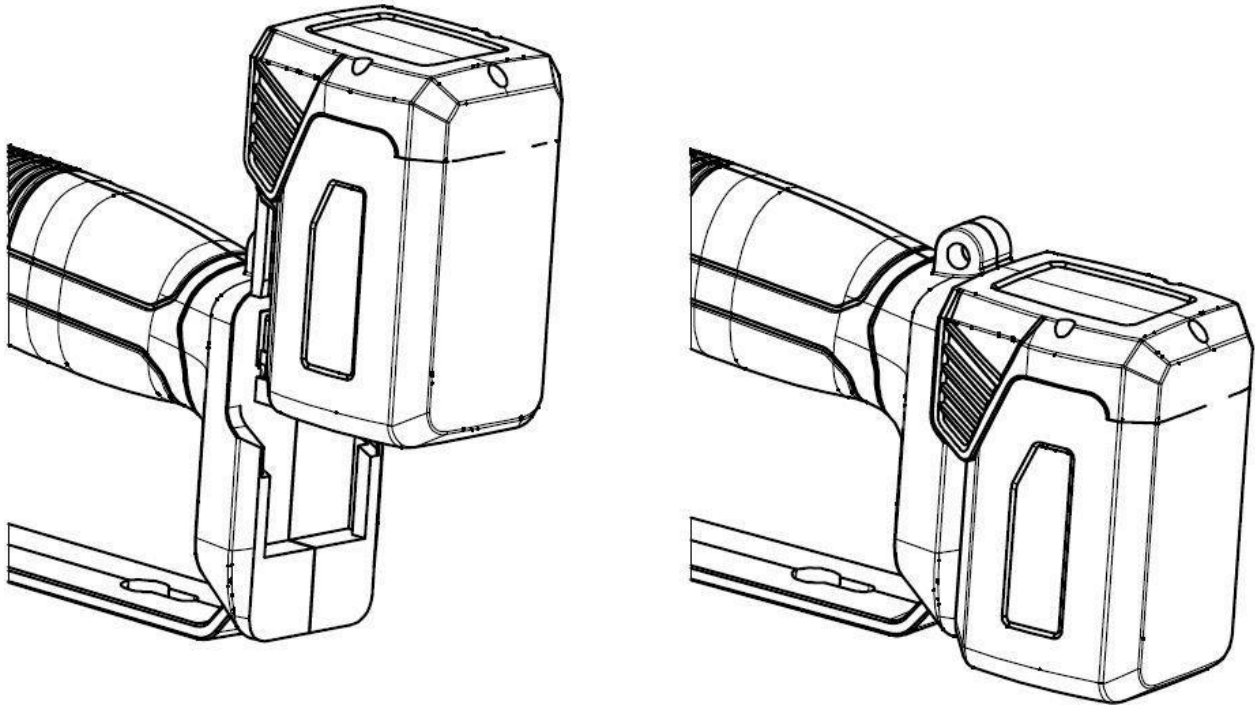
- Keep the temperature between 10 ° C and 45 ° C during the charging phase and between 0 ° C and 45 ° C during use.
- Keep the tool temperature between 0 ° C and 60 ° C during use.
- Do not use it in an explosive environment or near flammable materials or liquids.
- Do not use it in rainy weather or on wet branches.

11. Initial assembly

The chainsaw is ready for use, before inserting the battery check the following points:

- Check that the chainsaw and batteries are clean and dry
 - Check the chain tension. If it is under tensioned or over tensioned, proceed as specified in section 14.4.
 - Fill the oil tank as specified in paragraph 14.5
 - Check that the two locking nuts are screwed properly
 - Check that the spring of the chain cover works properly

Insert the battery into its housing until you hear the locking click, checking that it is locked



12. Early working procedures



Wear suitable gloves and clothing before using this tool. Check the tool before working and verify the correct operation of the switch. The chain must stop when the trigger is released. Do not use the chainsaw if the switch fails. Check that the battery voltage matches the tool voltage.



When the trigger is released, the motor stops, but the chain may continue to rotate for a fraction of a second. Do not touch the chain while it is moving to avoid risk of injury.

- Hold the saw firmly.
- Make sure that the chain and bar are not in contact with any object.
- Press the ON/OFF button for 3 seconds until the charging indicator lights up.
- Press the safety button with your thumb to unlock the trigger.
- Press the trigger all the way down, the machine starts.
- Do not exceed the cutting dimensions to protect the saw and battery from possible damages.
- Do not cut branches larger than those indicated in the technical specifications.
- Release the trigger if the chain is blocked, the engine stops.

Warning: in case of a blocked chain, release the trigger and remove the battery before handling.

13. Instructions for cutting



Use appropriate clothing, use protective shoes with non-slip soles



Use protective gloves



Use protective glasses



Danger of cutting and serious injury



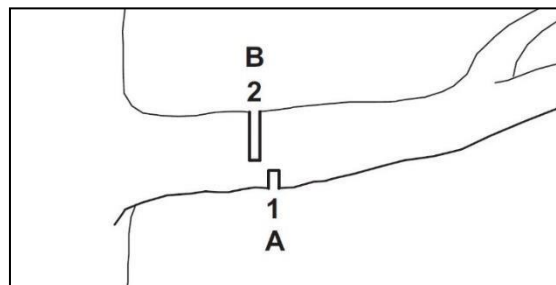
Warning!

In particular situations, the chain and handle could reach high temperatures. It is recommended to handle the chainsaw with care using protective gloves.

Warning!

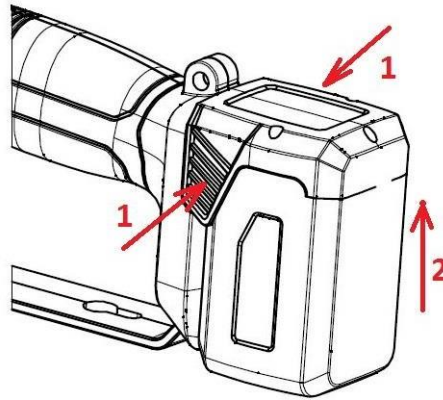
If the branch to be cut is under tension, the bar could get stuck and the user loses control of the chainsaw, with risk of serious injury.

Therefore, first make a lightening cut (1) on the pressure side (A), then a cross-cutting cut (2) on the pulling side (B).



- Always keep the chainsaw at full speed.
- Do not cut using the end of the bar.
- Always use a chain with a low bounce tendency.
- Constantly check that the lubrication is working correctly.
- Release the trigger to stop the chain each time you change branches during pruning.
- While using the tool, keep every other part of the body at a minimum distance of 15 cm from the chain.
- Keep passers-by and other people at a minimum distance of 1.5m.

- Do not use the tool in the rain or in humid environments.
- After use, remove the battery from the chainsaw.



Warning: in case of difficult cut, check the battery charge and the correct sharpening and tension of the chain.

o

14. Cleaning and maintenance



Tools to be repaired should be brought to the service center. The use of original parts will ensure the correct and safe operation of the tool.



Disconnect the battery from the tool before checking, doing maintenance, repairing or cleaning the tool to avoid the danger of accidental tool activation.



Warning!

In situations of very intensive use of the tool, the chain and the handle could reach high temperatures. It is recommended to handle the chainsaw with care using protective gloves.



Always wear protective gloves for any operation on the chain and bar.

Warning!

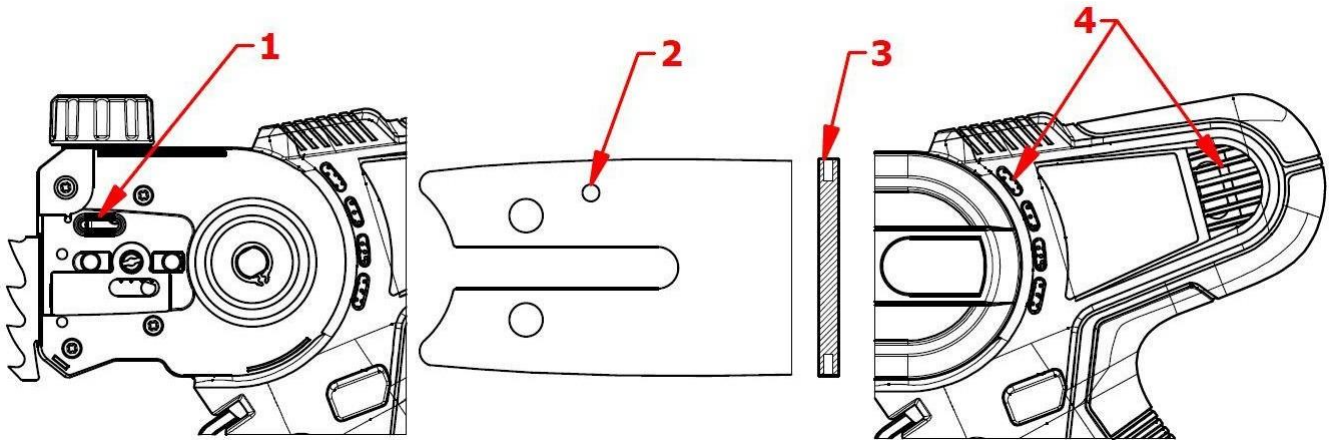
Before any maintenance or cleaning operations, remove the battery from the chainsaw. Accidental starting can cause serious injury.

Frequent checks of the tool will make it safe and reliable.

- Keep the handle, any motor ventilation devices clean, use a cloth to clean the tool. Do not use

detergents to clean the tool to avoid damaging the surfaces.

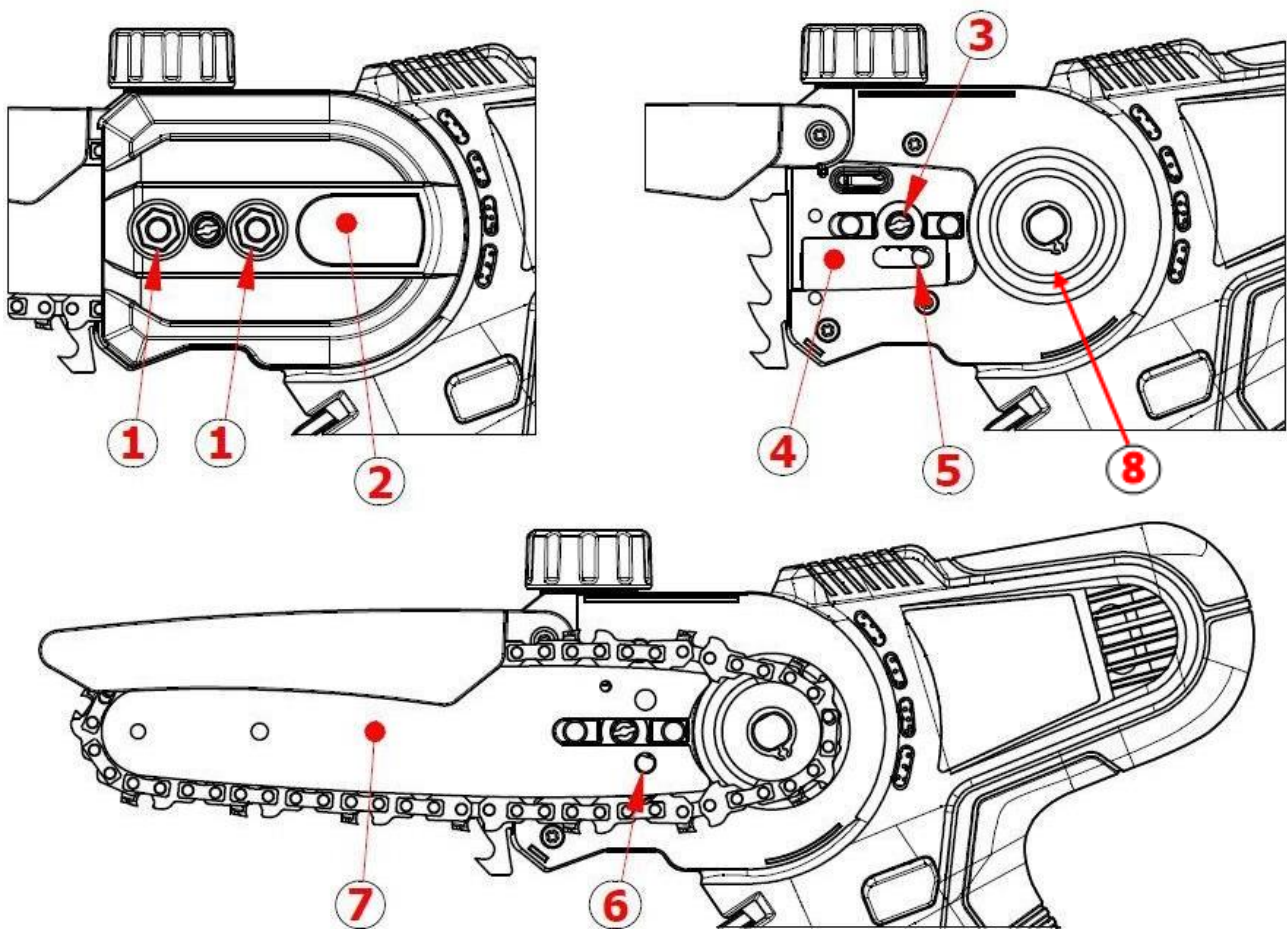
- Clean the body of the chainsaw with a damp cloth.
- Remove the protective pinion cover.
- Clean the area around the pinion and the body with a damp cloth.
- Remove the bar and the chain as specified in paragraph 14.2
- Clean the oil outlet (1), oil inlet (2) and rear bar slot (3) and the cooling grid (4) with a soft brush.



- Clean the chain with a soft brush.
- Assemble again the bar, the chain and the cover as specified in paragraph 14.3

14.1. Maintenance

General maintenance, cleaning, lubrication and the replacement of the chain and / or bar require disassembly and assembly of the chainsaw.



14.2. Chain and bar disassembly

- Disconnect the battery from the chainsaw.
- Use the Allen wrench supplied to unscrew the two locking nuts ① and remove the cover ②.
- Slightly move the chain tension adjustment screw counterclockwise ③ to loosen the tension and lift the bar together with the chain.
- Remove the chain and bar ⑦.

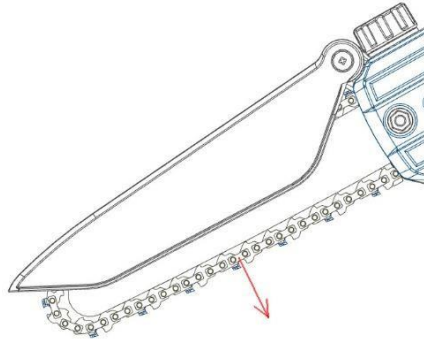
14.3. Chain and bar assembly

- Disconnect the battery from the chainsaw.
- Correctly position the bar and chain ⑦ on the guide ④ and the pinion ⑧, slightly move the chain tension adjusting screw counterclockwise ③ until the bolt ⑤ is correctly inserted into the hole of the bar ⑥ adjust the bar and the chain ⑦ on the chain saw body ④ and the pinion ⑧.
- Assemble the pinion cover ② and tighten the two nuts ① maintaining the chain tension and the correct position of the bar.

14.4. Chain tension

While using the chainsaw, the chain overheats and could stretch. If necessary, adjust the chain tension as indicated below.

- Disconnect the battery from the chainsaw.
- Use the Allen wrench supplied to slightly loosen the two locking nuts ①.
- Move the tension adjusting screw ③ slightly to the right to increase the chain tension, and move it slightly to the left to decrease the tension.
- Wearing protective gloves, pull down on the chain and check that the chain guide links are visible at 50% of their full height at the bottom of the bar.



- If the guide links are fully visible when you pull down on the chain, it means that the chain is under tension, if they are not visible at 50%, it means that the tension is too high. Note that there is a spring inside the screw that makes it easier for you to adjust the tension.
- Repeat the adjustment.
- Insert the cover ② and tighten the two screws ①.

Warning!

The chain pinion must not be disassembled by the user, but by a specialized service center. If the chain pinion is damaged, do not use the chainsaw and take it to a specialized service center.

14.5. Chain Lubrication

The chainsaw is equipped with a semi-automatic lubrication support system that allows you to keep the chain lubricated, you must be aware of the good state of chain lubrication.

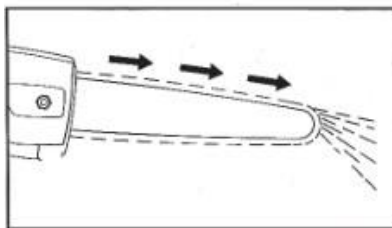
To fill the oil tank, follow the instructions.

- Disconnect the battery from the chainsaw.
- Place the chainsaw in a horizontal position with the oil cap facing upwards.
- Clean the oil cap, the tank and the surrounding environment with a damp cloth.
- Unscrew the oil cap and remove it.
- Fill the tank up to level 3. (Maximum allowed 5 mm above level 3).
- Screw on the oil cap and the filter well, ensuring their tightness.

Warning!

The chain lubrication is facilitated every time you press the ignition trigger n°6.

To verify the correct operation of the system, with the machine off, keep the safety trigger n°5 pressed, then press the ignition trigger n°6 repeatedly 40 times. Then turn on the machine, press the trigger n°6 and check that there are traces of oil on the chain.



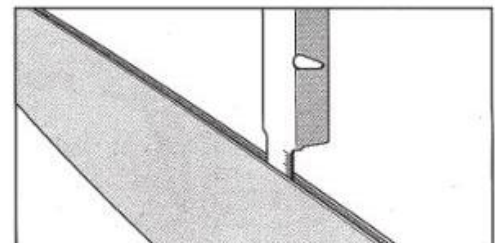
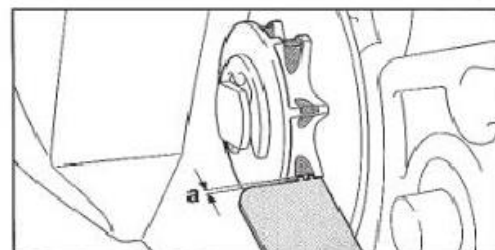
If you do not see traces of oil, check that you have refilled the tank, if the tank is full, disassemble the bar, clean the oil outlet hole of the machine and the oil inlet hole on the bar. Reassemble and repeat the procedure. If the problem persists, contact our technical service.

Warning!

Never use the chainsaw if the lubrication system is not working properly.

14.6. Pinion and bar inspection

- Disconnect the battery from the chainsaw.
 - Use the Allen key supplied to unscrew the two locking nuts ① and remove the cover ②.
 - Remove the chain and the bar.
 - Measure the depth of the chain groove using a depth gauge.
 - If the depth of the groove exceeds 0.5 mm, do not use the chainsaw and contact the service center to replace the pinion of the chain.
-
- Measure the depth of the pinion of the chain slot using a depth gauge.
 - If the depth is less than 1.1mm, if the bar is damaged or the slot is deformed, replace the bar to avoid damaging the chain and the chainsaw.



15. Storage

The most important thing to keep in mind before storing your chainsaw is the lithium-ion battery. Make sure that the batteries are fully charged.

If storing the battery for a long time with low charge will damage the battery and invalidate the warranty.

- 1) Make sure the battery is fully charged.
- 2) Avoid storing the device in extremely hot or cold environments.
- 3) If the device will not be used for a long time, please remove the battery before storing it.
- 4) Batteries and chargers should be placed in a safe place to prevent the entry of heat, dust and

humidity. Batteries should be stored in a dry environment.

Suggested storage temperatures:


less than 1 month	-20°C ~ +60°C
Less than 6 months	-10°C ~ +35°C
More than 6 months	0°C ~ +30°C

- The battery must be kept at a distance of at least 1.5m from possible flammable substances.
- For good battery maintenance, fully charge it before storage. Charge at least once per 4 months during long periods of disuse.
- Clean chainsaw of plant debris before storing.
- Completely empty the oil tank before storage to avoid unwanted spills.

16. Disposal

- Remove the battery from the tool; dispose the battery, the tool, the accessories and the packaging according to the type of material.



-  Do not dispose the tool with household waste
- • Take the tool to a waste collection center. Metal and plastic parts can be recycled. For more detailed information contact the service center.



- LI-ION Do not dispose the battery in household waste, do not burn, do not immerse in water. In case of gas or liquid leakage, the battery can cause damage to the environment and health.
- Before disposing the battery, discharge it completely. It is recommended to cover the poles with adhesive tape to prevent short circuits. Do not disassemble the battery.
- Dispose the batteries in accordance with local regulations. The battery must be taken to a waste collection center and disposed in an environmental- friendly way. For detailed information consult your local waste disposal offices or our service center.
- Dispose the pruned branches in the designated bins. Do not dispose them with household waste.

17. Spare parts

The manufacturer can supply high quality original spare parts:

- Batteries
- Battery chargers
- Chains

Contact us in case of need.

18. Warranty

The warranty covers 24 months for private users and 12 months for professional users. The warranty covers mechanical parts, including battery, charger, electric motor and transmission mechanism. The warranty is not valid in the following cases:

- Wrong use of the tool
- Maintenance not performed as indicated in this user manual
- Modifications made on the tool
- Tool damages even if caused by mistake
- Damages caused by reparations operated by unqualified people
- Natural events
- Lack of the battery charge with the required frequency
- Components subject to wear during normal use (eg chain, bar) are excluded from the warranty.

The warranty is valid only for products that have been registered through the website within 30 days of the date of purchase.

Activate the warranty of your new electronic tool through our website:
www.gruposanz.es/en/warranty-activation



The buyer must also keep a copy of the sales document (receipt, invoice) and of the warranty registration: a copy of these documents must be delivered to the Dealer or Authorized Repairer together with the machine to be repaired. In the absence of these documents, the machine will be considered in any case out of warranty.


19. Troubleshooting

Make sure that the tool is repaired only by qualified people from our service centers, using only original parts as spare parts.

This will ensure the life and the safety of the tool.

Problem	Possible cause	Corrective action
La chainsaw does not work	Low battery	Charge the battery
	Battery disconnected	Connect the battery
	Switch malfunction	Send to the service center
Intermittent operation	Loose internal connections	Send to the service center
	Switch malfunction	
Chain heated	Ruined chain	Replace the chain
	Poor lubrication	Check the lubrication
	Damaged bar	Replace the bar
Bad cutting surface	There is no lubrication, resulting in excessive friction	Check the lubrication
	Ruined chain	Replace the chain
	The cut result is poor	Carefully read the user's manual
	The battery is not fully charged	Charge the battery
It does not charge. Red light of the charger flashes	The battery is not inserted correctly in the battery charger connector	Insert the connector correctly
	The charger is not properly connected to the power socket	Connect it properly
	Dirty battery poles	Clean the poles
	Damaged battery	Replace the battery
	Damaged Battery charger	Replace the battery charger

20. Declaration of conformity

ENG	The Company Carretera Benissanó-Olocau KM-23,7 46181 Benissanó, Valencia, España DECLARES THAT THE MACHINE		CE
	Description:	Chainsaw	
	Type:	Kamikaze line	
	Model:	KVS5500	
IS IN CONFORMITY WITH THE RELEVANT COMMUNITY HARMONISATION REGULATION: DIRECTIVE 2006/42/CE Machinery Directive DIRECTIVE 2014/30/UE Electromagnetic Compatibility			
Reference to the relevant harmonized standards used or references to other technical specifications for which conformity is declared:			
UNI EN ISO 12100:2010		EN 60745-1:2009	
EN 55014-1:2017		EN 60335-1:2012	
EN 55014-2:2015		EN 60335-2-29:2004	
EN 61000-3-2:2014		EN 62233:2008	
EN 61000-3-3:2013		EN 62133:2013	
Authorized person to set up the technical documentation:			
Name:		Jose Juan Sanz	
Residence:		Carretera Benissanó-Olocau s/n 46181 Benissanó	
This Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.			
Benissano May 31, 2022		The legal representative	
			
		José Juan Sanz	



AVERTISSEMENT : LISEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES PAGES ET ILLUSTRATIONS AVANT D'UTILISER L'OUTIL POUR LA PREMIÈRE FOIS

Index

<u>1.</u>	Symboles de sécurité.....	47
<u>2.</u>	Informations générales sur la sécurité des outils électriques.....	49
<u>3.</u>	Consignes spéciales de sécurité	52
<u>4.</u>	Usage conforme au prévu	55
<u>5.</u>	Description des fonctions.....	56
<u>6.</u>	Description générale de l'outil	56
<u>7.</u>	Liste des composants	57
<u>8.</u>	Spécifications techniques.....	58
<u>9.</u>	Recharge de la batterie	58
<u>10.</u>	Milieu du travail	59
<u>11.</u>	Montage et démarrage initial	60
<u>12.</u>	Procédure de travail initiale	60
<u>13.</u>	Procédure de coupe	61
<u>14.</u>	Entretien et nettoyage	62
<u>15.</u>	Stockage	66
<u>16.</u>	Disposition supplémentaire	67
<u>17.</u>	Pièces détachées	67
<u>18.</u>	Garantie.....	68
<u>19.</u>	Solution de problèmes	69
<u>20.</u>	Declaration de conformité CE	70

Information de sécurité



Avant d'utiliser la machine pour la première fois, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions pour votre sécurité et celle des autres.

Conservez le manuel dans un endroit sûr et mettez-le à la disposition de tout nouveau propriétaire afin de vous assurer que les informations sont toujours disponibles.

1. Symboles de sécurité

Cette section comprend des instructions de sécurité pour l'utilisation de cette machine.

1.1. Symboles dans le manuel



Symboles de danger



Risque de coupure ou de blessure.



Surface chaude



Symbole d'instruction.



Lisez attentivement le manuel d'instructions.



Utiliser des gants de protection.



Utilisez des lunettes de protection



Utiliser des chaussures de protection avec des semelles antidérapantes.



Ne pas utiliser de ciseaux électriques en cas de pluie ou de branches mouillées.



Ne jetez pas les déchets dans les ordures ménagères.

1.2. Symboles en relation à la batterie



Ne jetez pas la batterie Lithium-Ion dans les ordures ménagères



N'exposez pas la batterie à des flammes ou à une chaleur intense, elle pourrait exploser.



Ne pas démonter la batterie.



La batterie peut être rechargée et recyclée. Les batteries doivent être collectées dans le respect de l'environnement.


1.3. Symboles du chargeur



Mention de danger.



Utilisez uniquement le chargeur à l'intérieur.

 Limitateur de température de securit



Matériel électrique, ne pas jeter avec les ordures ménagères.



Classe d'isolation II.

2. Informations générales sur la sécurité des outils



Attention ! Lisez attentivement toutes les consignes de sécurité !

Le non-respect des consignes de sécurité peut provoquer un choc électrique et / ou des blessures graves.

Conservez toutes les consignes de sécurité pour une utilisation future.

Le terme «outil électrique» utilise dans les consignes de sécurité fait référence aux outils filaires connectés à la distribution électrique et aux outils alimentés par batterie.

2.1. Sécurité dans l'espace du travail

- Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones de travail encombrées et sombres peuvent provoquer des accidents.
- N'utilisez pas l'outil électrique dans des atmosphères inflammables ou explosives, ainsi qu'en présence de liquides, gaz ou poudres inflammables. L'outil électrique peut générer des étincelles qui peuvent déclencher un incendie ou une explosion.
- Gardez les enfants et les spectateurs à une distance de sécurité lors de l'utilisation de l'outil électrique. Faites très attention pendant l'utilisation, les distractions peuvent entraîner une perte de contrôle de l'outil et des blessures.

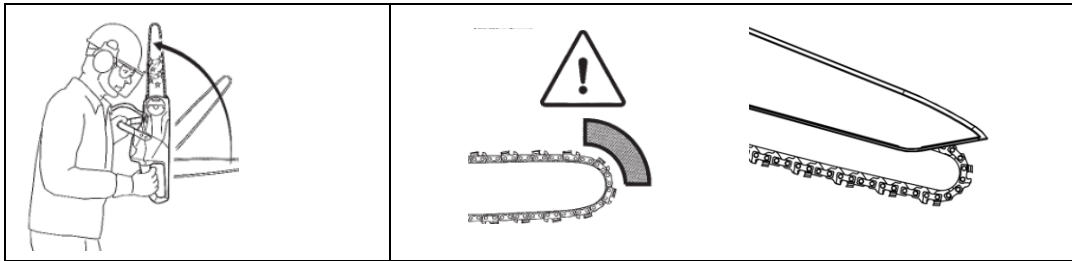
2.2. Sécurité électrique du chargeur

- La fiche du chargeur doit correspondre à la prise. Ne changez pas la prise. Ne changez pas la fiche pour quelque raison que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateurs si la fiche de l'outil est mise à la terre. Une utilisation correcte de fiches non modifiées avec des fiches compatibles réduit le risque de choc électrique.
- Evitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que des tuyaux, des radiateurs, des réfrigérateurs, etc. Il existe un risque accru de choc électrique si le corps entre en contact avec des objets connectés électriquement à la terre.
- N'exposez pas l'instrument à des conditions humides ou pluvieuses. Toute infiltration d'eau dans le chargeur peut créer un risque d'électrocution.
- N'abusez pas du câble. N'utilisez pas le cordon pour déplacer, tirer ou déconnecter le chargeur.
- Tenez le cordon éloigné des sources de chaleur, d'huile, d'arêtes vives et de pièces mobiles. Un cordon endommagé ou emmêlé peut augmenter le risque de choc électrique.
- Lorsque vous utilisez le chargeur extérieur, utilisez une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur. L'utilisation d'un cordon approprié réduit le risque de choc électrique.

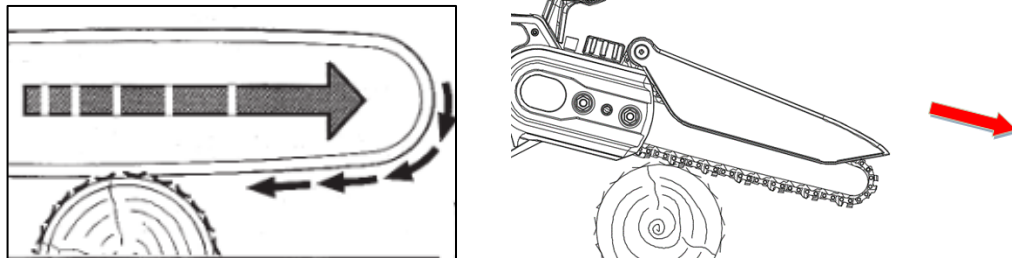
- Si vous ne pouvez pas éviter d'utiliser le chargeur dans un environnement humide, utilisez une connexion secteur équipée d'un interrupteur différentiel RCD. L'utilisation d'un interrupteur différentiel réduit le risque de choc électrique.

2.3. Avertissements pour l'utilisation de l'outil.

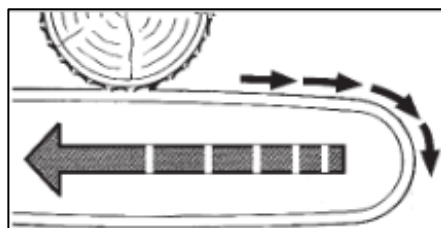
- Les utilisateurs utilisant une tronçonneuse pour la première fois doivent d'abord effectuer les exercices de coupe nécessaires sur un chevalet pour apprendre à utiliser l'outil.
- La tronçonneuse peut rebondir si elle rencontre un objet fixe trop dur ou si la barre se brise ou se bloque soudainement.



- Lorsque la barre est utilisée pour une coupe descendante, la direction de poussée de la tronçonneuse est opposée à celle de l'opérateur.



- Lorsque la barre est utilisée pour une coupe de bas en haut, la direction de la poussée de la tronçonneuse est vers l'opérateur. Cet usage n'est pas recommandable.



- Ne surchargez pas l'outil, le choix d'un outil adapté à chaque tâche le rend plus sûr et plus efficace.
- N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur ne fonctionne pas correctement. L'outil doit être réparé si l'interrupteur ne fonctionne pas correctement.

- Débranchez la batterie de l'outil avant d'effectuer des réglages, des réparations et avant de le ranger. Cela réduira le risque d'accident ou d'activation accidentelle des outils.
- Gardez l'outil hors de portée des enfants, ne laissez pas des personnes non formées utiliser l'outil.
- Entretenez l'outil. Vérifiez l'outil et les pièces mobiles, les composants endommagés peuvent provoquer des accidents et des blessures. Un bon entretien des outils peut réduire le risque d'accidents.
- Gardez la chaîne propre et graissée régulièrement. Cela rend l'outil plus contrôlable et réduit le risque d'endommagement et de blocage de l'outil.
- N'utilisez pas la tronçonneuse au-dessus de la hauteur des épaules.
- Lisez le manuel avant d'utiliser l'outil, sélectionnez l'outil et les accessoires correctement pour éviter les accidents

2.4. Avertissement pour l'utilisation d'outils alimentés par batterie

- Utilisez uniquement le chargeur spécifié par le fabricant. L'utilisation de chargeurs de batterie différents peut endommager la batterie et entraîner un risque d'incendie et d'explosion.
- L'outil est conçu pour être utilisé uniquement avec la batterie d'origine. L'utilisation de batteries différentes peut endommager l'outil et augmenter le risque de blessures.
- La batterie doit être rangée à l'écart des pièces métalliques (telles que les pièces de monnaie, les agrafes, les clous, les vis). Un court-circuit peut provoquer un incendie.
- Une utilisation incorrecte peut provoquer une fuite de liquide de l'intérieur de la batterie. En cas de contact avec le liquide, bien rincer à l'eau et consulter un médecin. Les fuites de liquide de batterie peuvent provoquer des blessures et des brûlures.

2.5. Sécurité personnelle

- Lorsque vous utilisez l'outil, restez concentré sur l'utilisation de l'outil, ne vous laissez pas distraire et ne faites pas d'activités parallèles. N'utilisez pas l'outil si vous êtes trop fatigué ou sous l'influence de médicaments, de drogues, d'alcool ou d'autres substances.
- Un moment d'inattention peut provoquer des blessures graves.
- Utilisez l'équipement de protection individuelle indiqué dans ce manuel pour réduire les risques de blessures (gants, lunettes, visière, chaussures ou bottes appropriées et casque).
- Porter l'outil avec votre doigt sur la gâchette peut entraîner un risque d'activation accidentelle.
- Retirez et inspectez toutes les pièces de réparation et tous les outils avant d'allumer l'interrupteur. Une clé connectée à l'une des pièces mobiles peut provoquer des blessures.
- Vous devez maintenir le bon équilibre du corps dans chaque situation de travail. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil en cas de situations imprévues.
- Portez des vêtements appropriés. Vous ne devez pas utiliser l'outil avec des vêtements amples ou des bijoux. Gardez les vêtements, les gants et les cheveux éloignés des pièces mobiles pour éviter les enchevêtrements.

3. Consignes spéciales de sécurité

3.1. Consignes de sécurité spéciales pour la tronçonneuse

- Gardez les spectateurs et les autres personnes à une distance minimale de sécurité de 1,5 m, ne déplacez pas l'outil pendant que la chaîne est en mouvement. Gardez chaque partie de votre corps à une distance minimale de 15 cm de la chaîne. Une utilisation prudente de l'outil peut éviter les blessures.
- Ne déplacez l'outil que lorsque la chaîne est arrêtée. Protégez la chaîne pendant le stockage pour réduire les risques de blessures.
- Tenez la poignée arrière de la tronçonneuse avec votre main droite et la poignée avant avec votre main gauche, sinon le risque de blessure pourrait être plus grand.
- Tenez la tronçonneuse uniquement comme décrit ci-dessus car pendant l'utilisation, la chaîne peut entrer en contact avec les câbles électriques et provoquer un choc électrique si les mains sont en contact avec des pièces métalliques.
- Portez des lunettes de sécurité et des dispositifs de protection auditive. Il est également recommandé de porter des dispositifs de protection pour la tête, les mains, les jambes et les pieds. Un équipement de protection complet réduira le risque de blessures corporelles dues à l'éjection de débris ou à un contact accidentel avec la chaîne.
- Assurez-vous que vous êtes fermement et sur une surface fixe, sûre et plane avant d'utiliser la tronçonneuse. Les surfaces glissantes et instables peuvent entraîner une perte d'équilibre et une perte de contrôle de la tronçonneuse, faites particulièrement attention lorsque vous utilisez l'outil dans des escaliers ou des marches.
- Veillez à ce que les branches et autres matériaux minces puissent bloquer la chaîne lors de la coupe d'arbustes ou d'arbres, cela peut affecter la sécurité de l'opérateur.
- N'utilisez pas la tronçonneuse à des fins autres que celles pour lesquelles elle a été conçue. Par exemple, n'utilisez pas la tronçonneuse pour couper du plastique, de la pierre ou d'autres matériaux de construction. L'utilisation de la tronçonneuse pour des opérations autres que celles pour lesquelles elle a été conçue comporte des risques pour l'opérateur. Lors d'une coupe, si la tête de la barre touche un objet et écrase la chaîne, un rebond peut se produire.
- Ne vous fiez pas uniquement aux équipements de sécurité montés sur la tronçonneuse.
- Il est nécessaire de prendre une série de mesures pour éviter les accidents ou les blessures pendant les opérations.
- Pour éviter les rebonds, tenez fermement la tronçonneuse. Ajustez la position de votre corps et de vos bras pour éviter les rebonds. L'opérateur peut vérifier et calibrer la force de rebond et prendre les précautions nécessaires avant de commencer la tâche.
- N'entendez pas trop les bras pendant la coupe et ne tenez pas l'outil plus haut que vos épaules.
- N'utilisez que des barres et des chaînes de remplacement spécifiées par le fabricant. Un remplacement incorrect des barres ou des chaînes peut entraîner la rupture et / ou le rebond de la chaîne.

3.2. Autres consignes de sécurité



Portez des vêtements appropriés, portez des chaussures de protection avec des semelles antidérapantes.



Portez des gants de protection.



Portez des lunettes de protection.

- Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux susceptibles de se coincer dans les pièces mobiles.
- Restez attentif, ne vous laissez pas distraire, faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'outil. N'utilisez pas l'outil si vous êtes excessivement fatigué ou sous l'influence de drogues, de drogues, d'alcool ou d'autres substances.
- N'utilisez pas la tronçonneuse sous la pluie.
- L'outil est conçu pour tailler les branches et ne doit pas être utilisé sur d'autres bois ou autres objets.
- Si la chaîne se coince, débranchez la batterie avant toute manipulation. Ne jamais manipuler avec l'appareil allumé.
- Avant de commencer la taille, assurez-vous qu'il n'y a pas d'autres objets et fils indésirables cachés entre les branches.
- Pendant l'utilisation, tenez fermement l'outil à deux mains et maintenez la chaîne à au moins 15 cm du reste du corps.
- N'utilisez pas l'outil à proximité de substances liquides ou de gaz inflammables pour éviter tout risque d'incendie ou d'explosion.
- L'usure de la chaîne doit être vérifiée à intervalles réguliers. Les dommages résultant de l'utilisation d'une chaîne et / ou d'un guide en mauvais état ne sont pas couverts par la garantie.
- N'essayez pas de réparer l'outil vous-même, apportez toujours l'outil aux centres de service en cas de besoin de réparation. Toutes les opérations de réparation et d'entretien non décrites dans ce manuel doivent être effectuées par le centre de service.

3.3. Consignes de sécurité spéciales pour les outils alimentés par batterie

- Le chargeur est conçu pour être utilisé dans un environnement fermé. Les opérations de recharge doivent être effectuées dans un endroit sec et couvert.
- Retirez la batterie avant de nettoyer le chargeur pour éviter tout dommage et risque d'électrocution.
- Pour éviter tout risque d'explosion, n'exposez pas la batterie au soleil ou à une forte lumière. Ne pas mettre en contact avec ou à proximité de surfaces chaudes.
- Laissez la batterie refroidir complètement avant de commencer à la recharger.

- Ne démontez pas et n'endommagez pas la batterie pour éviter des blessures.

3.4. Utilisation correcte du chargeur

- Utilisez le chargeur de batterie uniquement avec des batteries au lithium rechargeables appropriées. Sinon, cela pourrait provoquer un incendie et une explosion. Utilisez uniquement le chargeur de batterie d'origine.
- Vérifiez toujours le chargeur, le cordon et la prise avant chaque utilisation. S'il est endommagé, adressez-vous au service technique pour sa réparation ou son remplacement. N'utilisez pas de chargeurs endommagés. N'essayez pas de réparer des chargeurs de batterie endommagés.
- Vérifiez que la tension maximale du chargeur correspond à celle de la batterie, sinon cela pourrait causer des blessures et endommager la batterie.
- Gardez le chargeur propre, loin des environnements humides et de la pluie. N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur, la saleté et l'eau peuvent endommager le chargeur et provoquer des blessures.
- Le chargeur est conçu pour être utilisé avec des batteries d'origine, sinon il peut entraîner un risque d'incendie ou d'explosion.
- Ne pas utiliser de chargeurs endommagés réduit le risque de blessures.
- N'utilisez pas le chargeur sur des surfaces inflammables (par exemple du papier)
- La batterie n'est pas complètement chargée lors de la première utilisation, elle doit être rechargée pendant 3-4 heures avant la première utilisation.
- Le temps de charge normal est de 3 à 4 heures (temps de charge pour 2 batteries complètement déchargées), déconnectez les batteries à la fin de la recharge pour éviter de les endommager.
- Le chargeur dispose de trois sorties, il peut charger jusqu'à 3 batteries en même temps. Le temps de charge est proportionnel au nombre de batteries connectées et à l'état de leur charge. L'état de charge peut être visualisé via l'indicateur LED du chargeur (le voyant rouge indique la batterie entrain de charger, le voyant vert indique que la charge est terminée.).

3.5. Précautions (risques résiduels)

Utilisez l'outil avec précaution pour éviter les risques suivants :

- Coupures et blessures causées par des arêtes vives
- L'utiliser pendant de longues périodes ou dans de mauvaises positions peut causer des dommages à long terme à votre corps.



Attention !

L'appareil peut produire des ondes électromagnétiques et interférer avec le bon fonctionnement de tout équipement électro médical ou implant de l'utilisateur. Il est conseillé de consulter un médecin avant d'utiliser cet outil avec un équipement électro médical ou des implants.



Attention !

Ne touchez pas la chaîne lorsque la batterie est montée sur l'outil.

Gardez une distance minimale de 15 cm entre la chaîne et chaque partie de votre corps.
Tenez les spectateurs et autres personnes éloignées d'au moins 1,5 m.



Attention !

En particulier dans des situations d'utilisation très difficiles, la chaîne et la poignée peuvent atteindre des températures élevées. Il est recommandé de manipuler l'outil avec précaution en utilisant des gants de protection.



Mesures du bruit et des vibrations :

Niveau acoustique : <70 dB (A) Vibration maximale pendant l'utilisation: <2,5 m/s²

3.6. Exigences de sécurité de l'outil

La tronçonneuse est sûre si elle répond aux exigences suivantes :

1. La chaîne n'est pas endommagée et dans des conditions optimales de lubrification et d'affûtage.
2. La tension de la chaîne est correcte
3. La barre n'est ni déformée ni endommagée.
4. La rainure du guide est intacte ou en bon état d'usage.
5. La tronçonneuse est propre et sèche.
6. La poignée est intacte ou en bon état d'usage
7. L'interrupteur de sécurité et la gachette fonctionnent normalement.
8. Le graissage du guide, de la chaîne et du réducteur est adéquat.
9. La profondeur de la rainure entre la dent du pignon et la chaîne ne dépasse pas 0,5 mm.
10. Le guide-chaîne et la chaîne sont assemblés correctement comme spécifié dans ce manuel.
11. Tous les accessoires utilisés sont compatibles et originaux.
12. Le bouchon d'huile est bien fermé et toutes les pièces sont en bon état.

4. Usage conforme au prévu

L'outil est conçu pour une utilisation exclusive pour l'élagage des branches. Une utilisation autre que celle indiquée peut endommager l'outil, être dangereuse et causer des dommages. L'outil est destiné à être utilisé par des adultes, ne pas l'utiliser sous temps de pluie ou pour travailler sur des plantes ou des buissons humides. Le fabricant n'est pas responsable des dommages dus au non-respect de ce qui est décrit dans ce manuel.



Vérifiez la tension et l'affûtage de la chaîne avant d'utiliser l'outil. Les dommages causés par l'utilisation d'une chaîne mal affûtée et / ou mal tendue ne sont pas couverts par la garantie.

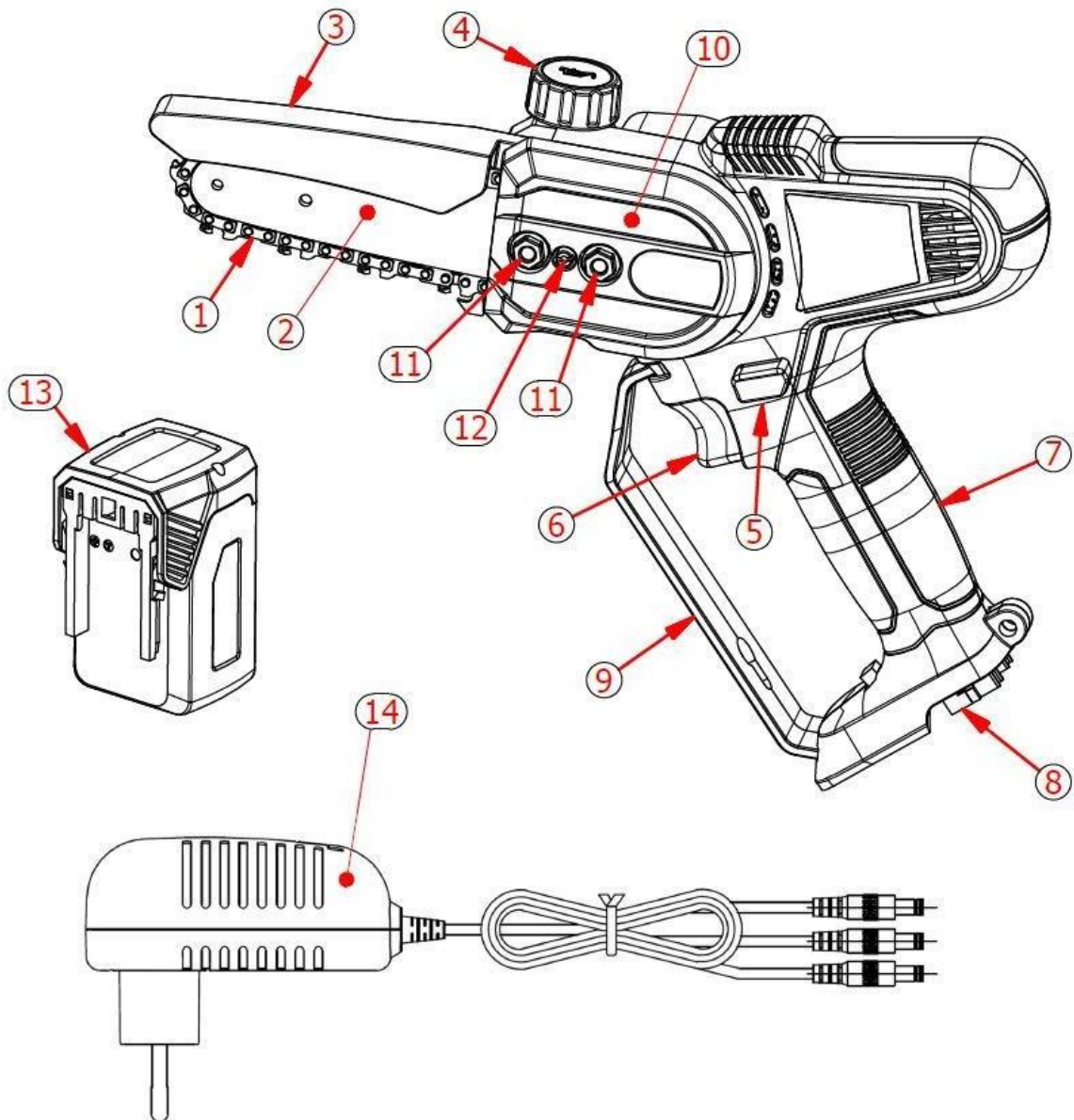
5. Description de la fonction d'utilisation

L'outil convient à l'élagage des branches et à la coupe d'arbres de petit diamètre. Il permet une utilisation à deux mains grâce à la double poignée et vous permet donc de travailler en toute sécurité. Il est recommandé de respecter les consignes et avertissements contenus dans ce manuel d'utilisation.

En cas de détection de danger ou de dysfonctionnement, arrêtez la chaîne pour éviter tout dommage ou blessure.

6. Description de l'outil

- | | |
|-------------------------------|--|
| 1) Chaîne. | 9) Protection des mains. |
| 2) Épée. | 10) Couverture de couverture. |
| 3) Protection de la chaîne. | 11) Écrou de couverture. |
| 4) Bouchon d'huile de chaîne. | 12) Vis de réglage de la tension de la chaîne. |
| 5) Gâchette de sécurité. | 13) Batterie |
| 6) Déclencheur. | 14) Chargeur de batterie à trois voies. |
| 7) Poignée. | |
| 8) Logement avec batterie. | |



7. Liste des composants

Ouvrez soigneusement l'emballage et vérifiez la présence des composants listés ci-dessous :

- Tronçonneuse.
- 2 Batteries.
- Chargeur.
- Trousse à outils.
- Protecteur d'épée.
- Bouteilles d'huile.
- Guide de l'utilisateur.

8. Spécifications techniques

Tronçonneuse électrique KP50		
1	Taille de coupe maximale	80 mm
2	Vitesse de la chaîne	8 m/s
3	Longueur de la barre	9,0 cm – 5"
4	Chaîne de caractères	1/4 x 1,1 - 32 dents
5	Régulation de la tension de la chaîne.	Manuel par vis
6	Lubrification	Automatique
8	Moteur	Brushless
9	Tension nominale	DC 14,4V
10	Puissance nominale	650 W
11	Dimensions	32 x 21 x 7 cm
12	Poids sans batterie	0,8 kg
13	Poids avec batterie	1,05 kg.
Batterie (Li-ion 21700)		
1	Aptitude	4,0 Ah.
2	Souche	14,4V
3	Du pouvoir	57,6 Wh.
4	Poids de la batterie	0,25kg
Chargeur de batterie		
1	Tension d'alimentation	100-240V AC ,50-60Hz
2	Tension de sortie	DC17V
3	Courant de recharge	1,4A
4	Classe d'isolation	II
5	Temps de recharge	3 à 4 h

9. Chargement de la batterie



N'exposez pas la batterie a des conditions extrêmes, telles que des températures excessives ou des chocs. Les fuites de liquide, de gaz et d'autres matériaux de l'intérieur de la batterie peuvent provoquer des blessures graves.



Débranchez la batterie de l'outil avant de commencer la charge.



Assurez-vous que la batterie est sèche et propre avant de commencer la charge.

- Assurez-vous que la batterie est complètement chargée avant de l'utiliser pour la première fois.
- La batterie n'est pas complètement chargée lors de l'achat, rechargez-la pendant 2 à 3 heures avant de l'utiliser pour la première fois.
- La batterie doit être remplacée si la durée de vie devient insuffisante. N'utilisez que des piles d'origine fournies par le fabricant.
- Respectez les exigences de sécurité et d'environnement lors de chaque passage

9.1. Procédure de chargement de la batterie

- Rechargez votre appareil dans un milieu fermé à une température comprise entre + 10 ° C et +45 ° C.
- Le chargeur de batterie a trois voies vous permet de recharger les trois batteries fournies en même temps.
- Assurez-vous que les caractéristiques du chargeur et de la batterie sont alignées avant de commencer la charge.
- Le voyant LED rouge sur le chargeur indique que la batterie est en train de se charger, le voyant LED vert indique que la batterie est complètement chargée. Le temps de charge approximatif est de 3 à 4 heures (temps de charge pour 2 batterie complètement déchargée en même temps), ne laissez pas les batteries connectées une fois la charge terminée.
- Le chargeur a trois sorties, il peut charger jusqu'à 3 batteries en même temps. Le temps de charge est proportionnel au nombre de batteries connectées et à l'état de leur charge. Vérifiez le temps de charge grâce à l'indicateur LED.
- Débranchez les batteries du chargeur à la fin du processus de charge.
- Assurez-vous que la batterie est rechargée au moins tous les 3 mois pendant les longues périodes de stockage. Ne stockez pas la machine avec la batterie connectée.

10. Milieu de travail

- Maintenez la température ambiante entre 10 ° C et 22 ° C pendant la phase de charge et entre 0 ° C et 45 ° C pendant l'utilisation.
- Maintenez la température de l'outil entre 0 ° C et 60 ° C pendant l'utilisation.
- Ne pas utiliser dans une atmosphère explosive ou à proximité de matériaux ou de liquides inflammables.
- Ne pas utiliser dans les climats pluvieux ou sur les branches humides.

11. Montage initial

La tronçonneuse est prête à être utilisée, mais avant d'insérer la batterie, vérifiez les points suivants:

- Vérifiez que la tronçonneuse et les batteries sont propres et sèches
- Vérifiez la tension de la chaîne. Si elle est peu serrée ou trop serrée, procédez comme indiqué au paragraphe 14.4
- Remplissez le réservoir d'huile comme spécifié dans la section 14.5.
- Vérifiez que les deux contre-écrous de fixation de la barre sont correctement vissés.
- Vérifiez que le ressort du couvercle de chaîne fonctionne correctement.

Insérez la batterie dans son logement jusqu'à ce que vous entendiez le clic de verrouillage en vérifiant qu'elle est verrouillée



12. Procédures de d'utilisation initiales



Portez des gants et des vêtements appropriés avant d'utiliser cet outil. Vérifiez l'outil avant de commencer le travail et vérifiez que l'interrupteur fonctionne correctement. La chaîne doit s'arrêter lorsque la gâchette de sécurité est relâchée. N'utilisez pas la tronçonneuse si l'interrupteur fonctionne mal. Vérifiez que la tension de la batterie correspond à la tension de l'outil.



Lorsque la gâchette est relâchée, le moteur s'arrête, mais la chaîne peut continuer à tourner pendant une fraction de seconde. Ne touchez pas la chaîne pendant qu'elle est en mouvement pour éviter tout risque de blessure ou de blessure.

- Tenez fermement la tronçonneuse avec les deux mains.
- Assurez-vous que la chaîne et le guide ne sont pas en contact avec quoi que ce soit.
- Appuyez sur le bouton ON/OFF pendant 3 secondes jusqu'à ce que le voyant de charge s'allume
- Appuyez sur le bouton de sécurité avec votre pouce pour déverrouiller la gâchette.
- Appuyez à fond sur la gâchette, la machine démarre.
- Ne dépassez pas la taille de coupe pour protéger la tronçonneuse et la batterie contre d'éventuels dommages.
- Ne coupez pas de branches plus grosses que celles indiquées dans les spécifications techniques.
- Relâchez la gâchette en cas de blocage de la chaîne, le moteur s'arrêtera.

Attention : en cas de blocage de la chaîne, relâchez la gâchette et retirez la batterie avant de la manipuler.

13. INSTRUCTIONS DE COUPE



Portez des vêtements de travail, des bottes à semelles antidérapantes



Porter des lunettes de protection.



Portez des gants de protection.



Risque de coupure et de blessures graves



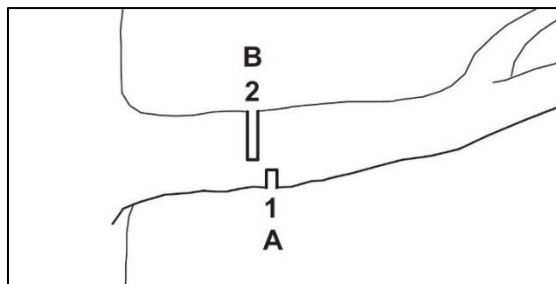
Attention !

En situaciones de uso forzadas, la cadena y el mango pueden alcanzar altas temperaturas. Se recomienda manejar la motosierra cuidadosamente y usando guantes protectores.

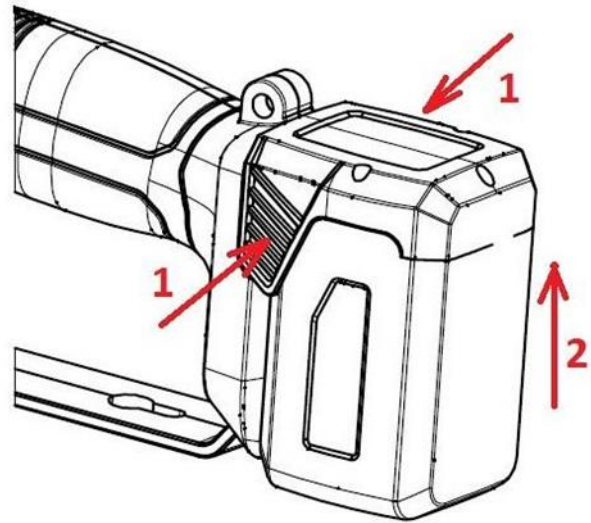
Attention !

Si la branche à couper est sous tension, la barre peut se coincer et l'utilisateur perd le contrôle de la tronçonneuse, avec des risques de blessures graves.

Pour éviter cela, effectuez d'abord une coupe d'allègement (1) coté pression (A), puis effectuez une coupe tronconique (2) coté traction (B).



- Maintenez toujours la tronçonneuse a pleine vitesse.
- Ne coupez pas avec l'extrémité de la barre.
- Utilisez toujours une chaîne à faible tendance au rebond.
- Vérifiez constamment que la lubrification fonctionne correctement.
- Relâchez la gâchette pour arrêter la chaîne à chaque changement de branche pendant la taille.
- Lorsque vous utilisez l'outil, gardez toutes les autres parties de votre corps a une distance minimale de 15 cm de la chaîne.
- Gardez les spectateurs et les autres personnes à une distance minimale de 1,5 m.
- N'utilisez pas l'outil dans des environnements pluvieux ou humides. Retirez la batterie après chaque usage.



- Après utilisation, retirez la batterie de la tronçonneuse.



ATTENTION

En cas de difficulté à couper, vérifier la charge de la batterie ainsi que l'affûtage et la tension corrects de la chaîne.

14. Entretien et nettoyage



Les outils a réparer doivent être apportés au centre SAV. Seule l'utilisation de pièces d'origine garantira un fonctionnement correct et sûr de l'outil.



Débranchez la batterie de l'outil avant de vérifier, d'entretenir, de réparer ou de nettoyer l'outil pour éviter le risque de déploiement accidentel de l'outil.



Attention !

Dans des situations d'utilisation très intensive de l'outil, la chaîne et la poignée peuvent atteindre des températures élevées. Il est recommandé de manipuler la tronçonneuse avec précaution en utilisant des gants de protection.



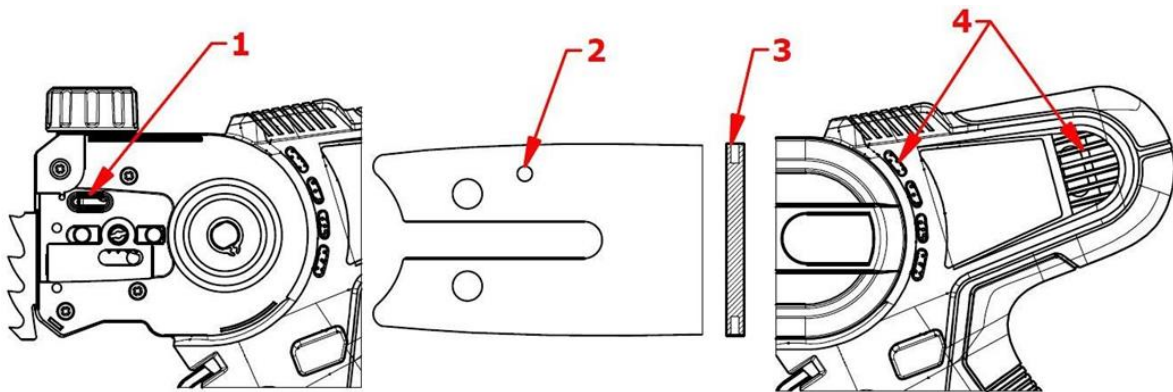
Portez toujours des gants de protection pour effectuer toute manipulation sur la chaîne et le guide.

Attention !

Avant d'effectuer toute opération d'entretien ou de nettoyage, retirez la batterie de la tronçonneuse. Un démarrage accidentel de l'outil peut entraîner des blessures graves.

Un contrôle et une vérification fréquents de l'outil le rendront sûr et fiable.

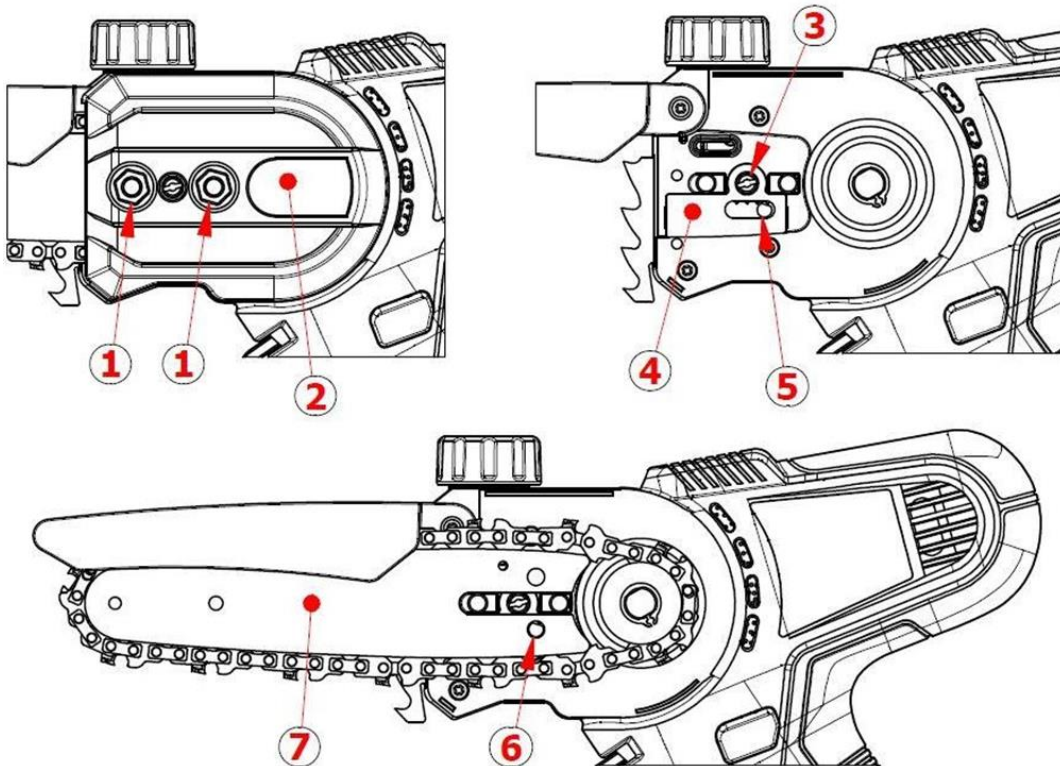
- Ne vaporisez pas l'outil avec de l'eau et ne l'immergez pas, cela pourrait provoquer un court-circuit et de graves dommages à l'intérieur de l'outil.
- Gardez la poignée et les événements du moteur propres, utilisez un chiffon pour nettoyer l'outil. N'utilisez pas de détergents pour nettoyer l'outil afin d'éviter d'endommager les surfaces.
- Nettoyez le corps de la tronçonneuse avec un chiffon humide.
- Retirez le carter de protection du pignon.
- Nettoyez la zone autour du pignon et du corps avec un chiffon humide.
- Retirez le guide-chaîne et la chaîne comme spécifié dans la section 14.2.
- Nettoyer la sortie d'huile (1), l'entrée d'huile (2), la rainure arrière du guide (3) et la grille de refroidissement (4) avec une brosse douce.



- Nettoyez la chaîne avec une brosse douce.
- Réinstaller le guide-chaîne, la chaîne et le carter comme spécifié au point 14.3.

14.1. Entretien

L'entretien général, le nettoyage, la lubrification et le remplacement de la chaîne et / ou du guide nécessitent le démontage et l'assemblage de la tronçonneuse.



14.2. Démontage de la chaîne et de la barre

- Débranchez la batterie de la tronçonneuse.
- A l'aide de la clé fournie, dévissez les écrous (1) et retirez le boîtier (2).
- Déplacez légèrement la vis de réglage de la tension de la chaîne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (3) pour relâcher la tension et relever le guide avec la chaîne.
- Retirez la chaîne et la barre (7).

14.3. Installation de la chaîne et de la barre

- Débranchez la batterie de la tronçonneuse.
- Positionnez correctement le guide et la chaîne (7) sur le guide (4) et le pignon (8), tournez légèrement la vis de réglage de la tension de la chaîne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (3) jusqu'à ce que la goupille (5) soit correctement insérée dans le trou du guide (6) réglez le guide et la chaîne (7) sur le corps de la tronçonneuse (4) et le pignon denté (8).
- Assemblez le couvercle du pignon (2) et serrez les deux écrous (1) en maintenant la tension de la chaîne et la position correcte du guide-chaîne.

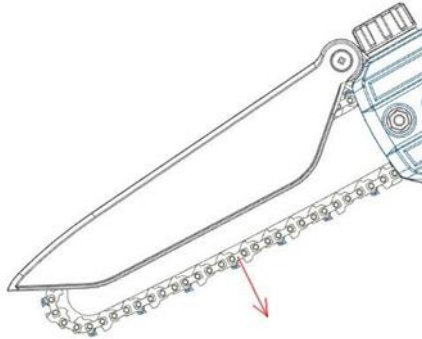
14.4. Tension de la chaîne

Lors de l'utilisation de la tronçonneuse, la chaîne surchauffe et peut s'étirer. Si nécessaire, réglez la tension de la chaîne comme spécifié.

- Débranchez la batterie de la tronçonneuse.
- A l'aide de la clé fournie, desserrez légèrement les deux écrous à l'arrière (1).
- Déplacez légèrement la vis de réglage de tension (3) vers la droite pour augmenter la tension de la chaîne et déplacez-

le légèrement vers la gauche pour diminuer la tension.

- Avec des gants de protection, tirez la chaîne vers le bas et vérifiez que les maillons du guide-chaîne sont visibles à 50 % de leur hauteur totale en bas du guide.



- Si les maillons de guidage sont entièrement visibles lorsque vous tirez la chaîne, cela signifie que la chaîne est sous tension, s'ils ne sont pas visibles à 50%, cela signifie que la tension est trop élevée. A noter qu'à l'intérieur de la vis d'ajustement de tension se trouve un ressort qui vous permet de régler plus facilement la tension.
- Répétez le réglage.
- Insérez le couvercle (2) et serrez les deux (1).

Attention !

Le pignon de chaîne ne doit pas être démonté par l'utilisateur, mais plutôt dans un centre spécialisé. Si le pignon de chaîne est endommagé, n'utilisez pas la tronçonneuse et emmenez là à un centre spécialisé pour réparation.

14.5. Lubrification de la chaîne

La tronçonneuse est équipée d'un système d'assistance à la lubrification semi-automatique qui vous permet de maintenir la chaîne lubrifiée, vous devez être conscient du bon état de lubrification de la chaîne.

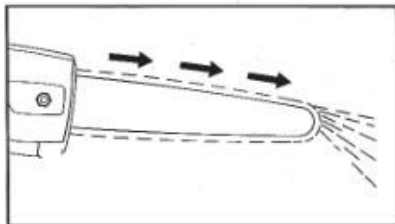
Pour remplir le réservoir d'huile, suivez les instructions ci-dessous :

- Débranchez la batterie de la tronçonneuse.
- Positionnez la tronçonneuse horizontalement avec le bouchon d'huile vers le haut.
- Nettoyez le bouchon d'huile, le réservoir et ses alentours avec un chiffon humide.
- Dévissez le bouchon d'huile et retirez-le.
- Remplissez le réservoir jusqu'au niveau 3. (Maximum autorisé 5 mm au-dessus du niveau 3).
- Vissez le bouchon d'huile et le filtre en s'assurant de son étanchéité.

Attention !

La lubrification de la chaîne est facilitée à chaque fois que vous appuyez sur la gâchette d'allumage n°6.

Pour vérifier le bon fonctionnement du système, avec la machine éteinte, maintenez la gâchette de sécurité n°5 enfoncée, puis appuyez sur la gâchette d'allumage n°6 à répétitivement 40 fois. Allumez ensuite la machine, appuyez sur la gâchette n°6 et vérifiez qu'il y a des traces d'huile sur la chaîne



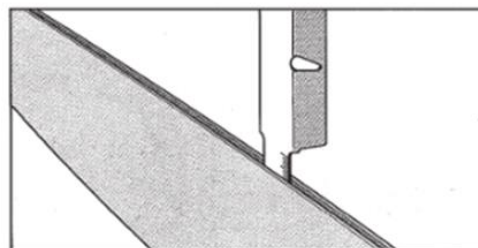
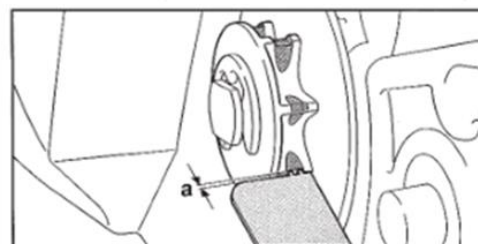
Si vous ne voyez pas de traces d'huile, vérifiez que vous avez rempli le réservoir. Si le réservoir est plein, démontez la barre, nettoyez le trou de sortie d'huile de la machine et le trou d'entrée d'huile sur la barre. Remontez et répétez la procédure. Si le problème persiste, contactez le service technique.

Attention!

N'utilisez jamais la tronçonneuse si le système de graissage ne fonctionne pas correctement.

14.6. Inspection du pignon et de la barre

- Debranchez la batterie de la tronçonneuse.
- A l'aide de la clé fournie, dévissez les deux écrous (1) et retirez le boîtier (2).
- Retirez la chaîne et le guide.
- Mesurez la profondeur de la rainure du pignon de chaîne à l'aide d'une jauge de profondeur.
- Si la profondeur de la rainure dépasse 0,5 mm, n'utilisez pas la tronçonneuse et contactez le centre de service pour remplacer le pignon de chaîne.
- Mesurez la profondeur de la rainure de la barre.
- Si la profondeur est inférieure à 1,1 mm, si la barre est endommagée ou si la rainure est déformée, remplacez la barre pour éviter d'endommager la chaîne et la tronçonneuse.



15. Stockage

La chose la plus importante à considérer avant de ranger votre tronçonneuse est les batteries lithium-ion. Assurez-vous que les batteries sont complètement chargées. Stocker la batterie pendant de longues périodes avec une charge faible endommagera la batterie et annulera la garantie.

1. Assurez-vous que la batterie est complètement chargée.
2. Evitez de stocker l'appareil dans des environnements extrêmement chauds ou froids.
3. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, retirez la batterie de l'outil avant de le ranger.
4. Les batteries et les chargeurs doivent être placés dans un endroit sûr pour éviter que la chaleur, la poussière et l'humidité ne pénètrent et ne les endommagent. Les batteries doivent être stockées dans un environnement sec.

Températures de stockage recommandées :

Moins de 1 mois	-20°C ~ +60°C
Moins de 6 mois	-10°C ~ +35°C
Plus de 6 mois	0°C ~ +30°C

- La batterie doit être maintenue à au moins 1,5 m de toute substance inflammable.
- Pour un bon entretien de la batterie, chargez-la complètement avant de la ranger. Rechargez au moins une fois tous les 4 mois pour de longues périodes d'utilisation inutile.
- Nettoyez la tronçonneuse des débris végétaux avant de la ranger.
- Videz complètement le réservoir d'huile avant le stockage pour éviter les déversements indésirables

16. Disposition supplémentaire

Retirez la batterie de l'outil ; Éliminez la batterie, l'outil, les accessoires et l'emballage séparément en fonction du type de matériaux.



Ne déchargez pas l'outil avec les déchets ménagers. Apportez l'outil à une déchetterie. Les pièces en métal et en plastique peuvent être recyclées. Pour plus d'informations, contactez le centre d'aide.



LI-ION Ne déchargez pas la batterie avec les ordures ménagères, ne la brûlez jamais et ne la mouillez pas avec des liquides. En cas de fuite de gaz ou de liquide, la batterie peut endommager l'environnement et la santé.

Avant de décharger la batterie, videz-la complètement. Il est recommandé de recouvrir les poteaux avec du ruban adhésif pour éviter les courts-circuits.

Ne démontez pas la batterie.

Mettez les batteries au rebut conformément aux réglementations locales.

Les batteries doivent être déposées dans un centre de collecte des déchets et éliminées de manière écologiquement rationnelle. Pour des informations détaillées, consultez vos bureaux locaux d'élimination des déchets ou notre SAV.

Jeter les branches élaguées dans des collecteurs désignés. Ne jetez pas avec les déchets ménagers.

17. Pièces de rechanges

Le fabricant peut fournir des pièces de rechange d'origine de haute qualité :

- Batteries
- Chargeur de batterie
- Chaines

Contactez notre service technique ou notre distributeur si nécessaire.

18. Garantie

Garantie couvre 12 mois pour les utilisateurs professionnels. La garantie couvre les défauts de fabrication des pièces mécaniques, batterie, chargeur, moteur et mécanisme de transmission, etc. La réduction des performances due à l'usure n'est pas incluse. La garantie perd sa validité dans les cas suivants :

- Utilisation anormale des outils
- Maintenance non effectuée de la manière indiquée dans ce manuel
- D'utilisation
- Modifications dans les outils
- Dommages à l'outil même s'ils sont causés par une erreur
- Dommages dus à des réparations effectuées par du personnel non qualifié
- Événements naturels
- Manque de charge de la batterie avec la fréquence requise.
- Les performances réduites des composants sujets à l'usure lors d'une utilisation normale (par ex. Chaîne, guide-chaîne, batterie, paliers de pignon, etc.) sont exclues de la garantie.

La garantie n'est valable que pour les produits qui ont été enregistrés sur le site Web dans les 30 jours suivant la date d'achat.

Pour plus d'informations, vous pouvez écrire à :
info@gruposanz.es

Activez la garantie de votre nouvel outil électrique via notre site Web:

<https://www.gruposanz.es/en/warranty-activation>



L'acheteur doit également conserver une copie du document de vente (facture) et l'enregistrement de la garantie, une copie de ces documents doit être remise au revendeur ou au service technique agréé avec la machine à réparer. En l'absence des documents susmentionnés, la machine sera dans tous les cas considérée comme hors garantie.

19. Solution de problèmes

Faites réparer l'outil exclusivement par du personnel qualifié de nos centres SAV, en utilisant uniquement des pièces d'origine comme pièces de rechange.

Problème	Possible cause	Action corrective
La tronçonneuse ne fonctionne pas	Batterie faible Rechargez la batterie	Rechargez la batterie
	Batterie non connectée Connecter la batterie	Connecter la batterie
	Dysfonctionnement de l'interrupteur	Envoyer à un centre SAV
Fonctionnement Intermittent	Connexions internes desserrées	Envoyer à un centre SAV
	Dysfonctionnement de Envoyer a un centre SAV	
Chaîne trop chaude	Chaîne endommagée	Remplacer la chaîne
	Peu de lubrification	Vérifier le système de lubrification
	Épée endommagée	Remplacez l'épée
Mauvaise surface de coupe	Frottement et température excessive en raison d'un manque de lubrification	Vérifiez le système de lubrification
	Chaîne mal affûtée ou endommagée	Remplacer la chaîne
	Coupe médiocre ou de mauvaise qualité	Lisez attentivement les instructions
	La batterie n'est pas complètement chargée	Rechargez la batterie
La batterie ne se recharge pas	La batterie n'est pas correctement insérée dans le connecteur du chargeur de batterie	Insérez correctement le connecteur
	Le chargeur n'est pas correctement connecté à la prise de courant	Connectez-le correctement
	Contacts de batterie sales	Nettoyez les contacts
	Batterie endommagée	Remplacez la pile
	Chargeur endommagé	Remplacez le chargeur

20. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

FR

L'entreprise

Sanz Hermanos Valencia S.L.

Carretera Benisanó-Olocau s/n, 46181 Benisanó, Valencia

DÉCLARE QUE LA MACHINE

Descripción:	Tronçonneuse à batterie
Tipo:	Linea Kamikaze
Modelo:	KVS5500

EST CONFORME À LA LÉGISLATION RELATIVE À L'HARMONISATION DE L'UNION:

DIRECTIVE 2006/42/CE

Directive machine

DIRECTIVE 2014/30/UE

Compatibilité électromagnétique

DIRECTIVE 2014/35/UE

Directive basse tension

Référence aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou à des références à d'autres spécifications techniques pour lesquelles la conformité est déclarée:

UNI EN ISO 12100:2010	EN 60745-1/1:2009
EN 55014:2017	EN 60335-1:2012
EN 55014-2:2015	EN 60335-2-29:2004
EN 61000-3-2:2014	EN 62233:2008
EN 61000-3-3:2013	EN 62133:2013

Personne autorisé à fournir la documentation techniques :

Nom:	Jose Juan Sanz
Adresse:	Carretera Benisanó-Olocau s/n, 46181 Benisanó, Valencia

Cette déclaration de conformité sera émise soude la seule responsabilité du fabricant

31 mai 2022

Le représentant légal :

José Juan Sanz



AVISO: LEIA TODAS AS PÁGINAS E ILUSTRAÇÕES COM ATENÇÃO ANTES DE USAR A FERRAMENTA PELA PRIMEIRA VEZ

índice

1. Símbolos de segurança.....	71
2. Informações gerais de segurança para ferramentas elétricas	73
3. Instruções especiais de segurança	76
4. Uso pretendido.....	79
5. Descrição da função	82
6. Visão geral da ferramenta	82
7. Lista de componentes	83
8. Especificações técnicas	84
9. Carregamento da bateria	84
10. Ambiente de trabalho	85
11. Montagem inicial	85
12. Procedimentos iniciais de trabalho.....	86
13. Instruções de corte.....	87
14. Manutenção e limpeza	88
15. Armazenamento.....	92
16. Disposição	93
17. Peças de reposição.....	93
18. Garantia	94
19. Solução de problemas	95
20. Declaração de conformidade	96

Informação de Segurança



Antes de usar a máquina pela primeira vez, leia este manual de instruções cuidadosamente para sua própria segurança e para a segurança de outras pessoas. Mantenha o manual em um local seguro e disponibilize-o para qualquer novo proprietário para garantir que as informações aqui estejam sempre disponíveis.

1. Símbolos de Segurança

Esta secção inclui instruções de segurança para o uso desta máquina.

1.1. Símbolos no manual



Símbolo de perigo



Risco de corte e ferimentos graves.



Superfície quente.



Símbolo de instrução.



Leia atentamente o manual de Instruções



Use óculos de proteção.



Use sapatos de proteção com sola antiderrapante.



Não utilizar a ferramenta em tempo de chuva ou em ramos molhados.



Não descartar com lixo doméstico.



Use luvas de proteção

1.2. Símbolos na bateria.



Bateria de íons de lítio, não descartar com lixo doméstico



Não desmonte a bateria.



A bateria pode ser recarregada e reciclada. As baterias devem ser recolhidas em conformidade e respeito ao meio ambiente.



Não exponha a bateria à chama, pode explodir

1.3. Símbolos no carregador



Indicação de perigo.



Use o carregador em interiores.



Limitador de temperatura de segurança



Clase de aislamiento II



Equipamento elétrico, não descartar com resíduo doméstico

2. Informação geral de segurança para ferramentas elétricas.



Atenção! Leia cuidadosamente todas as instruções de segurança!

O não cumprimento das instruções de segurança pode resultar em choque elétrico e/ou ferimentos graves.

Guarde todas as instruções de segurança para uso futuro.

O termo "ferramenta elétrica" utilizado nas instruções de segurança refere-se a qualquer ferramenta ligada ou alimentada por uma bateria, quer seja com ou sem fios.

2.1. Segurança no espaço de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas de trabalho desorganizadas e escuras podem causar acidentes.
- Não utilizar a ferramenta elétrica em atmosferas inflamáveis ou explosivas ou na presença de líquidos inflamáveis, gases ou pó. A ferramenta elétrica pode gerar faíscas que podem causar um incêndio ou explosão.
- Mantenha crianças e espectadores a uma distância segura enquanto usa a ferramenta elétrica. Preste muita atenção durante o uso, distrações podem provocar perda de controle da ferramenta.

2.2. Segurança elétrica para o carregador

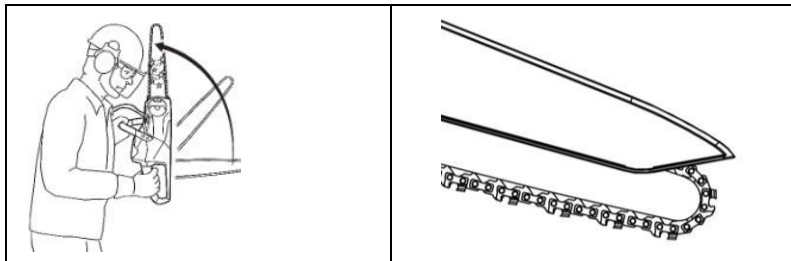
- A ficha do carregador deve coincidir com a tomada. Não mudar a tomada. Não mudar a ficha por qualquer razão. Não utilizar adaptadores se a ficha da ferramenta estiver ligada à terra. O uso adequado de fichas não modificadas com fichas compatíveis reduz o risco de choque elétrico.
- Evitar o contacto do corpo com superfícies aterradas tais como tubos, radiadores, frigoríficos, etc. Existe um maior risco de choque elétrico se o seu corpo entrar em contacto com objetos

eletricamente ligados à terra.

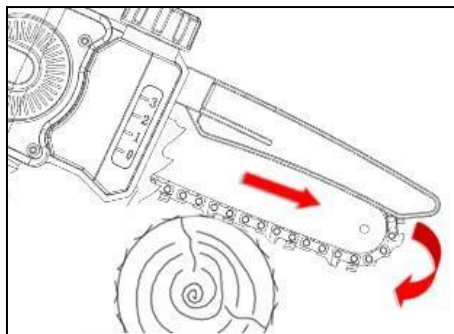
- Não exponha o instrumento à chuva ou humidade. Qualquer entrada de água no carregador pode criar um risco de choque elétrico.
- Não abuse o cabo. Não utilizar o cabo para mover, puxar ou desligar o carregador. Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, óleo, arestas vivas e partes móveis. Um cabo danificado ou enredado pode aumentar o risco de choque elétrico.
- Ao utilizar o carregador no exterior, utilize um cabo de extensão adequado para o uso no exterior. O uso de um cabo adequado reduz o risco de choque elétrico.
- Se não puder evitar o uso do carregador num ambiente húmido, use uma conexão à rede elétrica equipada com um diferencial RCD. O uso de um interruptor diferencial reduz o risco de choque elétrico.

2.3. Avisos para uso de ferramentas.

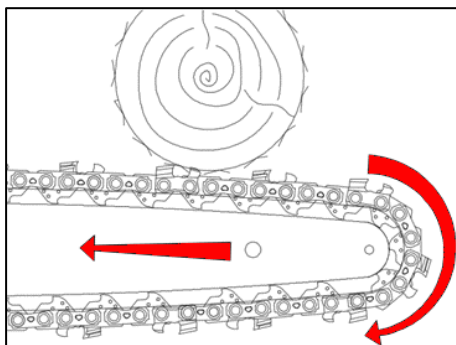
- Os principiantes no uso de uma motosserra devem primeiro realizar os simulacros de corte necessários num suporte de serra para aprenderem a operar a máquina.
- La motosierra puede rebotar si se encuentra con un objeto fijo que es demasiado duro o si la espada se encaja o bloquea repentinamente.



- Quando a barra guia for utilizada para um corte de cima para baixo, a direção do impulso da motosserra é oposta à do operador.



- Quando a barra guia for utilizada para um corte de baixo para cima, a direção do impulso da motosserra é na direção do operador.
- Não sobrecarregue a ferramenta, selecionar uma ferramenta adequada para cada trabalho, faz que este seja mais seguro e eficiente.
- Não utilizar a ferramenta se o interruptor não estiver a funcionar corretamente. A ferramenta deve ser reparada se o interruptor não estiver a funcionar corretamente.
- Desligar a bateria da ferramenta antes de fazer ajustes, reparações e antes de a armazenar. Isto reduzirá o risco de acidente ou de ativação não intencional da ferramenta.



- Manter a ferramenta longe das crianças, não permitir que pessoas sem formação utilizem a ferramenta.
- Manter a ferramenta. Verificar a ferramenta e as peças móveis, os componentes danificados podem causar acidentes e lesões. Ferramentas devidamente mantidas podem reduzir o risco de acidentes.
- Manter a corrente limpa e lubrificada regularmente. Isto torna a ferramenta mais controlável e reduz o risco de danificar e encravar a ferramenta.
- Não operar com a motosserra acima da altura do ombro.
- Ler o manual antes de utilizar a ferramenta, selecionar corretamente a ferramenta e os acessórios para evitar acidentes.

2.4. Avisos para o uso de ferramentas alimentadas por bateria

- Utilizar apenas o carregador especificado pelo fabricante. A utilização de diferentes carregadores de bateria pode danificar a bateria e causar risco de incêndio e explosão.
- A ferramenta foi concebida para ser utilizada apenas com a bateria original. A utilização de diferentes baterias pode danificar a ferramenta e aumentar o risco de ferimentos.
- A bateria deve ser armazenada longe de peças metálicas (tais como moedas, agramos, pregos, parafusos). Um curto-circuito pode causar um incêndio.
- O uso incorreto pode causar fugas de líquido do interior da bateria. Em caso de contacto com o líquido, enxaguar abundantemente com água e consultar um médico. A fuga de líquido da bateria pode causar ferimentos e queimaduras.

2.5. Segurança pessoal

- Ao utilizar a ferramenta, não se distraia nem se envolva em actividades paralelas. Não utilizar o instrumento se estiver demasiado cansado ou sob a influência de medicamentos, drogas, álcool ou outras substâncias.
- Um momento de desatenção pode resultar em danos pessoais graves.
- Utilizar o equipamento de protecção pessoal indicado neste manual para reduzir o risco de danos pessoais (luvas, óculos, viseira, sapatos ou botas adequadas e capacete).
- Transportar a ferramenta com o dedo no gatilho pode causar perigo de activação accidental.
- Remover e inspeccionar todas as peças e ferramentas de reparação antes de ligar o interruptor. Uma chave inglesa presa a uma peça em movimento pode causar danos pessoais.
- O equilíbrio corporal adequado deve ser mantido em todas as situações de trabalho. Isto permite um melhor controlo da ferramenta em caso de situações inesperadas.
- Vista roupa apropriada. Não utilizar a ferramenta enquanto estiver a usar roupa ou jóias soltas. Manter roupa, luvas e cabelo longe de partes móveis para evitar emaranhamento.

3. Instruções especiais de segurança

3.1. Instruções especiais de segurança para a motosserra

- Manter os transeuntes e outras pessoas a uma distância mínima de segurança de 1,5 m, não mover a ferramenta enquanto a corrente estiver em movimento. Mantenha cada parte do seu corpo a pelo menos 15 cm de distância da corrente. A utilização cuidadosa da ferramenta pode prevenir lesões.
- Mover a ferramenta apenas quando a corrente estiver parada. Proteger a corrente durante o armazenamento para reduzir o risco de ferimentos.
- Segurar a pega traseira da motosserra com a mão direita e a pega dianteira com a mão esquerda, caso contrário o risco de ferimentos pessoais pode ser maior.
- Segurar a motosserra apenas como descrito acima porque durante a uso a corrente pode entrar em contacto com fios eléctricos e causar choque eléctrico se as mãos estiverem em contacto com peças metálicas.
- Usar óculos de protecção e dispositivos de protecção auditiva. Recomenda-se também o uso de dispositivos de protecção para a cabeça, mãos, pernas e pés. O equipamento de protecção total reduzirá o risco de ferimentos pessoais causados por detritos voadores ou pelo contacto accidental com a corrente.
- Certifique-se de que está firme e seguro sobre uma superfície fixa, segura e nivelada antes de operar a motosserra. Superfícies escorregadias e instáveis podem causar perda de equilíbrio e perda de controlo da motosserra, ter especial cuidado ao utilizar a ferramenta em escadas ou degraus.
- Cuidado que os ramos e outros materiais finos possam encravar a corrente ao cortar arbustos ou árvores, isto pode afetar a segurança do operador.
- Não utilizar a motosserra para outros fins que não o uso pretendido. Por exemplo, não utilizar a motosserra para cortar plástico, pedra ou outros materiais de construção. A utilização da motosserra para outras operações que não a sua finalidade envolve riscos para o operador.
- Durante um corte, se a cabeça da barra guia tocar num objeto e esmagar a corrente, pode produzir-se vibrações repentinas da máquina.

- Não confiar apenas no equipamento de segurança montado em motosserra.
- Devem ser tomadas várias medidas para evitar acidentes ou danos pessoais durante as operações.
- Para evitar saltos bruscos, segurar firmemente a motosserra. Ajustar a posição do corpo e dos braços para evitar saltos. O operador pode verificar e calibrar a força de ricochete e tomar as precauções necessárias antes de iniciar o trabalho.
- Não estender demasiado os braços ao cortar e não segurar a ferramenta mais alto que os ombros.
- Use apenas barras e correntes de reposição especificadas pelo fabricante. A substituição inadequada de lâminas ou correntes pode causar a quebra e/ou o ressalto da corrente.

3.2. Outras instruções de segurança

	Equipo	Uso
	1 Casco de seguridad	--
	2 Visor de protección	Recomendado
	3 Guantes resistentes	Recomendado
	4 Calzado de seguridad	Obligatorio
	5 Dispositivo antirruido	--
	6 Gafas de protección	Obligatorio
	7 Chaqueta o mangas de protección	Recomendado
	8 Pantalón de trabajo	Recomendado



Usar luvas de proteção.



Usar óculos de proteção.



Usar roupa apropriada, usar calçado de proteção com sola antiderrapante.

- Não usar roupa solta ou joias que possam ficar enredadas em peças móveis.
- Manter a atenção, não se distrair, usar o bom senso ao operar a ferramenta. Não utilizar o instrumento se estiver demasiado cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou outras substâncias.
- Não utilizar a motosserra em tempo chuvoso.
- A ferramenta foi concebida para podar ramos, não utilizar sobre outras madeiras ou outros objetos.
- Se a corrente estiver bloqueada, desligar a bateria antes de a manusear. Não operar quando a corrente estiver ligada.
- Antes de iniciar a poda, certifique-se de que não há outros objetos e fios indesejáveis escondidos entre os ramos.
- Durante o uso, agarrar com segurança a ferramenta com ambas mãos e manter a corrente a pelo menos 15 cm de distância do resto do corpo.
- Não utilizar a ferramenta nas proximidades de substâncias inflamáveis ou gases líquidos para evitar o risco de incêndio ou explosão.
- A corrente deve ser verificada quanto ao desgaste a intervalos regulares. Os danos resultantes da utilização de uma corrente e/ou barra guia danificada não são cobertos pela garantia.
- Não tente reparar a ferramenta você mesmo, leve sempre a ferramenta a centros de serviço no caso de serem necessárias reparações. Todas as operações de reparação e manutenção não descritas neste manual devem ser levadas a cabo pelo centro de serviço.

3.3. Instruções especiais de segurança para ferramentas alimentadas por bateria

- O carregador foi concebido para ser utilizado num ambiente fechado. As operações de carregamento devem ser realizadas numa área seca e coberta.
- Remova a bateria antes de limpar o carregador para evitar danos e risco de choque elétrico. • Para evitar o risco de explosão, não exponha a bateria ao sol ou luz forte. Não coloque em contato ou próximo a superfícies quentes.

- Deixar a bateria arrefecer completamente antes de recarregar.
- Não desmontar ou danificar a bateria para evitar ferimentos pessoais.

3.4. Uso correto do carregador

- Utilizar o carregador de baterias apenas com baterias de lítio recarregáveis adequadas. Caso contrário, pode causar incêndios e explosões. Utilizar apenas o carregador de bateria original.
- Verifique sempre o carregador, o cabo e a ficha antes de cada utilização. Se estiver danificado, dirija-se ao serviço técnico para a sua reparação ou substituição. Não use carregadores danificados. Não tente reparar carregadores de bateria danificados.
- Verifique se a voltagem máxima do carregador corresponde à da bateria, caso contrário pode causar ferimentos pessoais e danos à bateria.
- Manter o carregador limpo, longe do ambiente húmido e da chuva. Não utilizar o carregador no exterior, sujidade e água podem causar danos no carregador e ferimentos pessoais.
- O carregador é destinado a ser utilizado com baterias originais, caso contrário pode causar risco de incêndio ou explosão.
- O não uso de carregadores danificados reduz o risco de ferimentos.
- Não utilizar o carregador em superfícies inflamáveis (por exemplo, papel).
- A bateria não está totalmente carregada no primeiro uso, precisa ser recarregada por 2-3 horas antes do primeiro uso.
- O tempo normal de carregamento é de 3 a 4 horas (para 2 baterias totalmente descarregada), desconecte a bateria do carregador quando o carregamento estiver concluído.
- O carregador tem três saídas, pode carregar até 3 baterias ao mesmo tempo. O tempo de carga é proporcional ao número de baterias ligadas e ao seu estado de carga. Monitorizar o tempo de carga através do indicador LED (a luz vermelha indica carga da bateria, a luz verde indica carga completa).

3.5. Atenção (Perigos residuais)

Utilizar a ferramenta cuidadosamente para evitar os seguintes perigos:

- Cortes e ferimentos causados por arestas vivas.
- Um uso por longos períodos de tempo em posições incorretas pode causar acidentes corporais.



Atenção!

O dispositivo pode produzir ondas eletromagnéticas e interferir no bom funcionamento de qualquer equipamento eletromédico ou implante do usuário. Sugere-se consultar um médico antes de usar esta ferramenta em conjunto com equipamentos eletromédicos ou implantes.



Atenção!

Não tocar na corrente quando a bateria estiver montada na ferramenta.

Mantenha uma distância mínima de 15 cm entre a corrente e cada parte do seu corpo.

Manter os transeuntes e outras pessoas a pelo menos 1,5 m de distância.



Atenção!

Particularmente em situações de uso muito duras, a corrente e o cabo podem atingir temperaturas elevadas. Recomenda-se manusear a ferramenta com cuidado, usando luvas de proteção.

Medições de ruído e vibrações:

Nível de pressão acústica: < 70 dB(A)

Máxima vibração durante o uso: < 2.5 m/s²

3.6. Requisitos de segurança da máquina

A motosserra é segura se cumprir os seguintes requisitos:

1. A corrente não está avariada e está em ótimas condições de lubrificação e afiação.
2. A tensão da corrente é correcta.
3. A barra guia não está deformada ou danificada.
4. A ranhura da espada está intacta ou em boas condições de uso.
5. A motosserra está limpa e seca.
6. A alça está intacta ou em boas condições de uso.
7. O interruptor de segurança e o gatilho estão funcionando corretamente.
8. A lubrificação da barra, da corrente e do redutor é adequada.
9. A profundidade da ranhura entre o dente da roda dentada e a corrente não excede 0,5 mm.
10. A barra e a corrente estão montadas corretamente conforme especificado neste manual.
11. Todos os acessórios utilizados são compatíveis e originais.
12. A tampa do óleo está apertada e todas as peças estão em boas condições.

4. Uso previsto

A ferramenta foi concebida para ser utilizada exclusivamente para a poda de ramos.

Qualquer outro uso pode danificar a ferramenta e causar perigos.

A ferramenta foi concebida para ser usada por adultos e pessoal qualificado, não utilizar em tempo chuvoso ou para trabalhar em plantas ou arbustos molhados.

O fabricante não é responsável por danos devidos ao incumprimento das especificações do presente manual.



ficar a corrente para uma tensão e uma afiação adequadas antes de utilizar a ferramenta.

Os danos causados pela utilização de uma corrente incorretamente afiada e/ou incorretamente tensa não estão cobertos pela garantia

5. Descrição da função de uso.

A ferramenta é adequada para a poda de ramos e corte de árvores de pequeno diâmetro. Permite a utilização a duas mãos graças à pega dupla e, portanto, permite trabalhar em segurança.

Recomenda-se a cumprir com os avisos contidos neste manual do usuário.

Em caso de perigo ou mau funcionamento, parar a corrente para evitar danos ou ferimentos.

6. Descrição geral

15) Corrente

16) Espada.

17) Proteção da corrente.

18) Tampa de óleo de corrente.

19) Gatilho de segurança

20) Gatilho.

21) Alça.

22) Carcaça da bateria.

23) Proteção das mãos.

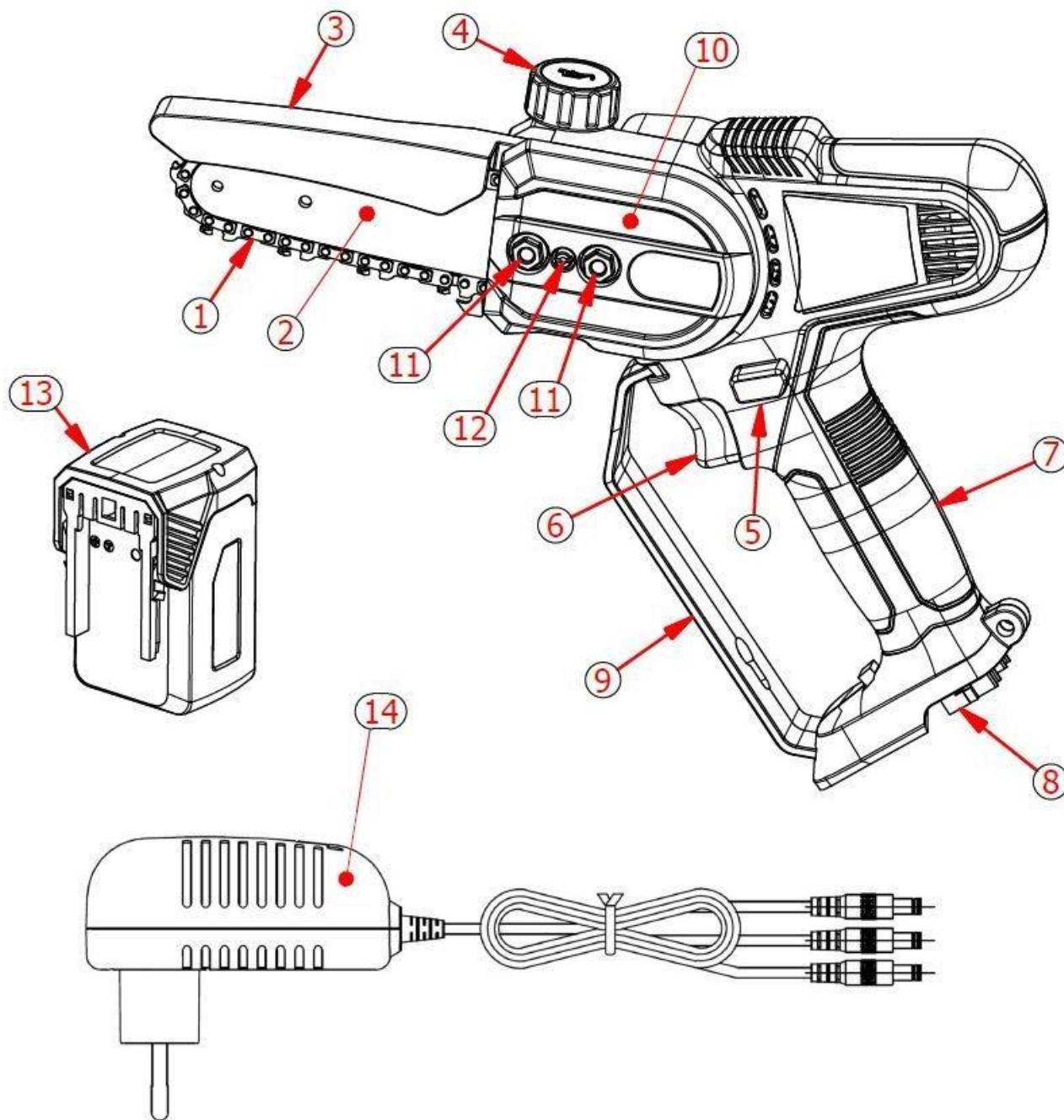
24) Carcaça da engrenagem do cárter.

25) Porca da tampa.

26) Parafuso de ajuste da tensão da corrente.

27) Bateria.

28) Carregador de bateria de três vias.



7. Lista de componentes

Abrir cuidadosamente a embalagem e verificar a presença dos componentes listados abaixo:

- Motosserra.
- 2 Baterías.
- Carregador
- Kit de ferramentas.
- Guarda-espada.
- Garrafas de óleo
- Guia de usuário.

8. Especificações técnicas

Motoserra eléctrica KP50		
1	Tamanho máximo de corte	80 mm
2	Velocidade da cadeia	8 m/s
3	Comprimento da barra	9,0 cm – 5"
4	Cadeia	1/4 x 1,1 - 32 dentes
5	Ajuste da tensão da corrente.	Manual por para fuso
6	Lubrificação	Automática
8	Motor	Brushless
9	Tensão nominal	DC 14,4V
10	Potência nominal	650 W
11	Dimensões	32 x 21 x 7 cm
12	Peso sem bateria	0,8 kg
13	Peso com bateria	1,05 kg.
Bateria (iones de Litio 21700)		
1	Capacidade	4,0 Ah.
2	Voltagem	14,4V
3	Energia	57,6 Wh.
4	Peso da bateria	0,25kg
Cargador de bateria		
1	Tensão de alimentação	100-240V AC ,50-60Hz
2	Tensão de saída	DC17V
3	Recarga de corrente	1,4A
4	Classe de isolamento	II
5	Tempo de recarga	3 a 4 h

9. Carregamento da bateria



Não expor a bateria a condições extremas, tais como temperaturas excessivas ou impactos. As lesões podem ser causadas pela perda de material da bateria.



Desligar a bateria da ferramenta antes de iniciar a carga.



Verifique se a bateria está seca e limpa antes de carregar.

- Certifique-se de que a bateria está totalmente carregada antes da primeira utilização.
- A bateria não é totalmente carregada no momento da compra, recarregar durante 2-3 horas antes da primeira utilização.
- A bateria deve ser substituída se a duração da bateria se tornar insuficiente. Utilizar apenas baterias originais fornecidas pelo fabricante.
- Observar sempre as instruções de segurança e ambientais.

9.1. Procedimento de recarga da bateria

- Recarga em ambiente fechado, a uma temperatura entre +10°C e 22°C.
- O carregador de baterias de três vias permite-lhe recarregar as três baterias fornecidas ao mesmo tempo.
- Certifique-se de que as características do carregador e da bateria estão alinhadas antes de carregar
- A luz LED vermelha no carregador indica que a bateria está a carregar, a luz LED verde indica que está totalmente carregada. O tempo aproximado de carga é de 3 a 4 horas (tempo de carga para 2 baterias totalmente descarregada ao mesmo tempo), não manter as baterias ligadas após a carga estar completa.
- O carregador tem três saídas, pode carregar até 3 baterias ao mesmo tempo. O tempo de carga é proporcional ao número de baterias ligadas e ao seu estado de carga. Monitorizar o tempo de carregamento através do indicador LED.
- Desligar todos os conectores do carregador de baterias quando o carregamento estiver completo.
- Assegurar que a bateria é recarregada pelo menos de 3 em 3 meses durante os períodos de inatividade. Não armazenar a máquina com a bateria ligada.

10. Ambiente de trabalho

- Manter a temperatura ambiente entre 10°C e 45°C durante a fase de carregamento e entre 0°C e 45°C durante a utilização.
- Manter a temperatura da ferramenta entre 0°C e 60°C durante a operação.
- Não utilizar numa atmosfera explosiva ou nas proximidades de materiais ou líquidos inflamáveis.
- Não utilizar em caso de chuva ou em ramos molhados.

11. Montagem inicial.

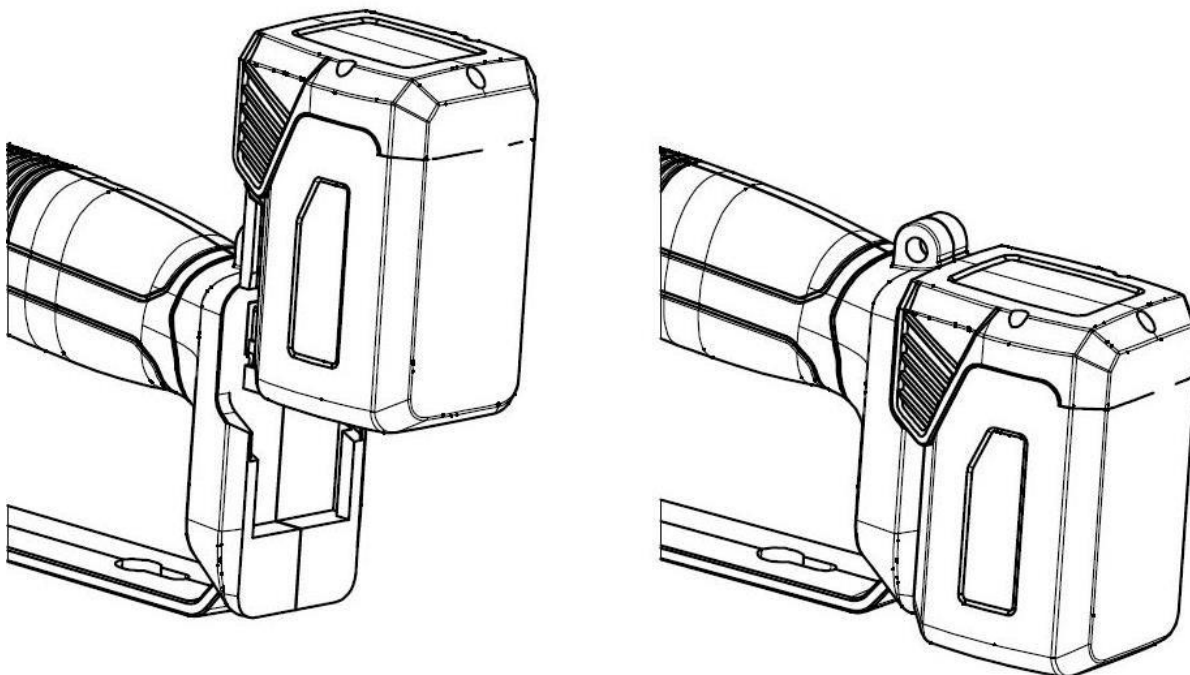
A motosserra está pronta a ser utilizada, mas antes de inserir a bateria verifique os seguintes pontos:

- Verificar se a motosserra e as baterias estão limpas e secas.
- Verificar a tensão da corrente. Se estiver sob tensão ou sobre tensão, proceder como especificado na

secção 14.4.

- Encher o reservatório de petróleo como especificado na secção 14.5.
- Verificar se as duas porcas estão bem apertadas.
- Verificar se a mola da cobertura da corrente está a funcionar corretamente.

Inserir a bateria na sua caixa até ouvir o clique de bloqueio, verificando se está bloqueada.



12. Procedimentos iniciais de trabalho



Utilize luvas e vestuário adequados antes de utilizar esta ferramenta. Verificar a ferramenta antes de começar a trabalhar e certificar-se de que o interruptor funciona corretamente. A corrente deve parar quando o gatilho de segurança for libertado. Não utilizar a motosserra se o interruptor funcionar mal. Verificar se a voltagem da bateria corresponde à voltagem da ferramenta.



Quando o gatilho é largado, o motor para, mas a corrente pode continuar a rodar durante uma fração de segundo. Não tocar na corrente enquanto esta estiver em movimento para evitar o risco de ferimentos ou danos.

- Segurar firmemente a motosserra.
- Certificar-se de que a corrente e a barra não estão em contacto com quaisquer objetos.

- Premir o botão ON/OFF durante 3 segundos até o indicador de carga acender.
- Prima o botão de segurança com o polegar para desbloquear o gatilho.
- Puxar o gatilho até ao fim, a máquina vai arrancar.
- Não exceder o tamanho de corte recomendado para proteger a serra e a bateria de danos.
- Não cortar ramos maiores do que os indicados nas especificações técnicas.
- Solte o gatilho em caso de bloqueio da corrente, o motor parará imediatamente.

Atenção: Se a corrente estiver bloqueada, soltar o gatilho e remover a bateria antes de a manipular.

13. Instruções de corte



Usar roupa de trabalho, botas com sola antiderrapante.



Usar óculos de proteção.



Usar luvas de proteção



Perigo de corte e lesões graves.



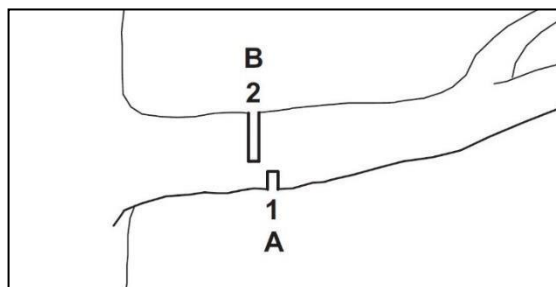
Atenção!

Em situações de uso forçado, a corrente e o cabo podem atingir altas temperaturas. Aconselha-se o manuseio cuidadoso da motosserra e o uso de luvas de proteção.

Atenção!

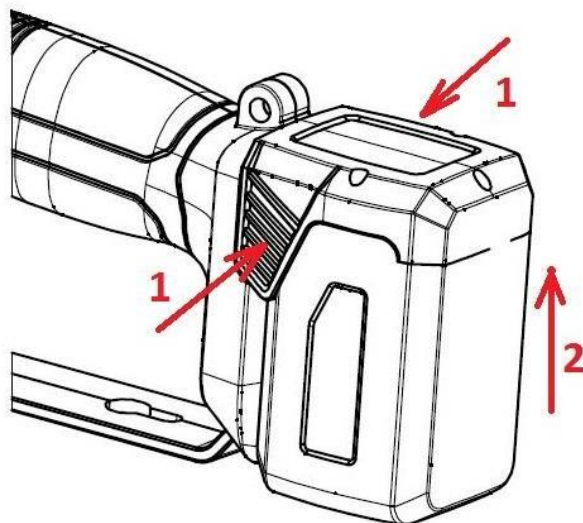
Se o ramo a ser cortado estiver sob tensão, a barra pode encravar e o usuário perde o controlo da motosserra, com risco de lesões graves.

Primeiro, fazer um corte de redução (1) no lado da pressão (A), depois um corte de truncagem (2) no lado da tensão (B).



- Manter sempre a motosserra à velocidade máxima.
- Não cortar com o extremo da barra guia.
- Utilizar sempre uma corrente com uma baixa tendência de ressalto.

- Verificar constantemente se a lubrificação está a funcionar corretamente.
- Soltar o gatilho para parar a corrente cada vez que se muda de ramo durante a poda.
- Ao operar a ferramenta, mantenha todas as outras partes do seu corpo a pelo menos 15 cm de distância da corrente.
- Manter os observadores e outras pessoas a pelo menos 1,5 m de distância.
- Não utilizar a ferramenta em condições de chuva ou de humidade.
- Após o uso, retirar a bateria da motosserra.



Atenção: Em caso de dificuldade no corte, verificar a carga da bateria e a correta afiação e tensão da corrente.

14. Manutenção e limpeza



Las herramientas que se deben reparar deben llevarse al centro de servicio al cliente. El uso de sólo piezas originales garantizará el correcto y seguro funcionamiento de la herramienta.



Desligar a bateria da ferramenta antes de verificar, reparar, afiar ou limpar para evitar o perigo de ativação acidental da ferramenta.



Atenção!

Em situações de utilização muito intensiva da ferramenta, a corrente e o cabo podem tornar-se muito quentes.

Recomenda-se que se manuseie a motosserra com cuidado, usando luvas de proteção.



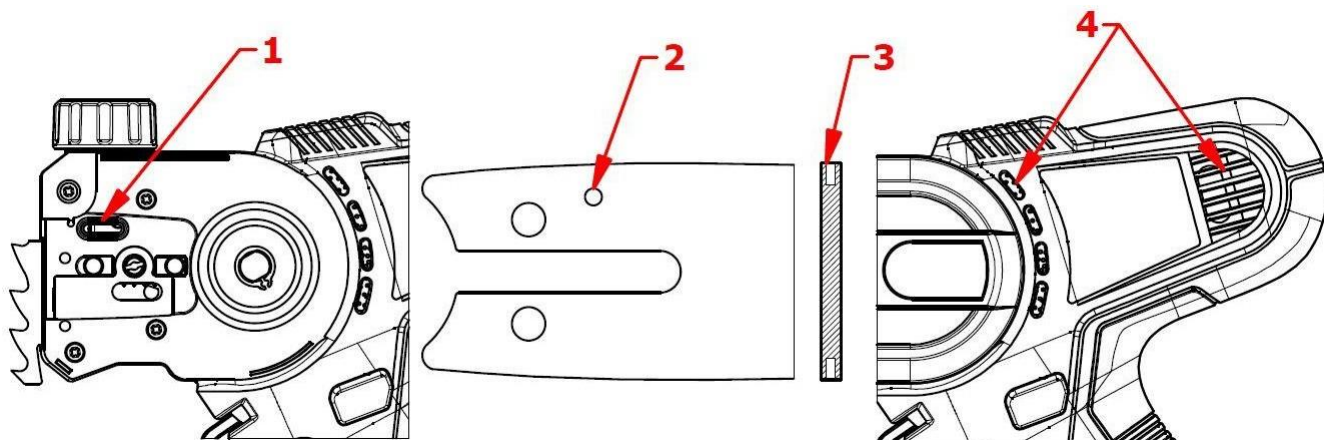
Usar sempre luvas de proteção ao executar qualquer operação na corrente e barra.

Atenção!

Antes de efetuar qualquer operação de manutenção ou limpeza, retirar a bateria da motosserra. O arranque acidental da ferramenta pode resultar em lesões graves.

O controlo e verificação frequentes da ferramenta tornarão a ferramenta segura e fiável.

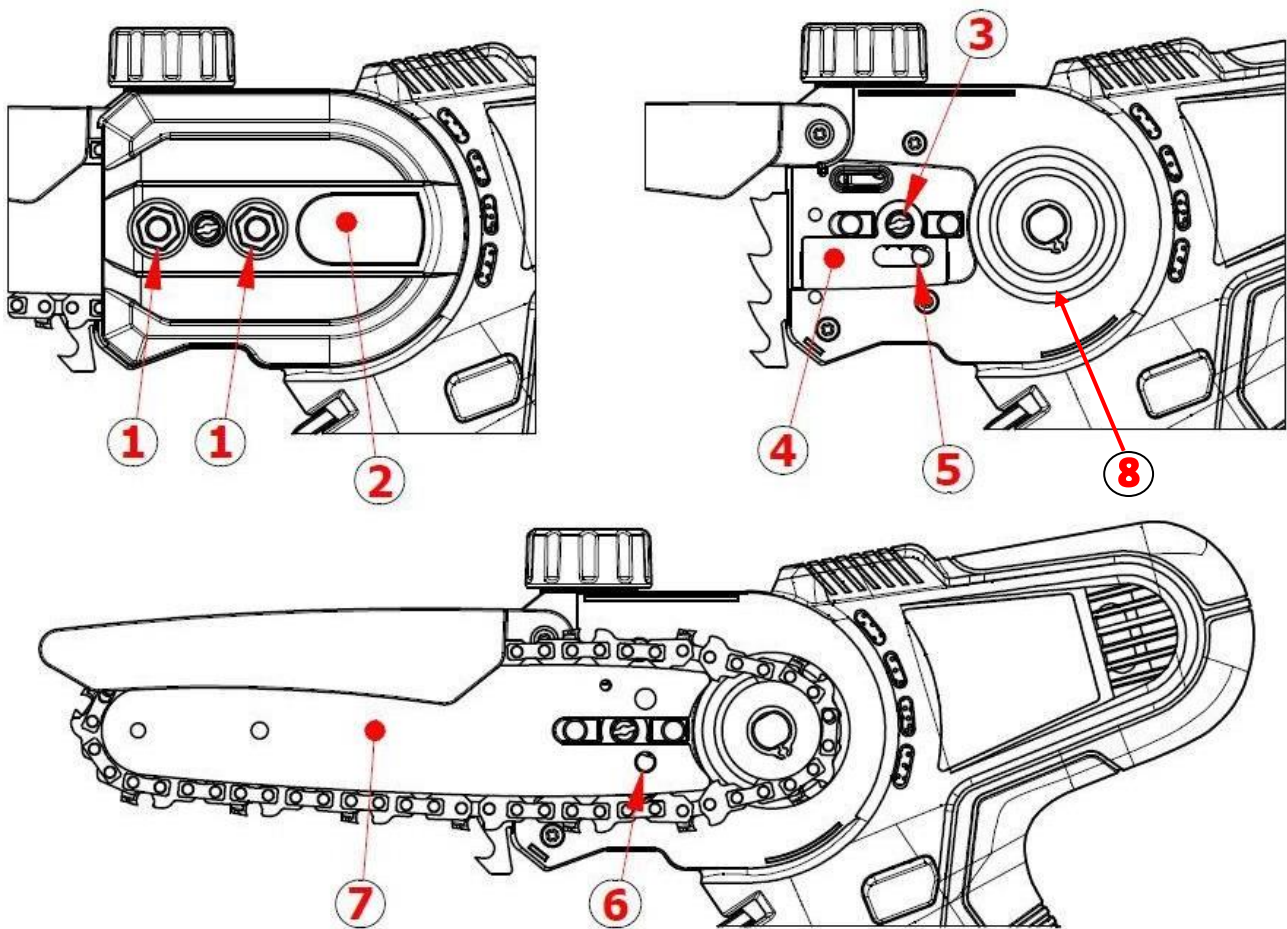
- Não pulverizar a ferramenta com água e não a imergir, isto pode provocar curto-circuitos dentro da ferramenta.
- Manter o punho e quaisquer dispositivos de ventilação do motor limpos, utilizar um pano para limpar a ferramenta. Não utilizar produtos agressivos para limpar a ferramenta para evitar danificar as superfícies.
- Limpar o corpo da motosserra com um pano húmido.
- Remover a proteção da roda dentada.
- Limpar a área à volta da roda dentada e do corpo com um pano húmido.
- Remover a barra e a corrente como especificado na secção 14.2.
- Limpar a saída de óleo (1), entrada de óleo (2), ranhura da barra traseira (3) e grelha de arrefecimento (4) com uma escova macia.



- Limpar a corrente com uma escova macia.
- Reinstalar a corrente na barra guia e no cárter, conforme especificado na secção 14.3.

14.1. Manutenção

Manutenção geral, limpeza, lubrificação e substituição da corrente e/ou barra requerem a desmontagem e remontagem da motosserra.



14.2. Desmontagem de corrente e da barra guia.

- Desligar a bateria da motosserra.
- Utilizando a chave de boca fornecida, desaparafusar as porcas (1) e remover o cárter (2).
- Mova ligeiramente o parafuso de ajuste da tensão da corrente no sentido anti-horário (3) para afrouxar a tensão e levantar a barra ao longo da corrente.
- Retirar a corrente e a barra guia. (7).

14.3. Instalação da corrente e da barra guia.

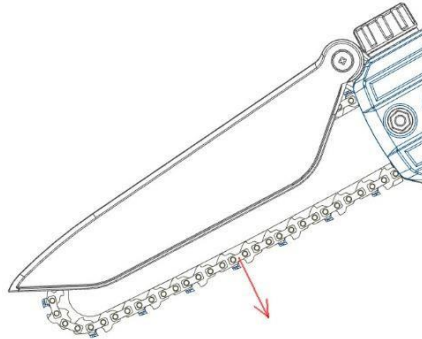
- Desligar a bateria da motosserra.
- Posicione corretamente a barra e a corrente (7) na guia o pinhão dentado (8), mova levemente o parafuso de ajuste da tensão da corrente no sentido anti-horário (3) até o parafuso (5) está inserido corretamente no orifício da barra (6) ajuste a barra e a corrente (7) no corpo da motosserra (4) e o pinhão dentado (8).
- Monte a carcaça do pinhão (2) e aperte as duas porcas (1) mantendo a tensão da corrente e a posição correta da barra.

14.4. Tensão da corrente

Ao usar a motosserra, a corrente fica superaquecida e pode esticar. Se necessário, ajuste a tensão da corrente conforme especificado.

- Desligue a bateria da motosserra.
- Desaperte ligeiramente as duas porcas com a chave fornecida. (1).

- Rodar ligeiramente o parafuso de ajuste de tensão no sentido horário ③ para aumentar a tensão da corrente e deslocá-la ligeiramente para a esquerda para diminuir a tensão.
- Com a ajuda de luvas de proteção, puxar a corrente para baixo e verificar se o elo guia da corrente são visíveis a 50% da sua altura total no fundo da barra.



- Se o elo guia forem totalmente visíveis quando se puxa a corrente para baixo, a corrente está sob tensão, se não forem visíveis a 50%, a corrente está sobre tensão. É favor notar que existe uma mola dentro do parafuso que facilita o ajuste da tensão.
- Repetir o ajuste.
- Inserir a tampa ② e aperte os dois ①.

Atenção!

A roda dentada da corrente não deve ser desmontada pelo usuário, mas sim por um centro especializado. Se a corrente dentada estiver danificada, não utilize a motosserra e leve-a a um centro de reparação especializado.

14.5. Lubrificação da corrente

A motosserra está equipada com um sistema de suporte de lubrificação semiautomático que permite manter a corrente lubrificada, devendo estar atento ao bom estado de lubrificação da corrente.

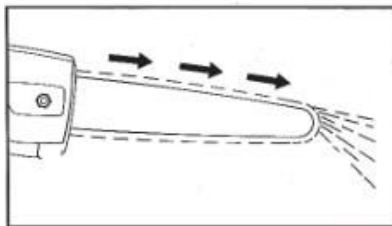
Para encher o tanque de óleo, seguir as instruções abaixo:

- Desligar a bateria da motosserra.
- Colocar a motosserra horizontalmente com a tampa de óleo para cima.
- Limpar a tampa de óleo, o tanque e a área circundante com um pano húmido.
- Desaparafusar a tampa de óleo e retira-la.
- Encha o tanque até o nível 3. (Máximo permitido 5 mm acima do nível 3).
- Enrosque a tampa do óleo e o filtro, garantindo a sua estanqueidade.

Atenção!

A lubrificação da corrente é facilitada cada vez que se pressiona o gatilho de ignição nº6.

Para verificar o correto funcionamento do sistema, com a máquina desligada, mantenha o gatilho de segurança nº5 pressionado e, em seguida, pressione o gatilho de ignição nº6 repetidamente 40 vezes. Em seguida, ligue a máquina, pressione o gatilho nº6 e verifique se há vestígios de óleo na corrente.



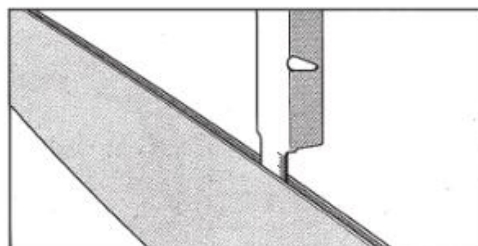
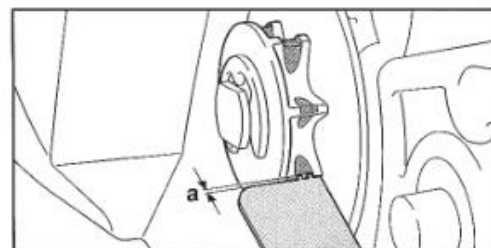
Caso não veja vestígios de óleo, verifique se reabasteceu o tanque, se o tanque estiver cheio, desmonte a barra, limpe o orifício de saída de óleo da máquina e o orifício de entrada de óleo na barra. Remonte e repita o procedimento. Se o problema persistir, contacte o nosso serviço técnico.

Atenção!

Nunca use a motosserra se o sistema de lubrificação não estiver funcionando corretamente.

14.6. Inspeção da roda dentada e da barra guia

- Desligar a bateria da motosserra.
- Utilizando a chave fornecida, desenroscar as duas porcas (1) e remover o cárter (2).
- Retirar a corrente e a barra guia.
- Medir a profundidade da ranhura do pinhão da corrente utilizando um medidor de profundidade.
- Se a profundidade da ranhura exceder 0,5 mm, não utilizar a serra e contactar o centro de serviço para substituir a roda dentada da corrente.
- Medir a profundidade da ranhura da barra guia.
- Se a profundidade for inferior a 1,1 mm, se a barra guia estiver danificada ou a ranhura estiver deformada, substituir a barra guia para evitar danificar a corrente e a motosserra.



15. Armazenagem.

O mais importante a considerar antes de armazenar a motosserra são as baterias de íões de lítio. Certifique-se de que as baterias estão completamente carregadas. O armazenamento da bateria durante longos períodos de tempo com uma carga baixa irá danificar a bateria e anular a garantia.

- 5) Certifique-se de que a batería está totalmente carregada.
- 6) Evitar o armazenamento do dispositivo em ambientes extremamente quentes ou frios.
- 7) Se o dispositivo não for utilizado durante muito tempo, remover a bateria da ferramenta antes de a armazenar.
- 8) As baterias e os carregadores devem ser colocados num local seguro para evitar a entrada de calor, pó e humidade. As baterias devem ser armazenadas em ambiente seco.

Temperaturas de armazenagem recomendadas:


Menos de 1 mês	-20°C ~ +60°C
Menos de 6 meses	-10°C ~ +35°C
Mais de 6 meses	0°C ~ +30°C

- A bateria deve ser mantida a pelo menos 1,5 m de distância de substâncias inflamáveis.
- Para uma boa manutenção da bateria, carregar completamente a bateria antes do armazenamento. Recarregar pelo menos uma vez a cada 4 meses durante longos períodos de uso desnecessário.
- Limpar a motosserra dos detritos vegetais antes de os armazenar.
- Drenar completamente o reservatório de petróleo antes de o armazenar para evitar derrames indesejados.

16. Disposição complementar

- Retirar a bateria da ferramenta; eliminar separadamente a bateria, ferramenta, acessórios e embalagem, dependendo do tipo de material.



-  Não descarte a ferramenta com o lixo doméstico.
- Levar a ferramenta a um centro de recolha de resíduos. As peças metálicas e plásticas podem ser recicladas. Para mais informações, queira contactar o centro de ajuda.



- **LI-ION** Não descarte a bateria no lixo doméstico, nunca a queime ou mergulhe-a em líquidos. Em caso de fuga de gás ou líquido, a bateria pode causar danos ao meio ambiente e à saúde.
- Antes de descarregar, drenar completamente a bateria. Recomenda-se a cobertura dos bornes com fita adesiva para evitar curto-circuitos. Não desmontar a bateria.
- Eliminar as baterias em conformidade com os regulamentos locais. As baterias devem ser levadas para um centro de recolha de resíduos e eliminadas de forma respeitosa ao meio ambiente. Para informações detalhadas, consulte os seus escritórios locais de eliminação de resíduos ou o nosso centro de serviços.
- Eliminar os ramos podados nos pontos de recolha designados. Não eliminar no lixo doméstico.

17. Peças sobressalentes

O fabricante pode fornecer peças sobressalentes originais de alta qualidade:

- Baterias
- Carregador de bateria
- Corrente

Por favor contacte o nosso serviço técnico ou distribuidor em caso de necessidade.

18. Garantia

A garantia cobre 12 meses para usuários profissionais. A garantia cobre contra defeitos de fabricação de peças mecânicas, bateria, carregador, motor e mecanismo de acionamento, etc. A redução da eficiência devido ao desgaste não está incluída. A garantia torna-se inválida nos seguintes casos:

- Uso anormal de ferramentas
- Manutenção não realizada conforme descrito neste manual do usuário
- Modificações das ferramentas
- Danos na ferramenta mesmo que causados por um erro.
- Danos devidos a reparações efetuadas por pessoal não qualificado
- Eventos naturais
- Não carregar a bateria com a frequência necessária
- Baixo rendimento dos componentes sujeitos a desgaste durante o seu uso normal (por exemplo, corrente, barra guia, bateria, rolamentos, rodas dentadas, etc.) estão excluídos da garantia.

A garantia só é válida para produtos que tenham sido registados através do website no prazo de 30 dias a partir da data de compra.

Para mais informações, pode escrever para:

info@gruposan.es

Ativa a garantia da sua nova ferramenta elétrica através do nosso website:

<https://www.gruposanz.es/en/warranty-activation>



O comprador deve também conservar uma cópia do documento de venda (fatura) e do registo da garantia, uma cópia destes documentos deve ser entregue ao revendedor ou ao serviço técnico autorizado, juntamente com a máquina a reparar. Na ausência dos documentos acima mencionados, a máquina será considerada fora da garantia.

19. Resolução de problemas

Mandar reparar a ferramenta exclusivamente por pessoal qualificado nos nossos centros de serviço, utilizando apenas peças originais como peças sobressalentes. Isto garantirá a durabilidade e segurança da ferramenta.

Problema	Possível Causa	Ação corretiva
A motosserra não funciona	Bateria fraca.	Recarga da bateria
	Bateria não ligada.	Ligar a bateria
	Avaria no interruptor.	Enviar para um centro de serviço
Operação intermitente	Ligações internas soltas.	Enviar para um centro de serviço
	Avaria no interruptor.	
Corrente demasiado quente	Corrente danificada.	Substituir a corrente
	Lubrificação deficiente.	Verificar sistema de lubrificação
	Espada danificada.	Substituir a barra guia
Superfície de corte deficiente	Fricção e excesso de temperatura devido à falta de lubrificação.	Verificar sistema de lubrificação
	Corrente mal afiada ou danificada.	Substituir a corrente
	Corte deficiente e de má qualidade.	Leia atentamente as instruções
	A bateria não está totalmente carregada.	Recarregar a bateria
A bateria não recarrega	A bateria não está corretamente inserida no conector do carregador de bateria.	Inserir corretamente o conector
	O carregador não está ligado corretamente à tomada de alimentação	Ligue-o corretamente
	Contactos de la batería sucios.	Limpie los contactos.
	Bateria danificada	Substituir a bateria ou serviço de contacto.
	Carregador danificado	Substituir carregador ou serviço de contacto.



UWAGA: PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM NARZĘDZIA, NALEŻY DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z TREŚCIĄ ORAZ ILUSTRACJAMI NINIEJSZEJ INSTRUKCJI

Spis treści

1. Symbole bezpieczeństwa	97
2. Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa narzędzi elektrycznych	99
3. Specjalne instrukcje bezpieczeństwa	102
4. Użycie zgodne z przeznaczeniem	106
5. Opis funkcji	106
6. Opis ogólny narzędzia	106
7. Lista części	107
8. Specyfikacja techniczna	108
9. Ładowanie baterii	108
10. Warunki pracy	109
11. Montaż i pierwsze uruchomienie	109
12. Wstępna procedura pracy	110
13. Instrukcje dotyczące cięcia	111
14. Czyszczenie i konserwacja	112
15. Przechowywanie	116
16. Informacje dodatkowe	117
17. Części zamienne	117
18. Gwarancja	118
19. Rozwiązywanie problemów	119
20. Deklaracja zgodności	120

Informacja bezpieczeństwa



Przed pierwszym użyciem urządzenia, należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję dla bezpieczeństwa własnego oraz innych osób. Ważne jest, by przechowywać ją w bezpiecznym miejscu. W przypadku przekazania narzędzia innej osobie, należy nowemu użytkownikowi udostępnić również zawarte w instrukcji informacje dla ochrony jego bezpieczeństwa.

1. Symbole bezpieczeństwa

Niniejsza część zawiera wskazania dotyczące bezpieczeństwa podczas używania maszyny.

1.1. Symbole zawarte w instrukcji



Symbol niebezpieczeństwa



Ryzyko skaleczenia lub groźnych obrażeń.



Gorąca powierzchnia.



Symbol instrukcji.



Uważnie przeczytać instrukcję użytkownika.



Używać okulary ochronne



Używać obuwia ochronnego z podeszwą antypoślizgową



Nie używać łańcuchowych pił elektrycznych podczas deszczu, ani do mokrych gałęzi



Nie wyrzucać z odpadami domowymi.



Używać rękawice ochronne

1.2. Symbole umieszczone na baterii.



Li-ion

Bateria litowo-jonowa, nie wyrzucać do odpadów domowych



Nie wrzucać baterii do ognia, może wybuchnąć



Nie demontować baterii



Bateria wielokrotnego ładowania, podlega recyklingowi. Bezużyteczne baterie należy utylizować z poszanowaniem zasad ochrony środowiska.

1.3. Symbole umieszczone na ładowarce



Wskazanie niebezpieczeństwa



Ładowarkę stosować wyłącznie w pomieszczeniu



Klasa ochronności II

 Ogranicznik temperatury bezpieczeństwa



■ Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych wraz z odpadami domowymi

2. Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa narzędzi elektrycznych.



Uwaga! Należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa!

Nieprzestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa może spowodować porażenie prądem elektrycznym i/lub poważne obrażenia ciała.

Należy zachować wszystkie instrukcje bezpieczeństwa do wykorzystania w przyszłości.

Termin "narzędzie elektryczne" używany w instrukcjach bezpieczeństwa odnosi się do narzędzi podłączonych do sieci elektrycznej za pomocą przewodu oraz tych, które zasilane są przy użyciu baterii.

2.1. Zasady bezpieczeństwa w miejscu pracy

- Miejsce pracy należy utrzymywać w czystości i dobrze oświetlone. Ciemne i nieuporządkowane miejsca pracy mogą stać się przyczyną wypadków.
- Nie używać elektronarzędzia w środowiskach łatwopalnych bądź wybuchowych, ani w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Elektronarzędzie może wytwarzać iskry, mogące stać się przyczyną pożaru bądź wybuchu.
- Upewnić się, że podczas pracy z użyciem narzędzia elektrycznego dzieci oraz osoby postronne znajdują się w bezpiecznej odległości. Należy zachować szczególną ostrożność podczas użytkowania, nawet minimalne rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad narzędziem i spowodować obrażenia ciała.

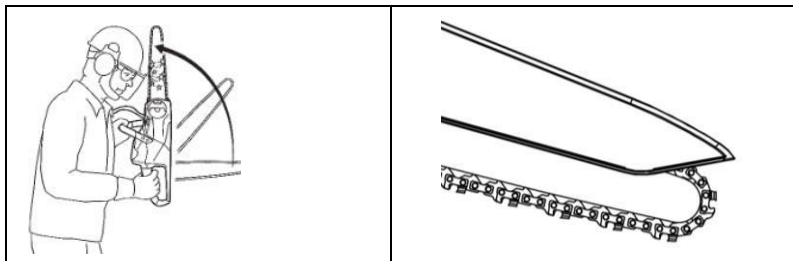
2.2. Zasady bezpieczeństwa elektrycznego ładowarki

- Wtyczka ładowarki musi pasować do gniazdka. Nie należy zmieniać gniazda. Nie należy zmieniać wtyczki z jakiegokolwiek powodu. Nie należy używać adapterów, jeśli wtyczka narzędzia jest uziemiona. Prawidłowe stosowanie niezmodyfikowanych wtyczek z kompatybilnymi wtyczkami zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Należy unikać kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, kaloryfery, lodówki itp. W przypadku kontaktu ciała z przedmiotami połączonymi elektrycznie z ziemią istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem.
- Nie wystawiać urządzenia ładującego na działanie deszczu lub wilgoci. W przypadku dostania się wody do wnętrza ładowarki istnieje ryzyko porażenia prądem.
- Nie należy nadużywać kabla. Nie używać kabla w trakcie ładowania, nie pociągać za kabel w celu odłączenia ładowarki od gniazda. Należy trzymać kabel z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi i ruchomych części. Uszkodzony lub splątany kabel może zwiększać ryzyko porażenia prądem.
- W przypadku konieczności użycia ładowarki na zewnątrz, należy użyć przedłużacza odpowiedniego do użytku zewnętrznego. Zastosowanie odpowiedniego kabla zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

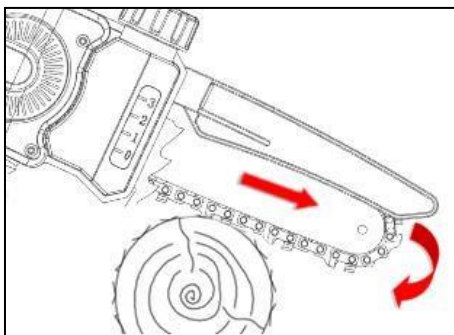
- Jeśli nie można uniknąć użycia ładowarki w wilgotnym otoczeniu, zaleca się użycie źródła zasilania z przełącznikiem różnicowym RCD. Zastosowanie przełącznika różnicowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem lub zwarcia.

2.3. Ostrzeżenia dotyczące użycia narzędzi.

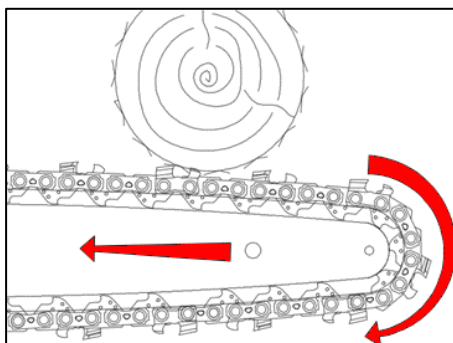
- Użytkownik, który po raz pierwszy sięga po piłę łańcuchową powinien najpierw wykonać niezbędne ćwiczenia cięcia na stojaku, aby nauczyć się obsługi tego narzędzia.
- Piła łańcuchowa może się odbijać, gdy natrafi na zbyt twarde przedmiot lub w przypadku nagłego zatrzaśnięcia się lub blokady prowadnicy.



- W przypadku stosowania prowadnicy do cięcia z góry na dół, kierunek siły odśrodkowej piły łańcuchowej jest przeciwny do kierunku ruchu operatora.



- Jeżeli prowadnica jest używana do cięcia od dołu do góry, kierunek siły odśrodkowej pilarki jest skierowany w stronę operatora.



- Nie przeciążać urządzenia, zaleca się wybór odpowiedniego narzędzia, które zapewni wydajną i bezpieczną pracę.
- Nie należy używać narzędzia, jeśli przełącznik nie działa prawidłowo. Jeśli przełącznik nie działa prawidłowo,

narzędzie musi zostać naprawione.

- Należy wyjąć baterię z narzędzia przed jakąkolwiek zmianą ustawień oraz naprawą, a także po każdorazowym użyciu przed jego schowaniem. Zmniejszy to ryzyko wypadku lub przypadkowego uruchomienia narzędzia.
- Urządzenie należy trzymać z dala od dzieci ani nie pozwalać osobom niewykwalifikowanym na korzystanie z niego lub obchodzenie się z nim.
- Należy przeprowadzać prawidłową konserwację produktu. Sprawdzać dobry stan komponentów i części ruchomych. Materiał w złym stanie może powodować wypadki i obrażenia. Właściwa konserwacja narzędzia może zmniejszyć ryzyko wypadków.
- Łańcuch należy utrzymywać w czystości i regularnie go smarować. Zapewnia to lepszą kontrolę nad narzędziem i zmniejsza ryzyko jego zniszczenia bądź zablokowania.
- Nie należy używać piły łańcuchowej powyżej wysokości barków.
- Przed użyciem narzędzia uważnie przeczytać instrukcję, należy wybrać narzędzie i akcesoria odpowiadające wykonywanej pracy, aby uniknąć wypadków i przedwczesnych zniszczeń.

2.4. Ostrzeżenia dotyczące używania narzędzi bezprzewodowych

- Używać wyłącznie ładowarki określonej przez producenta. Używanie ładowarek przeznaczonych dla innych baterii może spowodować uszkodzenie baterii narzędzia i stanowi ryzyko pożaru bądź wybuchu.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku wyłącznie z oryginalną baterią. Stosowanie innych baterii może uszkodzić narzędzie i zwiększyć ryzyko obrażeń.
- Baterię należy trzymać z dala od metalowych elementów i części (takich jak monety, zszywki, gwoździe, śruby). Przejmowe zwarcie może spowodować pożar.
- Niewłaściwe użycie może spowodować wyciek płynu z wnętrza baterii. W przypadku kontaktu z cieczą dokładnie umyć to miejsce wodą i skonsultować się z lekarzem. Płyn akumulatorowy może powodować obrażenia i poparzenia.

2.5. Bezpieczeństwo użytkownika.

- Podczas używania narzędzia należy być uważnym i skupionym na jego właściwej obsłudze, unikać rozproszenia oraz wykonywania jednocześnie innych czynności. Nie używać narzędzia, kiedy jest się zmęczonym ani pod wpływem leków, narkotyków, alkoholu lub innych substancji.
- Chwila nieuwagi może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Należy używać odzież oraz inne akcesoria ochrony osobistej wskazane w tej instrukcji, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń (rękawice, okulary ochronne, daszek ochronny, odpowiednie buty i kask).
- Nie przenosić narzędzia z palcem umieszczonym blisko spustu, może to doprowadzić do niezamierzonego i przypadkowego uruchomienia urządzenia.
- Usunąć wszystkie narzędzia do konserwacji i naprawy przed włączeniem przełącznika. Narzędzie podłączone do ruchomych części może spowodować obrażenia ciała.
- Utrzymywać równowagę ciała w każdej sytuacji. Pozwala to na lepszą kontrolę narzędzia w sytuacjach nieoczekiwanych.
- Zakładać odpowiednią odzież. Nie używać narzędzia w zbyt luźnym ubraniu lub z biżuterią. Trzymać odzież, rękawiczki i włosy z dala od ruchomych części, aby uniknąć wplątania.

3. Specjalne instrukcje bezpieczeństwa

3.1. Specjalne instrukcje bezpieczeństwa dotyczące piły łańcuchowej.

- Osoby postronne i inne powinny znajdować się w minimalnej odległości 1,5 m, nie wolno poruszać narzędziem podczas uruchomienia łańcucha. Utrzymywać każdą część ciała w odległości co najmniej 15 cm od ostrza. Ostrożne korzystanie z urządzenia pomoże zapobiec obrażeniom.
- Narzędziem można poruszać tylko wtedy, gdy łańcuch jest nieruchomy. Podczas przechowywania należy osłonić łańcuch, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń.
- Pilarkę łańcuchową należy trzymać wyłącznie w sposób opisany powyżej, ponieważ podczas pracy piła łańcuchowa może zetknąć się z przewodami elektrycznymi i w przypadku kontaktu rąk z częściami metalowymi spowodować porażenie prądem.
- Należy zawsze nosić okulary ochronne i aparat ochrony słuchu. Zaleca się również stosowanie środków ochronnych na głowę, ręce, nogi i stopy. Pełne wyposażenie ochronne zmniejsza ryzyko obrażeń ciała spowodowanych odrzucanymi odłamkami lub przypadkowym kontaktem z łańcuchem.
- Przed przystąpieniem do pracy pilarką łańcuchową należy upewnić się, że grunt pod nogami jest stabilny, bezpieczny, pewny i równy. Śliskie i niestabilne powierzchnie mogą spowodować utratę równowagi i stratę kontroli nad pilarką łańcuchową.
- Należy mieć na uwadze, że podczas cięcia krzewów i drzew, gałęzie i inne cienkie materiały mogą zakleszczyć łańcuch, co może mieć wpływ na bezpieczeństwo operatora.
- Nie używać pilarki do celów niezgodnych z jej przeznaczeniem. Nie należy używać piły łańcuchowej do cięcia plastiku, kamienia lub innych materiałów budowlanych. Używanie pilarki łańcuchowej do prac niezgodnych z jej przeznaczeniem wiąże się z ryzykiem dla operatora.
- Podczas cięcia, jeżeli głowica prowadnicy dotknie jakiegoś przedmiotu i wgniecie łańcuch, może dojść do odbicia.
- Nie należy polegać wyłącznie na osprzęcie zabezpieczającym zamontowanym na pilarce.
- Podczas pracy należy podjąć szereg działań, aby zapobiec wypadkom lub obrażeniom ciała.
- Aby uniknąć gwałtownego odbicia pilarki należy ją mocno i pewnie trzymać. Należy dostosować pozycję ciała i ramion, aby uniknąć odrzutu. Przed rozpoczęciem pracy operator może sprawdzić i skalibrować siłę odbicia oraz podjąć niezbędne środki ostrożności.
- Podczas cięcia nie należy trzymać maksymalnie wyprostowanych rąk, a także nie utrzymywać narzędzia powyżej wysokości ramion.
- Należy używać wyłącznie tych zamienników prowadnic i łańcuchów, które zostały określone przez producenta. Niewłaściwa wymiana prowadnic lub łańcuchów może spowodować pęknięcie łańcucha i/lub jego odbicie.

3.2. Pozostałe instrukcje bezpieczeństwa



	Sprzęt	Użycie
1	Kask bezpieczeństwa	-
2	Ekran ochronny	Zalecane
3	Rękawice wytrzymałe	Zalecane
4	Obuwie ochronne	Obowiązkowe
5	Urządzenie tłumiące hałas	-
6	Okulary ochronne	Obowiązkowe
7	Kurtka ochronna lub rękawy	Zalecane
8	Spodnie robocze	Zalecane



Używać rękawice ochronne.



Używać okulary ochronne.



Używać odpowiednią odzież oraz obuwie ochronne z podeszwą antypoślizgową.

aplątać się w ruchome części.

- Podczas używania narzędzia należy być uważnym i skupionym na jego właściwej obsłudze, unikać rozproszenia oraz zachowywać zdrowy rozsądek. Nie używać narzędzia, jeśli jest się zbyt zmęczonym lub pod wpływem leków, narkotyków, alkoholu lub innych substancji.
- Nie używać pilarki podczas opadów deszczu.
- Narzędzie jest przeznaczone do przycinania gałęzi, nie używać go do twardego drewna ani innych przedmiotów.
- Jeżeli łańcuch jest zablokowany, przed przystąpieniem do pracy należy odłączyć baterię. Nie należy obsługiwać urządzenia, kiedy jest włączone.
- Przed rozpoczęciem przycinania należy sprawdzić, czy między gałęziami nie ma ukrytych przedmiotów i kabli.
- Podczas użytkowania chwycić mocno narzędzie i trzymać łańcuch w odległości co najmniej 15 cm od reszty ciała.
- Nie używać narzędzia w pobliżu łatwopalnych cieczy lub gazów, aby uniknąć ryzyka pożaru lub wybuchu.
- Należy regularnie sprawdzać stan zużycia łańcucha. Uszkodzenia wynikające z użytkowania uszkodzonego łańcucha i/lub prowadnicy nie są objęte gwarancją.
- Nie próbować samodzielnie naprawiać narzędzia, w przypadku awarii lub naprawy zanieść urządzenie do serwisu technicznego. Wszystkie czynności naprawcze i konserwacyjne nie opisane w niniejszej instrukcji muszą być wykonywane przez serwis techniczny.

3.3. Specjalne instrukcje bezpieczeństwa dotyczące narzędzi bezprzewodowych na baterię.

- Ładowarka jest przeznaczona do użytku w zamkniętym otoczeniu. Ładowanie powinno odbywać się w pomieszczeniu.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia ładowarki należy wyjąć z niej baterię, aby uniknąć uszkodzenia i ryzyka porażenia prądem.
- Nie wystawiać baterii na działające promieni słonecznych ani bardzo intensywnego światła. Unikać kontaktu baterii z gorącymi powierzchniami. Może to spowodować jej wybuch.
- Przed rozpoczęciem ładowania należy odczekać, aż bateria całkowicie ostygnie.
- Aby uniknąć obrażeń ciała nie uszkadzać ani nie rozbierać baterii na części.

3.4. Prawidłowe użycie ładowarki.

- Używać ładowarki tylko z odpowiednimi bateriami wielokrotnego ładowania. W przeciwnym razie może dojść do pożaru lub wybuchu. Używać wyłącznie oryginalnej ładowarki.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić stan ładowarki, przewodu i wtyczki. Jeśli którykolwiek z elementów jest uszkodzony, powinien zostać naprawiony lub wymieniony przez serwis. Nie należy używać uszkodzonych ładowarek. Nie należy próbować naprawiać uszkodzonych ładowarek baterii.
- Należy sprawdzić, czy maksymalne napięcie ładowarki jest zgodne z napięciem akumulatora, w przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała i uszkodzenia baterii.
- Należy utrzymywać ładowarkę w czystości, z dala od wilgotnego otoczenia i deszczu. Nie używać ładowarki na zewnątrz, brud i woda mogą spowodować uszkodzenie ładowarki i obrażenia ciała.
- Ładowarka jest przeznaczona wyłącznie do ładowania oryginalnych baterii, zastosowanie innych może być niebezpieczne i spowodować pożar lub wybuch.
- Nie należy używać uszkodzonych ładowarek, aby uniknąć ryzyka obrażeń.
- Nie używać ładowarki na łatwopalnych powierzchniach (np. papier).
- Załączona bateria nie jest w pełni naładowana, przed pierwszym użyciem należy ją ładować przez 2 do 3 godzin.
- Standardowy czas ładowania wynosi od 3 do 4 godzin (czas ładowania dla 2 w pełni rozładowanej

baterii), aby uniknąć uszkodzenia baterii, należy odłączyć ją od ładowarki zaraz po naładowaniu.

- Ładowarka posiada trzy wyjścia, może ładować do 3 baterii jednocześnie. Czas ładowania jest proporcjonalny do liczby podłączonych baterii oraz stanu ich naładowania. Postęp ładowania jest wskazywany przez wskaźnik LED na ładowarce (czerwone światło informuje o ładowaniu w toku, natomiast zielone światło sygnalizuje o pełnym naładowaniu).

3.5. Uwaga (Ryzyko resztkowe)

Narzędzie należy używać ostrożnie, aby uniknąć następujących zagrożeń:

- Skaleczeń i urazów spowodowanych przez ostre krawędzie.
- Używanie narzędzia przez dłuższy czas lub w nieprawidłowej pozycji może spowodować uszkodzenie ciała.



Ostrzeżenie!

Urządzenie może wytwarzać fale elektromagnetyczne i zakłócać pracę urządzeń elektromedycznych lub implantów użytkownika. Zaleca się konsultację z lekarzem przed użyciem tego narzędzia w pobliżu urządzeń elektromedycznych lub implantów.



Ostrzeżenie!

Nie należy dotykać łańcucha, gdy bateria jest podłączona do narzędzia.

Należy zachować minimalną odległość 15 cm pomiędzy łańcuchem a każdą częścią ciała.

Trzymać osoby postronne i inne osoby w odległości co najmniej 1,5 m od użytkownika.



Ostrzeżenie!

W przypadku bardzo intensywnego użytkowania, łańcuch i uchwyt mogą się nagrzewać, osiągając wysokie temperatury. Zaleca się obsługiwać narzędzie ostrożnie i przy użyciu rękawic.

Pomiary hałasu i wibracji:

Poziom ciśnienia akustycznego: < 70 dB (A) Maksymalna wibracja podczas użytkowania: < 2,5 m/s²

3.6. Wymogi bezpieczeństwa urządzenia

Używanie piły łańcuchowej jest bezpieczne, jeśli spełnione są następujące wymogi:

1. Łańcuch nie jest uszkodzony.
2. Napięcie łańcucha jest prawidłowe.
3. Prowadnica nie jest zdeformowana.
4. Rowek prowadnicy jest nienaruszony lub w dobrym stanie.
5. Piła łańcuchowa jest czysta i sucha.

6. Stan uchwyty jest nienaruszony lub prawidłowy.
7. Wyłącznik bezpieczeństwa i spust działają bez zarzutu.
8. Stan nasmarowania prowadnicy, łańcucha i przekładni jest odpowiedni.
9. Głębokość rowka zębatego pomiędzy zębatką a łańcuchem nie przekracza 0,5 mm.
10. Prowadnica i łańcuch są zamontowane prawidłowo, zgodnie z instrukcją.
11. Wszystkie używane akcesoria są oryginalne lub kompatybilne.
12. Korek wlewu oleju szczelnie się zamyka i wszystkie jego części są w dobrym stanie.

4. Użycie zgodne z przeznaczeniem

Narzędzie przeznaczone jest wyłącznie do przycinania gałęzi. Użycie inne niż wskazane może uszkodzić narzędzie i stanowić zagrożenie. Narzędzie przeznaczone jest do użytku przez osoby dorosłe, nie należy go używać podczas deszczu lub do przycinania mokrych roślin lub krzewów. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem wytycznych zawartych w niniejszej instrukcji.



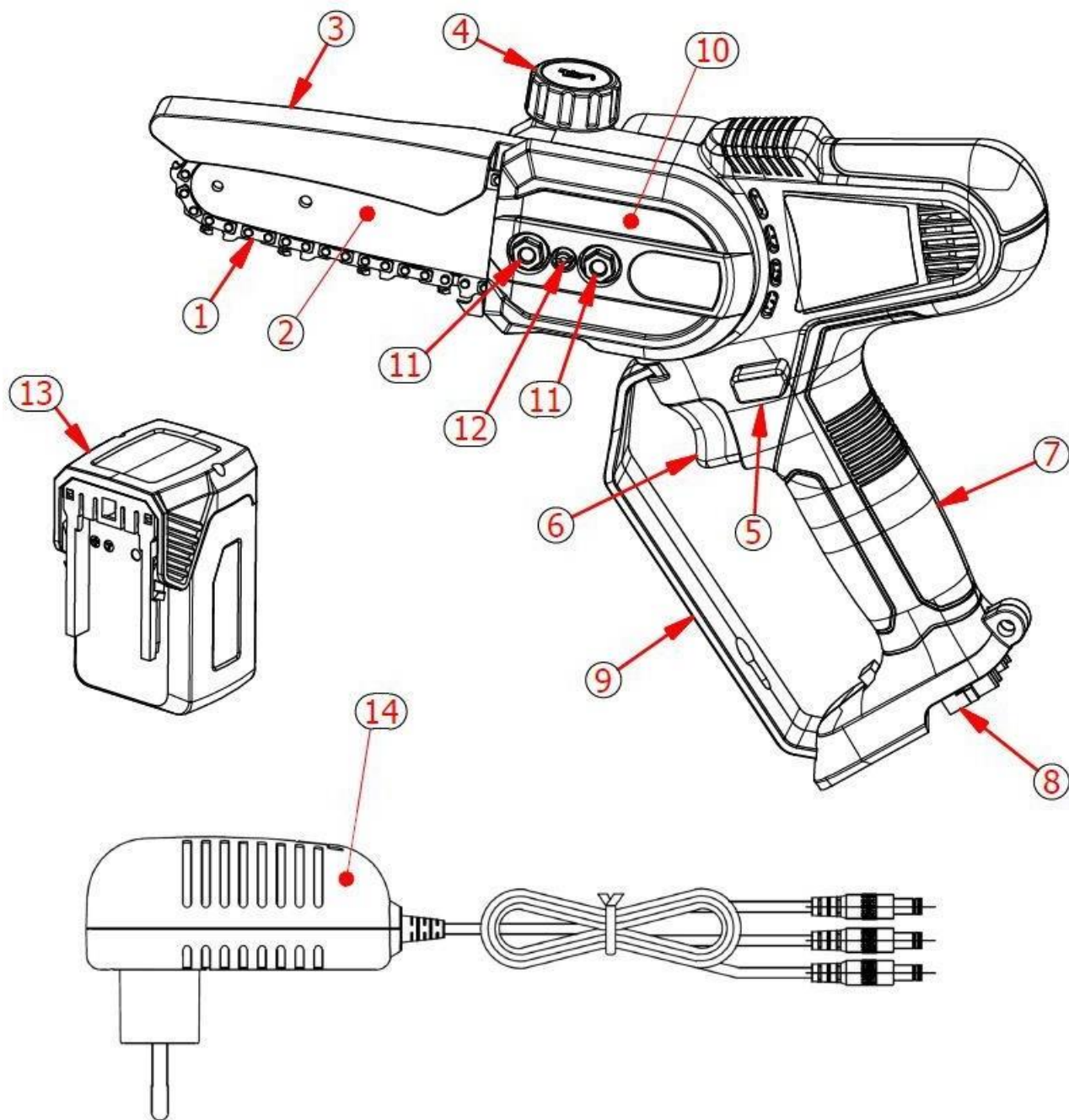
Przed użyciem narzędzia, należy sprawdzić czy napięcie i naostrzenie łańcucha jest prawidłowe. Uszkodzenia powstałe w wyniku stosowania nienaostzonego i/lub niewłaściwie napiętego łańcucha nie są objęte gwarancją.

5. Opis funkcji użycia

Narzędzie nadaje się do przycinania gałęzi i cięcia drzew o małej średnicy. Wyposażenie w ergonomiczny uchwyt pozwala na bezpieczną pracę. Zaleca się przestrzeganie ostrzeżeń zawartych w niniejszej instrukcji użytkownika. W przypadku zagrożenia lub nieprawidłowego działania, aby zapobiec uszkodzeniu lub zranieniu, należy zwolnić spust i praca łańcucha zostanie wstrzymana.

6. Ogólny opis narzędzia

- | | |
|---------------------------------|--|
| 29) Łańcuch. | 36) Komora baterii. |
| 30) Prowadnica. | 37) Pokrywa osłaniająca rękę. |
| 31) Osłona łańcucha. | 38) Obudowa korpusu. |
| 32) Zatyczka oleju łańcucha | 39) Śruba pokrywy. |
| 33) Przełącznik bezpieczeństwa. | 40) Śruba do regulacji napięcia łańcucha. |
| 34) Spust. | 41) Bateria. |
| 35) Uchwyt. | 42) Ładowarka do baterii z kablem z potrójną końcówką. |



7. Lista części

Należy uważnie otworzyć opakowanie i sprawdzić, czy zawartość jest zgodna z niżej wymienionymi elementami:

- Pilarka
- 2 Baterie.
- Ładowarka.
- Zestaw narzędzi
- Osłona prowadnicy.
- Pojemniczki na olej.
- Instrukcja użytkownika.

8. Specyfikacja techniczna

Pilarka elektryczna KP50		
1	Maksymalna średnica cięcia	80 mm
2	Prędkość łańcucha	8 m/s
3	Długość prowadnicy	9,0 cm – 5"
4	Łańcuch	1/4 x 1,1 - 32 zęby
5	Regulacja napięcia łańcucha	Ręczna za pomocą śruby
6	Smarowanie	W części automatyczne
8	Silnik	(Bezsztotkowy) Brushless
9	Napięcie znamionowe	DC 14,4V
10	Moc nominalna	650 W
11	Wymiary	32 x 21 x 7 cm
12	Waga bez baterii	0,8 kg
13	Waga z baterią	1,05 kg.
Bateria (litowo-jonowa 21700)		
1	Pojemność	4,0 Ah.
2	Napięcie	14,4V
3	Moc	57,6 Wh.
4	Waga baterii	0,25kg
Ładowarka do baterii		
1	Napięcie zasilania	100-240V AC ,50-60Hz
2	Napięcie wyjściowe	DC17V
3	Prąd ładowania	1,4A
4	Klasa ochronności	II
5	Czas ładowania	3 a 4 h

9. Ładowanie baterii



Nie narażać baterii na działanie ekstremalnych warunków, takich jak wysoka temperatura lub wstrząsy. Wyciek materiałów z wnętrza baterii może spowodować poważne obrażenia.



Przed rozpoczęciem ładowania, należy odłączyć baterię od narzędzia.



Przed rozpoczęciem ładowania należy upewnić się, że bateria jest sucha i czysta.

- Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że bateria jest w pełni naładowana.
- Nowo zakupiona bateria nie jest w pełni naładowana, należy ją ładować przez 2-3 godziny przed pierwszym użyciem.
- Wymienić baterię na nową, jeśli długość jej pracy jest niewystarczająca. Używać wyłącznie baterii oryginalny dostarczanych przez producenta.
- Postępować zgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa i ochrony środowiska na każdym etapie.

9.1. Procedura ładowania baterii

- Ładowanie powinno odbywać się w zamkniętym otoczeniu w temperaturze od + 10°C do 45°C.
- Ładowarka o potrójnym złączu umożliwia jednoczesne ładowanie dwóch dołączonych do zestawu baterii.
- Przed ładowaniem należy się upewnić, że parametry ładowarki i baterii są wyrównane.
- Czerwona lampka LED na ładowarce wskazuje, że bateria jest w trakcie ładowania, zielona lampka LED wskazuje, że jest w pełni naładowana. Czas ładowania jest proporcjonalny do liczby podłączonych baterii i stanu ich naładowania. Stan ładowania jest wskazywany przez wskaźnik LED na ładowarce (czerwone światło ładowania, zielone światło końca ładowania).
- Przybliżony czas ładowania wynosi od 3 do 4 godzin (czas ładowania dla 2 całkowicie rozładowanej baterii). Po zakończeniu procesu ładowania niezwłocznie odłączyć baterie od ładowarki.
- Ładowarka posiada trzy wyjścia, dzięki czemu może ładować do 3 baterii jednocześnie. Czas ładowania jest proporcjonalny do liczby podłączonych baterii oraz stanu ich naładowania. Monitorować czas ładowania za pomocą wskaźnika LED.
- Po zakończeniu ładowania należy odłączyć od baterii wszystkie złącza ładowarki.
- W okresach dłuższego przechowywania należy upewnić się, że bateria jest doładowywana co najmniej co 3 miesiące. Nie należy przechowywać urządzenia z podłączoną baterią.

10. Warunki pracy

- Utrzymywać temperaturę otoczenia między 10°C a 45°C podczas fazy ładowania i między 0°C a 45°C podczas użytkowania.
- Podczas użytkowania utrzymywać temperaturę narzędzia między 0°C a 60°C.
- Nie należy używać narzędzia w atmosferze wybuchowej lub w pobliżu łatwopalnych materiałów lub cieczy.
- Nie używać podczas deszczu ani do mokrych gałęzi mojadas.

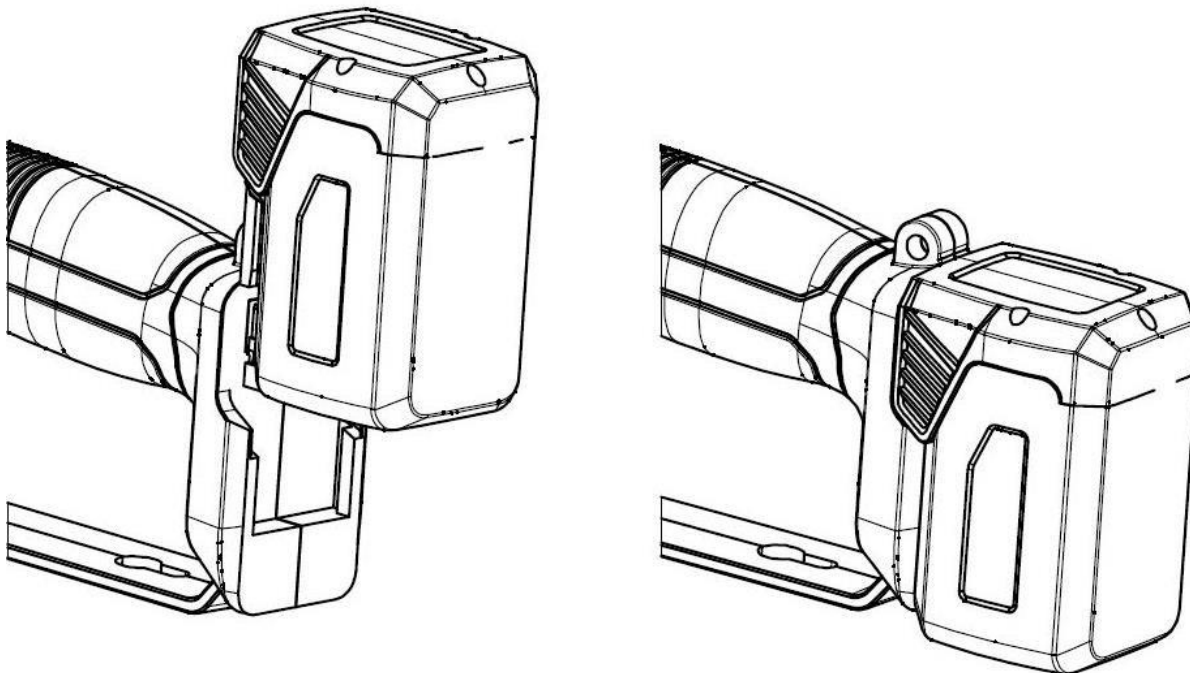
11. Montaż i pierwsze uruchomienie

Dostarczona oryginalnie pilarka jest gotowa do pracy, jednak przed włożeniem baterii należy sprawdzić następujące punkty:

- Sprawdzić, czy pilarka i baterie są czyste i suche.
- Sprawdzić napięcie łańcucha. Jeżeli jest on zbyt słabo lub zbyt mocno napięty, należy postępować zgodnie z zaleceniami podanymi w punkcie 14.4.

- Napełnić zbiornik oleju w sposób opisany w punkcie 14.5.
- Sprawdzić, czy dwie nakrętki są prawidłowo dokręcone.
- Sprawdzić, czy sprężyna w osłonie łańcucha działa prawidłowo.

Umieścić baterię w obudowie, aż do usłyszenia kliknięcia blokady i sprawdzić, czy jest ona zablokowana.



12. Wstępna procedura pracy.



Przed użyciem tego narzędzia należy założyć odpowiednie rękawice i odzież. Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić narzędzie i upewnić się, że przełącznik działa prawidłowo. Łańcuch musi się zatrzymać po zwolnieniu spustu bezpieczeństwa. W przypadku awarii wyłącznika nie należy używać pilarki. Sprawdzić, czy napięcie baterii jest zgodne z napięciem narzędzia.



Po zwolnieniu spustu silnik zatrzymuje się, ale łańcuch pracuje jeszcze przez kilka sekund na zasadzie bezwładności. Nie należy dotykać łańcucha podczas ruchu, aby uniknąć ryzyka obrażeń.

- Chwycić pilarkę w sposób pewny.
- Upewnić się, że łańcuch i prowadnica nie stykają się z żadnym przedmiotem.
- Nacisnąć przycisk ON/OFF przez 3 sekundy, aż zaświeci się wskaźnik ładowania.
- Nacisnąć kciukiem przycisk bezpieczeństwa, co spowoduje odblokowanie spustu.
- Pociągnięcie spustu do końca spowoduje uruchomienie urządzenia.
- Nie należy przekraczać zalecanego rozmiaru cięcia, aby chronić pilarkę i baterię przed uszkodzeniem.

- Nie należy ciąć gałęzi większych niż podane w specyfikacjach technicznych.
- W przypadku zablokowania łańcucha należy zwolnić spust, co spowoduje niezwłoczne zatrzymanie silnika.

Uwaga! W przypadku blokady łańcucha, przed podjęciem działań, należy zwolnić spust i wyciągnąć baterię.

13. Instrukcje dotyczące cięcia



Używać ubranie robocze i obuwie z podeszwą antypoślizgową.



Używać okulary ochronne.



Używać rękawic ochronnych



Ryzyko skaleczenia lub groźnych obrażeń.



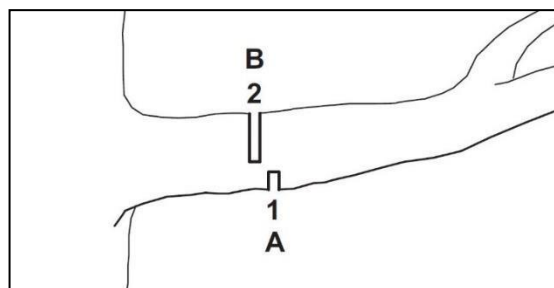
Ostrzeżenie!

W przypadku zbyt intensywnego użytkowania, łańcuch i uchwyt mogą się nagrzewać, osiągając wysokie temperatury. Zaleca się obsługiwać narzędzie ostrożnie i przy użyciu rękawic ochronnych.

Ostrzeżenie!

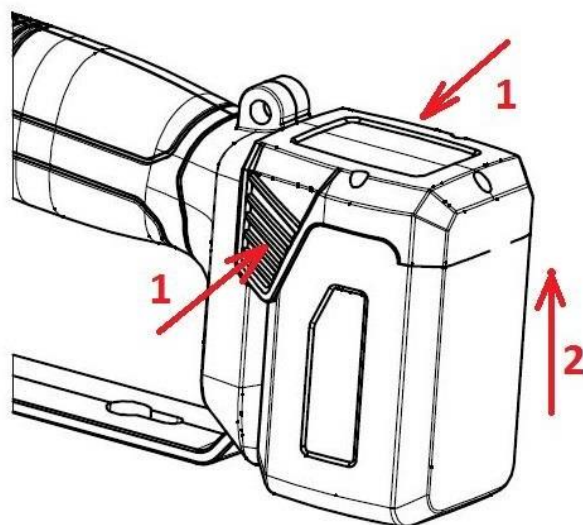
Jeżeli cięta gałąź jest napięta, prowadnica może się zakleszczyć, a użytkownik stracić panowanie nad pilarką, co grozi poważnymi obrażeniami ciała.

Aby tego uniknąć należy najpierw podciąć gałąź (1) w miejscu docisku (A), a następnie wykonać cięcie odcinające (2) po stronie rozciągania. (B).



- Należy ustawić pilarkę na maksymalnym poziomie prędkości
- Cięcia nie należy wykonywać końcem prowadnicy.
- Należy zawsze używać łańcucha o małej tendencji do odbijania się.
- Często sprawdzać, czy smarowanie działa prawidłowo.
- Podczas przemieszczania pilarki z jednej gałęzi na drugą należy zwolnić spust w celu zatrzymania piły.
- Podczas używania narzędzia należy trzymać wszystkie części ciała w odległości co najmniej 15 cm od łańcucha.

- Trzymać osoby postronne i inne w odległości co najmniej 1,5 m.
- Nie używać narzędzia w warunkach deszczowych lub o dużej wilgotności.
- Po zakończonej pracy należy wyciągnąć baterię z pilarki.



Uwaga: W przypadku trudności z cięciem należy sprawdzić stan naładowania baterii oraz prawidłową ostrość i napięcie łańcucha.

14. Czyszczenie i konserwacja



Narzędzia wymagające naprawy należy zanieść do centrum obsługi klienta. Stosowanie wyłącznie oryginalnych części zapewnia prawidłową i bezpieczną pracę narzędzia.



Przed przeprowadzeniem kontroli, serwisowania, naprawy lub czyszczenia narzędzia należy odłączyć od niego baterię, aby uniknąć ryzyka przypadkowego uruchomienia narzędzia.



Ostrzeżenie!

W przypadku zbyt intensywnego użytkowania, łańcuch i uchwyt mogą się nagrzewać, osiągając wysokie temperatury. Zaleca się obsługiwać narzędzie ostrożnie i przy użyciu rękawic ochronnych.



Przed przystąpieniem do wykonywania czynności na łańcuchu i prowadnicy, należy nałożyć rękawice ochronne.

Ostrzeżenie!

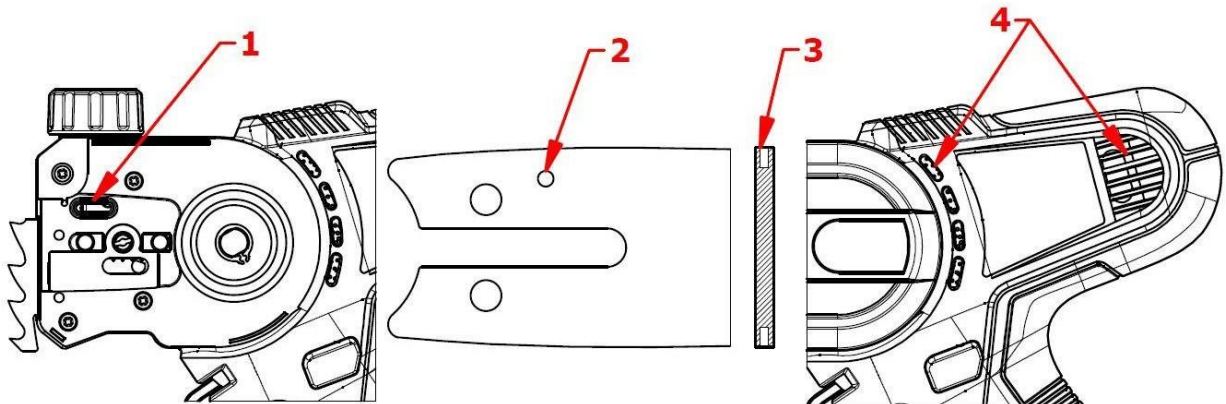
Przed przystąpieniem do jakichkolwiek zabiegów konserwacji lub czyszczenia należy wyciągnąć baterię z pilarki. Przypadkowe uruchomienie i rozruch mogą spowodować poważne obrażenia.

Częste sprawdzanie stanu technicznego narzędzia czyni je bezpiecznym i niezawodnym.

- Nie spryskiwać narzędzia wodą i nie zanurzać go w wodzie, może to spowodować zwarcia w jego wnętrzu.
- Utrzymywać w czystości uchwyt oraz wszelkie urządzenia wentylacyjne silnika, do czyszczenia używać

szmatki. Nie używać detergentów, aby uniknąć uszkodzenia powierzchni narzędzia.

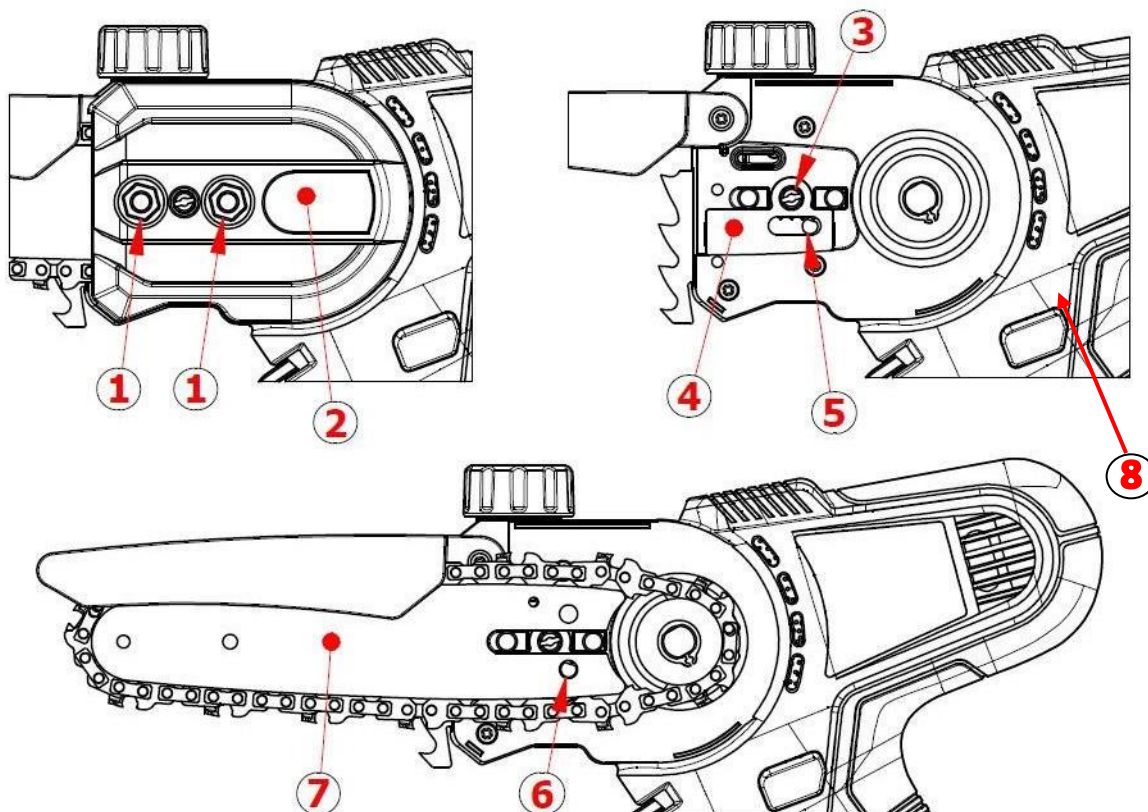
- Korpus piły czyścić wilgotną szmatką.
- Zdjąć obudowę ochronną z koła łańcuchowego.
- Obszar wokół koła zębatego i korpusu wyczyścić przy użyciu wilgotnej szmatki.
- Zdjąć prowadnicę i łańcuch w sposób opisany w punkcie 14.2.



- Wyczyścić wylot oleju (1), wlot oleju (2) i tylny rowek prowadnicy piły (3) i kratkę chłodzącą (4) przy użyciu miękkiej szczoteczki.
- Wyczyścić łańcuch piły przy użyciu miękkiej szczoteczki.
- Ponownie zamontować łańcuch prowadnicy i korpus w sposób opisany w rozdziale 14.3

14.1. Konserwacja

Ogólna konserwacja, zabiegi czyszczenia, smarowania i wymiana łańcucha i/lub prowadnicy wymagają demontażu i ponownego montażu pilarki.



14.2. Demontaż łańcucha i prowadnicy.

- Odłączyć baterię od pilarki.
- Używając dołączonego klucza, odkręcić dwie nakrętki ① i zdjąć obudowę korpusu ②.
- Lekko przesunąć śrubę regulacyjną napięcia łańcucha w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara ③ aby poluzować napięcie, a następnie podnieść prowadnicę wraz z łańcuchem.
- Zdjąć łańcuch i prowadnicę ⑦.

14.3. Montaż łańcucha i prowadnicy.

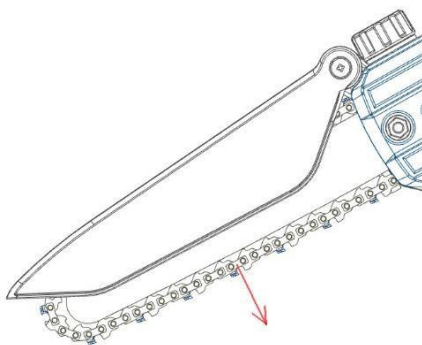
- Odłączyć baterię od pilarki.
- Umieścić prowadnicę i łańcuch ⑦ prawidłowo na prowadnicy ④ i kole łańcuchowym (8), lekko przekręcić śrubę regulacji napięcia łańcucha w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara ③, aż śruba ⑤ zostanie prawidłowo włożona do otworu w prowadnicy ⑥, dopasować prowadnicę i łańcuch ⑦ do korpusu pilarki ④ i koła łańcuchowego (8).
- Założyć obudowę koła zębatego ② i dokręcić dwie nakrętki ①, utrzymując napięcie łańcucha i prawidłowe położenie prowadnicy.

14.4. Napięcie łańcucha.

Podczas pracy pilarki łańcuchowej następuje przegrzewanie się łańcucha i dochodzi do jego rozciągania. W razie potrzeby należy wyregulować jego stopień napięcia w następujący sposób:

- Odłączyć baterię od pilarki.
- Używając dołączonego klucza, lekko poluzować dwie nakrętki ①.
- Przesunąć śrubę regulacji napięcia ③ lekko w prawo, aby zwiększyć napięcie łańcucha, natomiast lekko w lewo w celu obniżenia napięcia.

- Przy pomocy rękawic ochronnych pociągnąć łańcuch w dół i sprawdzić, czy ogniwa prowadzące łańcucha są widoczne w 50% swojej pełnej wysokości u dołu prowadnicy.



- Jeżeli ogniwa prowadzące są w pełni widoczne po pociągnięciu łańcucha w dół, oznacza to, że łańcuch jest niedostatecznie napięty, jeżeli natomiast nie są widoczne w 50%, oznacza to, że łańcuch jest nadmiernie napięty. Należy zauważyć, że wewnątrz śruby znajduje się sprężyna, która ułatwia regulację naprężenia.
- Powtórzyć czynność regulacji.
- Umieścić obudowę ② i dokręcić dwie nakrętki ①.

Ostrzeżenie!

Koło zębate łańcucha nie może być demontowane przez użytkownika. W przypadku jego uszkodzenia, nie wolno używać pilarki i należy ją oddać do wyspecjalizowanego centrum naprawy.

14.5. Smarowanie łańcucha

Pilarka łańcuchowa jest wyposażona w półautomatyczny układ wspomagania smarowania, który umożliwia utrzymanie łańcucha w stanie naoliwionym; zawsze należy sprawdzać stan nasmarowania łańcucha.

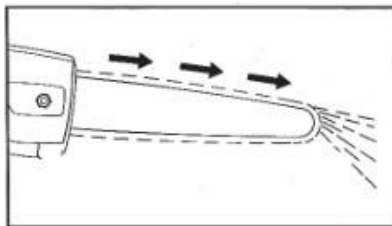
W celu napełnienia zbiornika oleju należy postępować zgodnie z poniższą instrukcją:

- Odłączyć baterię od pilarki.
- Ustawić pilarkę poziomo, pokrywą olejową do góry.
- Wyczyścić korek wlewu oleju, zbiornik i otaczające go powierzchnie przy użyciu wilgotnej szmatki.
- Odkręcić i zdjąć korek wlewu oleju.
- Napełnić zbiornik do poziomu 3. (Maksymalnie dopuszczalne 5 mm powyżej poziomu 3).
- Dokręcić mocno korek oleju i filtr, upewniając się, że są szczelne.

Ostrzeżenie!

Smarowanie łańcucha jest wykonywane po każdym naciśnięciu spustu zapłonu nr 6.

Aby sprawdzić prawidłowe działanie systemu smarowania, przy wyłączonej maszynie należy przytrzymać spust bezpieczeństwa nr 5, a następnie nacisnąć spust zapłonu nr 6 40 razy. Następnie włączyć maszynę, nacisnąć spust nr 6 i sprawdzić, czy na łańcuchu znajdują się ślady oleju.



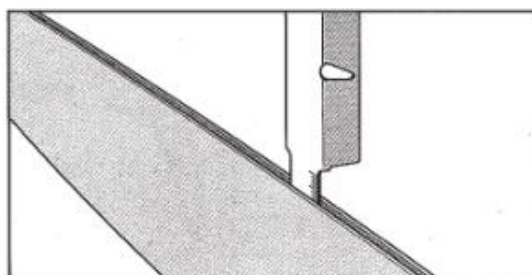
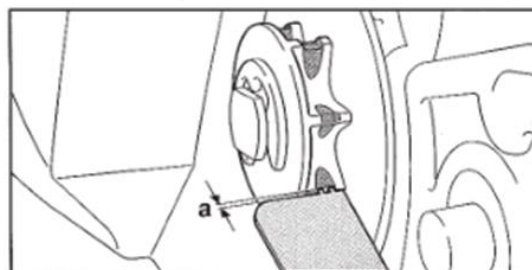
Jeśli nie widać śladów oleju, należy sprawdzić, czy zbiornik został napełniony. Jeśli zbiornik jest pełny, należy zdemontować prowadnicę, wyczyścić otwór wylotowy oleju w maszynie i otwór wlotowy w prowadnicy. Ponownie zmontować i powtórzyć procedurę. Jeśli problem nadal występuje, należy skontaktować się z naszym serwisem technicznym.

Ostrzeżenie!

W przypadku nieprawidłowego działania układu smarowania nie należy używać pilarki.

14.6. Przegląd koła zębatego i prowadnicy

- Odłączyć baterię od pilarki.
- Za pomocą dostarczonego klucza odkręcić dwie nakrętki ① i zdjąć korpus ②.
- Zdjąć łańcuch i prowadnicę ⑦.
- Zmierzyć głębokość rowka koła zębatego (8) łańcucha za pomocą głębokościomierza.
- Jeżeli głębokość rowka przekracza 0,5 mm, wówczas należy zaniechać używania pilarki oraz skontaktować się z serwisem w celu wymiany zębatego łańcucha.
- Należy zmierzyć głębokość rowka prowadnicy.
- Jeśli głębokość jest mniejsza niż 1,1 mm, jeśli prowadnica jest uszkodzona lub rowek jest zdeformowany, należy wymienić prowadnicę, aby uniknąć uszkodzenia łańcucha i piły.



15. Przechowywanie

Najważniejszym elementem, na który należy zwrócić uwagę przed przechowywaniem pilarki, są jej baterie litowo-jonowe. Należy upewnić się, że są one w pełni naładowane. Dłuższe przechowywanie baterii przy niskim naładowaniu spowoduje ich uszkodzenie i utratę gwarancji.

- 9) Upewnić się, czy bateria jest w pełni naładowana.
- 10) Nie przechowywać urządzenia w ekstremalnie wysokich lub niskich temperaturach.
- 11) Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterię przed przechowywaniem.
- 12) Baterie i ładowarki należy umieścić w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec dostawaniu się ciepła, kurzu i wilgoci. Baterie powinny być przechowywane w suchym otoczeniu.

Zalecane temperatury przechowywania

Poniżej 1 miesiąca	-20°C ~ +60°C
Poniżej 6 miesięcy	-10°C ~ +35°C
Powyżej 6 miesięcy	0°C ~ +30°C

- Baterię należy przechowywać w odległości co najmniej 1,5 m od substancji łatwopalnych.
- Aby zapewnić właściwą konserwację baterii, przed jej przechowywaniem należy ją całkowicie naładować. W przypadku długich okresów nieużywania urządzenia należy ładować baterie co najmniej raz na 4 miesiące.
- Przed przechowywaniem pilarki należy oczyścić ją z resztek roślinności.
- Przed przechowywaniem należy całkowicie opróżnić zbiornik oleju, aby uniknąć niepożądanych wycieków.

16. Informacje dodatkowe

- Wyjąć baterię z narzędzia; baterię, narzędzie, akcesoria i opakowanie należy utylizować oddzielnie, w zależności od rodzaju materiału.



- Nie należy wyrzucać narzędzia razem z odpadami domowymi.
- Zanieść narzędzie do punktu zbiórki odpadów. Części metalowe i plastikowe można poddać recyklingowi. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z centrum pomocy.



- **LI-ION** Baterii nie należy wyrzucać do odpadów domowych, palić ani moczyć w płynach. Wyciek gazu lub cieczy akumulatorowej może spowodować szkody dla środowiska i zdrowia.
- Przed wyjęciem baterii, należy ją całkowicie rozładować, zaleca się przykryć bieguny taśmą klejącą, aby uniknąć zwarć. Nigdy nie wolno demontować baterii.
- Baterie należy wyrzucać zgodnie z lokalnymi przepisami. Baterię należy zabrać do punktu zbiórki odpadów i zutylizować zgodnie z zasadami ochrony środowiska. Aby uzyskać szczegółowe informacje, należy skontaktować się z lokalnymi biurami utylizacji odpadów lub z naszym serwisem.
- Nie wyrzucać przyciętych gałęzi razem z odpadami komunalnymi, resztek należy pozbywać się zgodnie z lokalnymi przepisami.

17. Części zamienne

Producent może dostarczyć oryginalne części zamienne wysokiej jakości:

- Baterie
- Ładowarka do baterii
- Łańcuch
- Prowadnica

W razie potrzeby prosimy o kontakt z naszym serwisem technicznym lub dystrybutorem.

18. Gwarancja

Gwarancja obejmuje okres 24 miesięcy w przypadku zastosowań nieprofesjonalnych prywatnego i 12 miesięcy w przypadku użytkowników profesjonalnych. Gwarancja obejmuje wady fabryczne części mechanicznych, akumulatora, ładowarki, silnika i mechanizmu napędowego itp., nie obejmuje natomiast obniżenia wydajności spowodowanego zużyciem. Gwarancja traci ważność w następujących przypadkach:

- Nieprawidłowego użycia narzędzia
- Nieprawidłowej konserwacji urządzenia lub niezgodnej z opisaną w instrukcji
- Modyfikacji urządzeń
- Uszkodzenie narzędzia, w tym także spowodowane przez błędne użycie
- Uszkodzenie spowodowane w wyniku naprawy wykonanej przez nieupoważniony personel.
- Szkód z przyczyn naturalnych.
- Brak ładowania baterii z należytą częstotliwością.
- Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń elementów podlegających zużyciu podczas normalnego użytkowania (np. łańcuch, prowadnica, bateria, łożyska, zębaki itp.).

Gwarancja jest ważna tylko dla produktów, które zostały zarejestrowane za pośrednictwem naszej strony internetowej w ciągu 30 dni od daty zakupu.

W celu dodatkowych informacji, można napisać na adres a:

info@gruposanz.es

Aktywuj gwarancję nowego narzędzia elektrycznego za pośrednictwem naszej strony internetowej:

<https://www.gruposanz.es/en/warranty-activation>




Nabywca musi jednocześnie zachować kopię dokumentu sprzedaży (paragon, fakturę) oraz potwierdzenie rejestracji gwarancyjnej; kopię tych dokumentów należy przekazać Autoryzowanemu Dystrybutorowi lub Serwisowi wraz z naprawianą maszyną. W przypadku braku wyżej wymienionych dokumentów, maszyna w żadnym przypadku nie będzie objęta gwarancją.

19. Rozwiązywanie problemów

Naprawę narzędzia należy zlecać wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi w naszych centrach serwisowych, stosując jako części zamienne wyłącznie części oryginalne. Zapewni to trwałość i bezpieczeństwo narzędzia.

Problem	Możliwa przyczyna	Działanie naprawcze
Piłą łańcuchowa nie działa	Rozładowana bateria	Naładować baterię
	Bateria nie podłączona	Podłączyć baterię
	Nieprawidłowe działanie przełącznika.	Wysłać do centrum serwisowego
Praca przerywana urządzenia.	Poluźnione przewody wewnętrzne	Wysłać do centrum serwisowego
	Nieprawidłowe działanie przełącznika.	
Mocno nagrzewający się łańcuch	Uszkodzenie łańcucha	Wymienić łańcuch
	Słabe smarowanie	Sprawdzić system smarowania
	Uszkodzona prowadnica	Wymienić prowadnicę
Słaba wydajność cięcia	Słabe smarowanie, które powoduje nadmierne tarcie i nagrzewanie się.	Sprawdzić system smarowania
	Uszkodzony lub źle naostrzony łańcuch	Wymienić łańcuch
	Technika cięcia mało wydajna.	Przeczytać uważnie instrukcję
	Zbyt niski poziom naładowania baterii	Naładować baterię
Bateria nie ładuje się	Bateria nie styka się ze złączem ładowarki	Prawidłowo włożyć złącze
	Ładowarka nie jest prawidłowo podłączona do gniazdka sieciowego	Podłączyć prawidłowo ładowarkę
	Styki baterii są zabrudzone	Wyczyścić styki.
	Uszkodzona bateria	Wymienić baterię lub skontaktować się z serwisem technicznym.
	Uszkodzona ładowarka	Wymienić ładowarkę lub skontaktować się z serwisem technicznym.

20. Deklaracja zgodności

POL	Firma Sanz Hermanos Valencia S.L. Carretera Benissanó-Olocau KM-23,7 46181 Benissanó, Valencia, Hiszpania		CE
	OŚWIADCZA, ŻE MASZYNA		
	Opis:	Piła Łańcuchowa Bezprzewodowa	
Rodzaj:	Linia Kamikaze	Model:	KVS5500
JEST ZGODNA Z OBOWIĄZUJĄCYM UNIJNYM PRAWODAWSTWEM HARMONIZACYJNYM: DYREKTYWA 2006/42/CE Dyrektywa w Sprawie Maszyn DYREKTYWA 2014/30/UE Zgodność Elektromagnetyczna DYREKTYWA 2011/65/UE Dyrektywa RoHS			
Odwołania do odnośnych zharmonizowanych norm, które zastosowano lub do specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:			
UNI EN ISO 12100:2010*	EN 60745-1/A11 de enero 2011	EN 55014-1:2017/A11:2020	EN 60335-1:2012
EN 55014-2:2015	EN 60335-2-29/ A11:2018	EN 61000-3-2:2014	EN 62233:2008
EN 61000-3-3:2013	EN 62133-2:2017		
Osoba upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej:			
Imię i nazwisko:	Jose Juan Sanz	Adres:	Carretera Benissanó-Olocau s/n 46181 Benissanó
Niniejsza deklaracja zgodności zostaje wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.			
31 maj 2022		Przedstawiciel prawny:	
			
		José Juan Sanz	



Sanz Hermanos Valencia S.L.

Carretera Benisano-Olocau S/N,7 46181 Benisanó, Valencia, España
www.gruposanz.es - info@gruposanz.es

